

Echo Dnia ŚWIĘTOKRZYSKIE

Ukazuje się w województwach: świętokrzyskim, mazowieckim, podkarpackim

Poniedziałek, 18 czerwca 2001 r. Nr 139 (7568) Cena detaliczna 1,20 zł

TARAS SAMOBÓJCÓW



Fot. Z. Tyczyński

W sobotę o godz. 14 z bloku nr 7 w ostrowieckim osiedlu Pułanki skoczyła kobieta, ponosząc śmierć na miejscu. Z pechowej „siódemki” skoczył niedawno także młody chłopak, drugi - z bloku obok.

Kobieta, w wieku około 31 lat, jest mieszkanką Ostrowca Św. Skoczyła z tzw. tarasu samobój-

ców z 11 piętra i upadła na barierkę. Uderzenie było tak mocne, że nikt ze świadków zdarzenia nie rozpoznał ofiary, mimo iż była mieszkanką osiedla Pułanki. Bloki nr 7 i 8 w osiedlu Pułanki cieszą się złą sławą. Niedawno wypadł lub wyskoczył z tarasu 11 piętra nastolatek. Drugi z 11 piętra sąsiedniego wieżowca.

[TeZ]

W NUMERZE:

Przełom w lufie

- * Pocisk działa „wespe” nie zawierał ładunku prochowego - stwierdza saperzy.
- * Punkt zwrotny w procesie pińczowskiego kolekcjonera?

CZYTAJ NA STR. 7

OKNA
SUPER CENY
PCV - DREWNO
DROBIEŻNICTWO
AKPOL okna dachowe
611 Kielce, ul. Batalionów Chłopskich 77
Fax 345-71-91, 345-54-27
Kielce, ul. Kielecka 3, tel. 372-32-92
Kielce, ul. Stróżańska 5, tel. 386-20-01

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH „BABEL”
ORGANIZUJE
**WAKACYJNE
KURSY
JĘZYKA
ANGIELSKIEGO**
DLA DZIECI I DOROSŁYCH
Zapisy w czerwcu,
pod numerem telefonu
832 78 69

SZKOŁY OMEGA
Warszawska 34, p. 511, tel. 344-51-71
LICEUM OGÓLNOKSZT. - 2 i 2,5-letnie
EKONOMICZNE - 3,5-letnie
SZKOŁY POLICEALNE
TECHNIK: FARMACEUTYCZNY
DENTYSTYCZNY
PROJEKTANT MODY
USŁUG KOSMETYCZNYCH
Do 16.06.2001 z ogłoszeniem
WPISOWE GRATIS

OKNA, DRZWI
oferta dotyczy 250 szt.
do 26.06.2001 r.
20% do **50%** taniej
HOSSA s.c.
Kielce, ul. Żelazna 22
tel./fax (041) 366-34-21

Zamiast wbijać klina
lepiej wkręcać kołki
Marcin O. (kiper)
Elektronarzędzia
SKIL
Wszystko czego potrzebujesz

BLACHY SSAB
(Szwecja)
DACHOWE
od **19,50**/m²
z VATEM
PODSUFITKI, RYNNY ALUMINIOWE
„US-POL”
Kielce, ul. Żniwna 3, tel. (041) 342-52-32
Kielce, ul. Ściegiennego 280A, 361-63-95
(obok Fabryki Domów)

KIELECKIE LATO 2001
STACHURSKY
Największe przeboje
oraz góralski folk-rock **ZESPÓŁ „KAPELA”**
30.VI. Amfiteatr Kadzielnia, godz. 20.00

Wyższa Szkoła Ekonomii i Administracji w Kielcach
Największa i najlepsza uczelnia niepaństwowa w regionie świętokrzyskim
Ranking „Rzeczpospolitej” i „Perspektyw”
prowadzi nabór na rok akademicki 2001/2002 na kierunki:
*** EKONOMIA * POLITOLOGIA**
Studia dzienne (miesięczny koszt nauki: 250 zł)
Studia zaoczne (miesięczny koszt nauki: 160 zł)
Opłaty za studia takie same jak w ubiegłych latach
Informacje i zapisy Kielce, ul. Karczówkowska 41

NIESPODZIANKA DLA KIBICÓW

Dziś aktualny plakat piłkarzy KSZO Ostrowiec!

Echo
Dnia
30 lat
gazeta poranna 1971-2001

KSZO OSTROWIEC
Awans do ekstraklasy - sezon 2000/2001



Jan SZOSTAK
prezes SPN KSZO
prezydent Ostrowca

W górnym rzędzie od lewej: Leonid Kowalczyk - masażysta, Dariusz Pietrasik, Wojciech Malocha, Jerzy Gąsior, Benedykt Nocon, Zbigniew Kowalski, Tadeusz Krawiec, Kamil Szamecki, Witold Karwowski, Tomasz Skrzypczak - masażysta.
W środkowym rzędzie: Marek Miodnicki - kierownik drużyny, Artur Toborek, Marcin Cabaj, Rafał Lasocki, Paweł Kapsa, Janusz Jójko - trener bramkarzy, Marcin Wróbel, Krzysztof Tochel - trener, Waldemar Piątek, Marek Sokółowski, Łukasz Trudnos, Aidas Preikšaitis, Józef Antoniuk - trener koordynator.
W dolnym rzędzie: Marcin Kaczorowski, Tomasz Żelazowski, Adrian Sobczynski, Przemysław Cichon, Zbigniew Grombka - dyrektor SPN KSZO, Ryszard Biniński - wiceprezes SPN KSZO, Daniel Grębowski, Maciej Dolega, Bogdan Pikuła, Grzegorz Wielek.



MEBLOLAND

IZOTERMART

www.um.ostrowiec.pl

Wykonanie A. Dyk

Wczoraj piłkarze KSZO fetowali awans do ekstraklasy. Dziś w naszej gazecie niespodzianka dla kibiców - kolorowy i najbardziej aktualny plakat ostrowieckiego zespołu. To trzeba mieć!

Piłkarze KSZO po raz drugi w historii klubu wywalczyli awans do elity polskiego futbolu. Występy w ekstraklasie zapewnił sobie przed tygodniem, zwyciężając Polar Wrocław. Wczorajszy, kończący II-ligowe rozgrywki, pojedynek ze Świętem Nowy Dwór Mazowiecki miał już tylko prestiżowe znaczenie. Po jego zakończeniu w Ostrowcu rozpoczęła się wspaniała feta. Były serpentyny, race, cztery tysiące pomarańczowych baloników, mnóstwo kwiatów i gratulacji. Do tych ostatnich dołącza się redakcja „Echa Dnia”, która przygotowała prezent dla czytelników. Dziś z naszą gazetą otrzymacie Państwo kolorowy plakat zespołu KSZO, a na nim wszyscy, którzy przyczynili się do tego, że do Ostrowca znów będą przyjeżdżać najlepsze polskie zespoły.

[dor/]

EGZEKUTORZY

Przeciwni go za samochodem

Na Oddział Chirurgii skarżyskiego szpitala trafił mężczyzna, którego nieznaną sprawcy wlekli przez kilkadziesiąt metrów za samochodem.

Czterech nieznanymi osobnikami napadło na niego przy ul. To-

polowej, żądając wydania 200 zł. Ponieważ pieniędzy nie otrzymali, zaczęli swoją ofiarę przy oknie ich „opla astry”, którym następnie przejechali kilkaset metrów. W końcu go zostawili, zapowiadając, że wrócą po żadaną

kwotę wraz z odsetkami. Odgrazali się, że jeśli nie zapłaci, zostanie dotkliwie pobity. Mężczyzna doznał obrażeń głowy i nogi. Jego „opraców” poszukuje skarżyska policja.

[G.B.]

Slucham
- „Echo”
0801164279
ULGOWA INFOLINIA
DLA CZYTELNIKÓW

Widmo najgorszego

Albo program naprawczy będzie skuteczny, albo włoszczowski szpital „pójdzie pod młotek”

Czy szpital we Włoszczowie zostanie zlikwidowany, a następnie przekształcony w spółkę? Władze powiatu, który od ponad dwóch lat pełni rolę organu założycielskiego placówki, nie wykluczają takiego rozwiązania. Powód? Rosnące w ogromnym tempie zadłużenie.

Włoszczowski szpital ma już ponad 3 miliony 400 tysięcy złotych długu. W maju zadłużenie powiększyło się o 800 tysięcy złotych. Jednostka traci płynność finansową, ma kłopoty z bieżącymi zakupami i regulowaniem płatności.

Ogromny wpływ na stan finansów mają tzw. koszty osobowe. O ile w innych szpitalach w regionie wynoszą one 50-55 procent wszystkich kosztów działalności placówki, o tyle we Włoszczowie wynagrodzenia i pochodne pochłaniają prawie 70 procent budżetu szpitala.

Dyrekcja włoszczowskiego szpitala, wspólnie z przedstawicielami starostwa, przygotowała program naprawczy, który ma uzdrowić sytuację w miejscowym Zakładzie Opieki Zdrowotnej. Program zakłada między innymi ograniczenie łóżek na oddziałach: Chirurgicznym, Dziecięcym i Ginekologicznym, gdzie nie są wykorzystywane, a zwiększenie liczby miejsc na Oddziale Wewnętrznym oraz wydzielanie i usamodzielnienie (np. w formie spółki pracowniczej) pionu technicznego zakładu. „Naprawia-

nie” szpitala przewiduje też zwolnienie około 70 osób, spośród 668-osobowej załogi.

Na ostatniej sesji Rady Powiatu przedstawiony program nie wzbudził aplauzu, wszyscy twierdzili zgodnie, że jest spóźniony przynajmniej o rok. Radni mieli też wątpliwości, czy jego wprowadzenie rzeczywiście przyniesie efekty, zwłaszcza że nie jest on akceptowany przez działające w ZOZ związki zawodowe.

Z propozycją radykalnych rozwiązań wystąpił za to Zarząd Powiatu Włoszczowskiego. Starosta Wiktor Krotka przedstawił trzy alternatywne rozwiązania. Najmniej rewolucyjne było pierwsze z nich - przyjęcie programu naprawczego i jego ocena po trzech miesiącach oraz przygotowanie kontraktów ordynatorskich. Drugie zakładało kontrakty z oddziałami i przychodniami na zasadach gwarantujących nieponoszenie strat przez poszczególne komórki. Trzecie zaś - najbardziej radykalne - likwidację ZOZ, przekształcenie placówki w spółkę prawa handlowego i znalezienie dla niej inwestora strategicznego. Jak twierdzą władze powiatu, takie rozwiązanie jest zgodne z prawem i z powodzeniem jest praktykowane w województwie warmińsko-mazurskim, w Elku i Kwidzynie.

Czy włoszczowski szpital również stanie się spółką prawa handlowego? Decyzja o jego dalszych losach ma zapas na początku lipca.

Iwona SINKIEWICZ

ŚMIGŁOWIEC NA RATUNEK

Dwoje dzieci i czworo dorosłych rannych

Sześć osób, a wśród nich dwoje dzieci, zostało rannych w wypadku, do którego doszło wczoraj około godziny 11.30 w Przyjmu na trasie Kielce - Łódź. W akcji ratowniczej brały udział: pogotowie lotnicze, cztery karetki reanimacyjne, strażacy z JRG nr 2 w Kielcach i dwie jednostki ochotnicze z okolicy oraz kieleccy policjanci.

Do dramatu doszło na łuku drogi znajdującym się na wzniesieniu, gdy kierowca „skody”, jadący od Kielc usiłował skręcić w lewo. Droga w tym miejscu jest szeroka, ale widoczność ograniczona. Zanim stare auto, którym jechało pięć osób, zdążyło opuścić główną trasę, od strony Łodzi nadjechało BMW, które nie zdążyło zahamować. „Skoda”, uderzona w bok, wypadła z drogi i zatrzymała się w polu.

Na miejsce natychmiast wyruszyły załogi ratunkowe. Dojazd był utrudniony nawet dla uprzywilejowanych pojazdów, ponieważ o tej porze wiele aut jeździło już z placu giełdy samochodowej w Miedzianej Górze. Z Kielc wystartował śmigłowiec lotniczego pogotowia ratunkowego. Gdy dotarliśmy do Przyjmu, strażacy biegli w kierunku



Zdjęcia A. Piata



ku śmigłowca, niosąc na noszach dziecko. Drugi chłopiec leżał na trawie przy jezdni, kobieta otulona kocem siedziała obok „skody”, w

której na tylnym siedzeniu tkwił jeszcze mężczyzna uwięziony napięciem przez pocięte blachy karoserii. Wszystkimi poszkodowanymi



mi opiekowały się załogi pogotowia i strażacy, znający zasady udzielania pierwszej pomocy. Z jedną osobą odjeżdżała do szpitala „erka”. Jak się później okazało, ranni zostali wszyscy jadący „skodą” i pasażer z BMW.

Aleksander PIEKARSKI

Tragedia nad rzeką

Ciała 60-letniego wędkarza, który zaginął w sobotę wieczorem lub w niedzielę rano w miejscowości Łąka koło Nowego Korczy, poszukuje policja z psami tropiącymi i strażacy. Kiedy zamykaliśmy ten numer gazety, na miejsce przyjechali pletwonurkowie ze Starachowic, by przeszukać dno Wisły.

W sobotę po południu do miejscowości Łąka przyjechało „fiatem ritmo” trzech mężczyzn - między innymi 60-letni Roman R. z Olsztyna koło Częstochowy. Mieli zamiar łowić w Wiśle ryby.

Wędkarze rozlokowali się: dwaj - Mieczysław M. i Marian L. - zajęli jedno stanowisko, trzeci - właśnie Roman R. - usytuował się na grobli, jakieś 150 metrów dalej. Znajomi ostatni raz widzieli go w sobotę około godziny 21, kiedy przyszedł na ich stanowisko.

W niedzielę rano, około godziny 6, wędkarze stwierdzili, że stanowisko Romana R. jest puste. Zostały tylko rozbita namiot i przygotowany sprzęt wędkarski - 60-latką nigdzie nie było. Zawiadomili policję. Funkcjonariusze z psami tropiącymi przeszukali pobliski teren, do akcji włączyli się strażacy, ale poszukiwania nie dały rezultatu. Wówczas wezwano pletwonurków ze Starachowic, a ci zaczęli przeszukiwać dno Wisły. W chwili, gdy zamykaliśmy ten numer gazety, Romana R. nie odnaleziono.

Policjanci proszą o kontakt wszystkich, którzy mogli widzieć zaginionego mężczyznę: wiek z wyglądu ok. 60 lat, 175 centymetrów wzrostu, szczupłej budowy ciała, krótkie blond włosy, twarz pociągła, cera śniada, oczy niebieskie. /saba/

Piątek najgorszy

Bilans „Czerwcowego weekendu”

Trzy ofiary śmiertelne, 30 rannych, 19 wypadków - to bilans policyjnej akcji „Czerwcowy weekend” na drogach województwa świętokrzyskiego do niedzielnego poranka. W wypadkach ucierpiało kilkoro dzieci.

Świętokrzyscy policjanci akcję „Czerwcowy weekend” rozpoczęli w środę. W działaniach na drogach wzięło udział ponad 600 stróżów prawa, którzy skontrolowali blisko 2 tysiące pojazdów. Najtragiczniej było w piątek, wówczas w wypadku w Byszowie koło Klimontowa zginęło dwóch mężczyzn, a w podkieleckiej Rudce (gm. Nowa Słupia) - 25-letnia kobieta.

W czasie „Czerwcowego weekendu” (do niedzielnego poranka) na świętokrzyskich drogach było 19 wypadków i 88 kolizji. Policjanci zatrzymali 34 nietrzeźwych użytkowników dróg, w tym trzech pieszych. Funkcjonariusze ukarali mandatami 616 osób, zatrzymali 21 praw jazdy i 65 dowodów rejestracyjnych.

W sobotę około godziny 20.35 w Kielcach na ulicy Krakowskiej kierowca „volkswagena” nie dostosował prędkości do warunków atmosferycznych. Stracił panowanie nad autem, zjechał na pas rozdzielający jezdnie i uderzył w betonowy słup oświetlenia ulicznego. Do szpitala odwieziono 31-letniego kierowcę samochodu i dwie pasażerki -

żonę mężczyzny i jego półroczną córeczkę.

Dziecko stało się także ofiarą wypadku, do którego doszło w sobotę w Kielcach na skrzyżowaniu ulic Ściegiennego i Tarnowskiej. 29-letni kierowca „poloneza” jechał w kierunku miasta z niedomkniętymi tylnymi drzwiami auta. Na tylnym siedzeniu - jak ustaliła policja - w nieprawidłowo zabezpieczonym foteliku siedział 3-letni chłopiec. Gdy na skrzyżowaniu „polonez” skręcał w lewo, drzwi się otworzyły i dziecko wypadło na jezdnię. Przewieziono je do szpitala przy ulicy Langiewicza w Kielcach.

Także w sobotę na skrzyżowaniu ulic Mickiewicza i Armii Krajowej w Sandomierzu około godziny 17 kierujący „opłem vectra” 35-letni mężczyzna wykonał nieprawidłowy manewr skrętu w lewo i doprowadził do zderzenia z „fiatem 126p”. Pasażerka „malucha” przewieziono do szpitala.

Z miejsca wypadku, do którego doszło w sobotę przed południem w Mircu koło Starachowic, zbiegł jego sprawca - woźnica furmanki. Około godziny 11 przy ulicy Langiewicza w Mircu kierujący furmanką zjechał drogę rowerzystę, która wpadła z rowerem do rowu. Kobieta ze złamaną nogą odwieziono do szpitala, pirata szuka policja.

Synteza BLAWAT

KRONIKA POLICYJNA

Do dwóch razy sztuka

Tyle razy złodziej próbował okraść mieszkankę Starachowic. Wykorzystując chwilową nieobecność domowników, rabuś dostał się do ich domu przez otwarte okno. Chciał zabrać ukryte w regale 600 złotych, ale ich nie znalazł. Za drugim razem dostał się do domu przez otwarte drzwi. Tym razem zadowolili się wartym 950 złotych zegarkiem.

Ukradli ciuchy

W nocy z soboty na niedzielę złodzieje dostali się do sklepu sportowego przy ulicy Paderewskiego w Kielcach. Straty oszacowano na 30 tys. zł.

Trefny „maluch”?

„Fiata 126p” z przebitymi numerami silnika ujawnili wczoraj na giełdzie samochodowej w Miedzianej Górze policjanci ze specgrypy samochodowej Komendy Miejskiej Policji w Kielcach. Auto należy do mieszkańca Buska Zdroju.

/saba/

Dziękujemy

Wszystkim, którzy wzięli udział w nabożeństwie żałobnym i odprowadzeniu do grobu naszej kochanej Mamy Krystyny Opalińskiej serdecznie dziękujemy.

Paweł i Iza Opalińscy

Dla kogo Dzikie Róże?

Dziś „Prywatna klinika”

Sezon teatralny już prawie za nami. Podobnie jak w latach ubiegłych, najlepszym aktorom kieleckiej sceny zostaną przyznane Dzikie Róże. Dziś spektaklem „Prywatna klinika” rozpoczyna się przegląd tegorocznych premier.

Dzikie Róże zostaną wręczone już po raz dziewiąty aktorom, którzy wystąpili na deskach Teatru im. S. Żeromskiego w tym sezonie. Jedno wyróżnienie przyzna publiczność, drugie - dziennikarze lokalnych mediów. Na najpopularniejszego aktora można zgłosić wypełniając zamieszczony poniżej kupon. Należy go wrzucić do urny umieszczonej w foyer teatru. Uwaga - jedna osoba może oddać

jeden głos. Kupon uprawnia również do bezpłatnego wstępu na dzisiejszy spektakl - farsę „Prywatna klinika” w reżyserii Jerzego Braszki, który rozpocznie się o godz. 19. Kupon należy wymienić na bilet w kasie teatralnej, która jest czynna od godz. 16. Regulamin Plebiscytu o Dziką Różę przewiduje, że jedna osoba może wymienić maksymalnie dwa kupony. Zachęcamy wszystkich do udziału w plebiscycie, bowiem jego uczestników czekają cenne nagrody ufundowane przez lokalne media.

Jutro kolejny spektakl - muzyczne widowisko „Nie opuszczaj mnie”.

(nieb)

O Dziką Różę

TYPUJĘ NAJPOPULARNIEJSZYCH AKTORÓW oraz NAJLEPSZY SPEKTAKL TEATRU im. S. ŻEROMSKIEGO

w sezonie 200/2001

Najpopularniejszy aktor

Najpopularniejszy spektakl

imię i nazwisko głosującego

adres

Kupon upoważnia do otrzymania bezpłatnego biletu na spektakl „Prywatna klinika” J. Chapmana i D. Freemana w dniu 18.06.2001 o godz. 19.00

TEMAT DNIA

Czytelników pytaliśmy, czy przechodzili kiedykolwiek kursy pierwszej pomocy. Jeśli tak, to jak wiele z nich pamięta?

Stanisław Blachut, tak-sówkarz: - Kiedyś pracowałem w „Polmo” SHL. Mieliliśmy tam takie szkolenia. Coś z nich pamiętam. Sztuczne

oddychanie, te sprawy. Nie zdarzyło mi się jeszcze znaleźć się w sytuacji, bym musiał skorzystać z tych zdolności, myślę jednak, że gdyby była potrzeba, dałbym sobie radę.

Jerzy Świeca, nauczyciel akademicki: - Oczywiście że przechodziłem takie szkolenie. Wydało mi się, że zdolność udzielenia pomocy jest jedną z podstawowych, które posiadać powinien każdy.

Nie miałem jeszcze okazji wypróbować swoich umiejętności, nie mam więc co do nich stuprocentowej pewności, gdyby jednak była potrzeba komuś pomóc, na pewno bym próbował. Polacy nie są przeszkoleni. To bardzo źle, że nie przywiązują się u nas do tego wagi.

Andrzej B., emerytowany inżynier: - Przechodziłem podobne kursy w szkole, a przede wszystkim w harcerstwie podczas zdobywania sprawności samarytańskich. To było bardzo dawno temu. Jeszcze w latach pięćdziesiątych. Nigdy nie zdarzyło mi się nic na tyle poważnego, bym musiał korzystać z umiejętności zdobytych podczas tych kursów, myślę jednak, że nawet gdyby teraz zaistniała potrzeba, potrafiłbym udzielić pomocy. Wezwać pogotowie, położyć na bok. Nie szarpać. Nie ruszać.

Iminos/
Zdjęcia A. Piekarski

Z GŁOWĄ „NA GŁÓWKĘ”!

Tuż przed wakacjami ruszy ogólnopolska kampania „Płytką wyobraźnia”, ostrzegająca przed skutkami skoków do wody

Statystyki są przerażające. W Polsce każdego roku setki młodych ludzi trafia na wózek inwalidzki, bo ulega wypadkowi skacząc do wody. - W ciągu roku ratujemy setki osób, które ulegają urazom w wodzie. Pomimo zakazów wiele osób kapie się w miejscach nie strzeżonych, nic nie robi sobie z grzmiących z tabliczek napisów: „Uwaga! Zakaz kąpielii”. Bywa, że idą popływać, będąc pod wpływem alkoholu, urządzają sobie w wodzie dalekie od bezpiecznych zabawy. Ludzka brawura i lekkomyślność, niestety, nie zna granic - ubolewa prezes WOPR w Kielcach Wacław Mozer.

Siedem lat temu prezes Mozer napisał książeczkę „Z nami bezpiecznie nad wodą”. - Zawarłem w niej wszystkie rady, porady dla amatorów kąpielii. Ta najważniejsza brzmi: „Pływaku młody, nigdy nie skacz na główkę do nieznannej wody”. Książeczka nadal cieszy się dużym zainteresowaniem. Aż 20 tysięcy egzemplarzy tego poradnika zakupiła dla swej fundacji Pierwsza Dama RP Jolanta Kwaśniewska. Popularność tej książeczki to znak, że są w naszym kraju ludzie, którzy chcą poznać zasady bezpiecznej kąpielii i przekazać je innym - stwierdza prezes WOPR.

W samych superlatywach wypowiada się na temat ogólnopolskiej kampanii „Płytką wyobraźnia”. - To bardzo dobry pomysł. Informacji, porad, jak zachować bezpieczeństwo w wodzie nigdy nie jest za wiele. Społeczeństwo trzeba dosłownie bombardować tymi informacjami. Im więcej będzie się o tym mówić, tym większe istnieje prawdopodobieństwo, że coraz więcej osób zacznie przestrzegać tych zasad - podkreśla.

- Każdego roku przez brawurę i lekkomyślność dochodzi do życiowych tragedii. Chcemy razem z firmą „Philip Morris Polska” dotrzeć do młodzieży, uświadomić jej, jak poważne i nieodwracalne konsekwencje może mieć chwila nierozwagi - tłumaczy inicjator

Tuż przed wakacjami w ramach ogólnopolskiej akcji „Płytką wyobraźnia” do kilkunastu szkół na terenie województwa świętokrzyskiego trafia broszury „Zasady zabaw w wodzie”. W szkołach i na basenach pojawiają się też plakaty, ostrzegające przed skokami do wody. - Chcemy uświadomić młodzieży, jak poważne i nieodwracalne konsekwencje może mieć chwila nierozwagi, brawury - tłumaczy inicjator kampanii prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Integracji Piotr Pawłowski, który przez skok do nie sprawdzonej wody od 16 roku życia skazany jest na wózek inwalidzki.



Fot. A. Piekarski

Ratownicy muszą trenować, aby szybko pomóc ofiarom skoków.

kampanii „Płytką wyobraźnia”, ciół Integracji Piotr Pawłowski. Prezes Stowarzyszenia Przyja- Prezes Pawłowski sam przez

skok do nie sprawdzonej wody, od 16 roku życia skazany jest na wózek inwalidzki.

Akcja ruszy tuż przed wakacjami. - Rozpocznemy nasze działania równo z początkiem sezonu letniego, gdyż właśnie w wakacje najczęściej dochodzi do tego typu tragedii w wodzie. Na przykład blisko dwie trzecie pacjentów Centrum Rehabilitacji w Konstancinie stanowią latem osoby w wieku 13-25 lat, które skacząc do wody uszkodziły rdzeń kręgowy w odcinku szyjnym - wyjaśnia.

Ogólnopolska akcja obejmie swym zasięgiem województwo świętokrzyskie. W jej ramach do kilkunastu szkół na terenie naszego województwa laða dzień trafia broszury „Zasady zabaw w wodzie”. W szkołach i na basenach pojawiają się plakaty ostrzegające przed skokami do wody.

- Na tym nie koniec. Zarówno telewizje publiczne, jak i komercyjne, będą emitować krótki film, ukazujący ryzyko związane ze skokami do wody, a w prasie młodzieżowej pojawiają się ogromne ogłoszenia, poświęcone temu problemowi - zapowiada Pawłowski.

Magdalena PORWET

Woda jest przyjemna, miła, ale...

1. Jeżeli docierasz nad wodę rowerem lub pieszo, możesz być zmęczony. Przed wejściem do wody odpocznij chwilę, żeby odzyskać siły.
2. Nie wchodź do wody po wypiciu alkoholu. Alkohol obniża sprawność i koncentrację, a ty możesz przez niego przecenić swe możliwości.
3. Nie skacz nigdy do wody, nawet „na nogi”, jeżeli wcześniej nie sprawdziłeś jej głębokości i dna. Głębokość wody musi wynosić co najmniej 1,8 metra, żeby móc bezpiecznie skakać „na główkę”.
4. Nie wskakuj i nie wbiegaj gwałtownie do wody, jeżeli wcześniej opalałeś się lub zjadłeś obfity posiłek, bo może to doprowadzić do skurczu mięśni. Wrzucanie innych do wody, to też zły pomysł.
5. Kap się tylko na terenie czynnych kąpielisk, strzeżonych przez ratowników.
6. Zapoznaj się nad wodą ze znakami informującymi o niebezpieczeństwie. Nie kap się w portach, przy zaporach i mostach oraz w pobliżu miejsc, gdzie pływają statki. Do kąpielii nie służą też stawy hodowlane, baseny przeciwpożarowe oraz ujęcia wody.
7. O ile to możliwe, nie kap się sam. W grupie jest weselej i bezpieczniej.
8. Nawet, jeżeli dobrze pływasz, bezpieczniej jest pływać wzdłuż brzegu.
9. Pływaj tylko na sprawdzonym sprzęcie.
10. Jeżeli nie umiesz dobrze pływać, to zapisz się na kurs.

Na postawie broszury „Zasady zabaw w wodzie”

NIE TYLKO RATUJĄ

Stulecie Straży Pożarnej w Chęcinach

- Strażacy nie tylko ratują ludzkie życie i dobytek, ale mają doskonały przykład moralny - mówił w homilii ks. Mirosław Kaczmarczyk, proboszcz parafii w Chęcinach. Wczoraj uroczystość świętowano stulecie tamtejszej Ochotniczej Straży Pożarnej.



Zdjęcia A. Piekarski

Przemarsz strażaków na chęcińskim Rynku.

Uroczystości rozpoczęły się zbiórką i przeglądem pododdziałów, prowadzonymi przez prezesa OSP w Chęcinach Jarosława Gruszczyńskiego, na placu przed Urzędem Miasta i Gminy. Wciągnięto flagę na maszt i ośpiewano hymn państwowy, po czym strażacy i zaproszeni goście

przeszli do kościoła parafialnego. Mszę świętą celebrowali ks. proboszcz Mirosław Kaczmarczyk i franciszkanin z tamtejszego zakonu ojciec gwardian Sylwester Miernik. - Strażacy w Chęcinach byli obecni w czasach zaborów, dwóch wojen i rządów komunistów - podkreślał proboszcz w kazaniu.

- Zawsze wierni swoim ideałom i zawsze przy Chrystusie. Trzymają straż przy Grobie Pańskim w okresie Wielkiejnocy, co jest pięknym symbolem na co dzień.

Po mszy, w części oficjalnej najbardziej zasłużonym druhom wręczono odznaczenia. Życzenia jubilatów złożyli: poseł Mirosław Pawlak, prezes Zarządu Wojewódzkiego Ochotniczych Straży Pożarnych, marszałek województwa świętokrzyskiego Józef Szczepańczyk i wicewojewoda Marian Dojka. Henryk Milcarz, przewodniczący Rady Powiatu kieleckiego, życzył im, by w najbliższym dziesięcioleciu gmina wspólnie z powiatem

ufundowała OSP nowiutki wóz strażacki.

Na koniec na cześć strażaków zagrzmiały salwy honorowe z XVII-wiecznych armat, pod dowództwem kasztelana Pawła Ciepieli. Dla uświetnienia uroczystości zaproszono oddział artylerii Chorągwi Rycerstwa Ziemi Sandomierskiej.

Świętowano do późnych godzin nocnych. Po części oficjalnej strażacy, rycerze i orkiestra strażacka przeszli na plac szkolny, gdzie Miejsko-Gminny Dom Kultury przygotował program artystyczny. Wieczorem zabawa taneczna zakończyła uroczystości.

/DOK/



Armatni strzał na wiat.

Masz problem?

Zadzwoń

do „Echa”

Jeśli macie Państwo jakiś problem, coś Was irytuje lub próbujecie bezskutecznie załatwić jakąś sprawę - zadzwońcie do nas. Dzisiaj, w godzinach od 17 do 19, pod ulgowym numerem infolinii 0-801-164-279 na Państwa sygnały czeka Anna KRAWIECKA.

radio
TAK

106,5 FM

RADIO TAK
PREZENTUJE:

Poniedziałek 18.06.2001 r.
Od 13.00 „HALO STADION!!!”

Wydarzenia sportowe mijającego weekendu przedstawi Artur Świłtoń. W programie specjalny reportaż z uroczystości awansu piłkarzy KSZO Ostrowiec do I ligi

Zadzwoń do nas:
362-22-00 i 362-23-00!!!
USŁYSZYSZ NAS NA:
98,00 i 106,5 FM

Tydzień
z „Echem Dnia”

teraz codziennie bezpłatne
kolorowe dodatki!

Poniedziałek

POWITANIE
EKSTRAKLASY!



Radość po 11 latach

Widła mistrzom

CO CIEBIEM
OZAROW

„Super-Echo Sportowe”

- 12 stron o najważniejszych

wydarzeniach sportowych.

Wtorek

MÓJ DOM

„Jaki zbudować

skolnik?”

Szczegółowy poradnik

„Mój Dom” - kolorowy

dodatek budowlany.

Środa

„Jej Świat”

Kolorowy dodatek

o modzie, urodzie i kuchni.

Czwartek

ZDROWIE

„Zdrowie”

Kolorowy dodatek

o tym, jak zdrowo żyć.

Piątek

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

„Super-Relaks”

- dodatek

telewizyjny.

Z WARSZAWY DO LUBLANY

Udane spotkanie prezydentów Busha i Putina w Słowenii

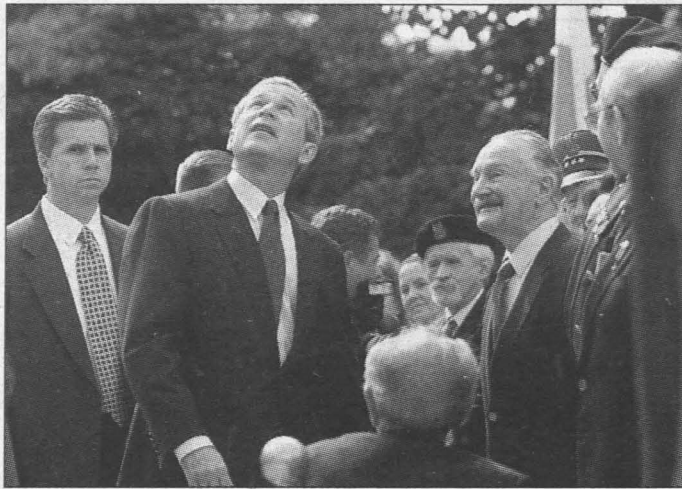
Amerykańska para prezydencka na pokładzie samolotu Air Force One odleciała kilka minut po godzinie 10 w sobotę z wojskowego lotniska na Okęciu do stolicy Słowenii - Lublany. Tam zaplanowano spotkanie prezydenta Busha między innymi z prezydentem Rosji Władimirem Putinem. Przed odlotem amerykański prezydent złożył kwiaty przed pomnikiem Armii Krajowej. Dzień wcześniej zaprosił do USA polskiego prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego.

Odlot prezydenta Stanów Zjednoczonych George'a Busha i jego małżonki Laury przyspieszono o 50 minut. Prezydenta zegnał na lotnisku minister Andrzej Majkowski z Kancelarii Prezydenta.

Przed odlotem prezydent USA George Bush złożył wieniec przed pomnikiem Armii Krajowej. Później rozmawiał z uczestniczącymi w uroczystości kombatantami. Przed pomnikiem byli także marszałek Sejmu Maciej Płażyński i marszałek Senatu Alicja Grzeško-wiak.

Dzień wcześniej prezydent Bush zaprosił do Stanów Zjednoczonych Aleksandra Kwaśniewskiego. - Jestem zaproszony w dogodnym terminie na kolejne spotkanie, tym razem w Waszyngtonie - mówił w piątek Aleksander Kwaśniewski dziennikarzom. Dodał, że „trzeba to planować parę miesięcy po polskich wyborach, żeby wiedzieć więcej o tym, co się będzie w Polsce działo”. Jak podkreślił prezydent, najważniejsze w wizycie George'a Busha było to, że z ust amerykańskiego prezydenta padły deklaracje o gotowości dalszego rozszerzenia NATO, gotowości prowadzenia przez USA aktywnej polityki wobec naszego regionu. Dziennikarze pytali także, czy Busha pożegna na lotnisku „Golec uOrkiestra”.

Aleksander Kwaśniewski odpowiedział, iż Golcowie byli tak zaskoczeni wczorajszym



Prezydent USA George W. Bush złożył w sobotę rano wieniec przed pomnikiem Armii Krajowej. Po złożeniu wieńca witał się i rozmawiał z uczestniczącymi w uroczystości kombatantami.

wydarzeniem, że nie udało się tego zorganizować. Podczas piątkowego wystąpienia w gmachu Biblioteki Uniwersytetu Warszawskiego, mówiąc o polskiej przedsiębiorczości, George Bush przytoczył słowa jednej z piosenek braci Gol-

ców: „Tu na razie jest klepisko, ale będzie San Francisco, a tam, gdzie to kretowisko, będzie stał mój bank”. Polski prezydent pożegnał amerykańskiego prezydenta w sobotę rano, w hotelu „Marriott”.

Policja przechwyciła ekologów

Tymczasem w Słowenii, na

Udane spotkanie

Putina i Busha

Zgoda co do współpracy gospodarczej i jej brak w sprawach bezpieczeństwa międzynarodowego - tak można podsumować rozmowę prezydentów Stanów Zjednoczonych i Rosji na zamku Brdo w Słowenii. George Bush obiecał Władimierowi Putinowi, że poprze zabiegi Rosji o członkostwo w Światowej Organizacji Handlu. Zapewnił, że Waszyngton nie jest wrogiem Moskwy. Prezydent Rosji przestrzegł USA przed jednostronnym zainstalowaniem tarczy antyrakietowej. Przywódcy obu państw spotkają się ponownie w lipcu.

Osobisty urok i zaufanie

Prezydent Bush zaprosił Władimira Putina na swoje ranch. Komentatorzy zauważają, że prezydenci przypadli sobie do gustu. - George Bush robi od początku dobre wrażenie - mówił Putin. - To niezwykle przywódca - tak określił Putina po zakończeniu rozmowy prezydent Bush. - Patrzyłem temu człowiekowi w oczy, uważam, że jest prostolinijny i godny zaufania - powiedział prasie po spotkaniu.

Przywódcy wymienili się zaproszeniami do swoich krajów. Wiadomo już, że do kolejnego spotkania dojdzie w lipcu. Następne odbędzie się jesienią w Waszyngtonie. Władimir Putin już w sobotę przyjął amerykańskie zaproszenie do Waszyngtonu i... na prywatne rancho amerykańskiego prezy-



Prezydent Bush z małżonką na lotnisku Okęcie tuż przed odjazdem.

denta w Teksasie. George Bush przyjął też rosyjskie zaproszenie, lecz nie zdradził terminu podróży. Putin ciepło wyrażał się też o wczorajszym wystąpieniu prezydenta Busha w bibliotece uniwersyteckiej w Warszawie: - To dobry punkt wyjścia do naszej współpracy.

Początek współpracy?

Amerykańskiemu prezydentowi nie udało się jednak wzbudzić entuzjazmu rosyjskiego partnera dla idei nowego amerykańskiego systemu obrony przeciwrakietowej. Władimir Putin przestrzegł w sobotę USA przed zainstalowaniem przez USA tarczy antyrakietowej. - Wszelkie jednostronne posunięcia mogą jedynie skomplikować wiele problemów i spraw - powiedział Putin na konferencji prasowej po spotkaniu. - Oficjalne nasze stanowisko jest znane i uważam, że szkoda czasu, aby je powtarzać - powiedział rosyjski prezydent. George Bush uniknął odpowiedzi, mówiąc: - Będziemy kontynuować dialog.

System obrony przeciwrakietowej to w dużym uproszczeniu seria

rakiet przechwytyjących wrogie głowice nuklearne, przykład wystrzelone przez Amerykanie nazywają „bandyckie”. Irak, Iran czy Północna Syberia to niebezpieczeństwo jest wysyłany z satelity centralnego komputera w Stanach Zjednoczonych. Ten z kolei chłania rakietę, które na wysokości kilku tysięcy metrów naciągają obłą głowicę jadącą. Dotychczasowe testy systemu kończyły się wprawdzie sukcesem, nie ma jednak lepszych pomysłów. Putin powtórzył też, że zawieszony w 1972 roku między Rosjanami i Amerykanami układ antyrakietowy ABM pozostaje „kamieniem węgielnym bezpieczeństwa światowego”. Ameryka uważa za nowienie tego układu za przeszkodę i nazywa je „reliktem z wojny”. Bush i Putin zapewnił, że dyplomaci obu stron ściśle współpracować w rozwiązywaniu problemów światowego bezpieczeństwa, podejmą rozmowy na temat obrony antyrakietowej.

Co prawda George Bush przekonał Władimira Putina do dalszego amerykańskiego tarczy antyrakietowej, nie znalazł też w nim zrozumienia w sprawie dalszego rozszerzenia NATO, ale obaj nie uznali, że są w stanie się zrozumieć. Potrzeba na to czasu. - Rosja nie jest wrogiem Stanów Zjednoczonych. Więcej, jest przekonany, że może być naszym przyjacielem. Mamy wyjątkową okazję uczynić świat lepszym - powiedział Bush. Moskwa i Waszyngton mogą być sojusznikami, spoczywa na nich odpowiedzialność za stworzenie „nowej architektury bezpieczeństwa” - powiedział rosyjski przywódca. Amerykański prezydent stwierdził, że „powinno zostać przyjęte Światowe Zgłoszenie Organizacji Handlu (WTO)”. - Waszyngton jest gotów działać w tym celu - dodał na konferencji prasowej. - To było bardzo dobre spotkanie - podsumował.



Prezydenci USA George W. Bush (z lewej) i Słowenii Milan Kuczan podczas ceremonii powitania na lotnisku w Ljublanie 16 czerwca.



Prezydenci USA George W. Bush i Rosji Władimir Putin (z prawej) przed rozpoczęciem rozmów na zamku Brdo oddalonym 35 km od Lublany.

Porażony przez telefon

Porażenie piorunem jest prawdopodobną przyczyną śmierci 43-letniego gdańszczanina - twierdzi bytowska policja. Gdy mężczyzna rozmawiał przez telefon stacjonarny, w budynek, w którym się znajdował, uderzył piorun.

Jak poinformował dyżurny policji w Bytowie, do wypadku doszło o północy we wsi Kotuszowo (pomorskie). 43-letni Wiesław J. rozmawiał przez telefon stacjonarny, w tym czasie w przewody znajdujące się nad domem uderzył piorun. Mężczyzna został porażony i zmarł.

Putin w Kosowie

Rosyjski prezydent Władimir Putin przybył wczoraj samolotem do stolicy Kosowa Prisztiny, co jest jego pierwszą wizytą w tej targanej konfliktem etnicznym prowincji. Putin przyleciał do Kosowa z Belgradu, gdzie rozmawiał z prezydentem Jugosławii Vojislavem Kostunicą.

Jak oświadczył Reutersowi rzecznik kierowanych przez NATO sił pokojowych w Kosowie (KFOR), na lotnisku w Prisztinie Putin spotkał się z dowódcą KFOR. Rosyjski kontyngent w 40-tysięcznych siłach KFOR liczy 3 tysiące żołnierzy.

Podczas niedzielnych rozmów w Belgradzie Putin i Kostunica

określili zamieszkane głównie przez Albańczyków Kosowo mianem głównego źródła niestabilności Bałkanów.

- Zgodziłem się z prezydentem Kostunicą - mówił Putin na konferencji prasowej - że wspólnota międzynarodowa ma obowiązek wypełnić postanowienia rezolucji nr 1244 (Rady Bezpieczeństwa ONZ). Chociaż może się to okazać trudne, musimy zrobić wszystko, by rozbroić (albańskich) terrorystów.

Rezolucja 1244 przewiduje wprowadzenie w Kosowie tymczasowej administracji ONZ, przy pozostawieniu go pod suwerennością Jugosławii. Belgrad ma w przyszłości nadać tej prowincji szeroką autonomię.

DO UNII W 2004 ROKU?

Zakończył się szczyt Unii Europejskiej w Goeteborgu

Zakończony w sobotę szczyt Unii Europejskiej w Goeteborgu zobowiązał się, że „kandydaci, którzy będą gotowi”, mogą zakończyć negocjacje członkowskie przed końcem 2002 roku i przystąpić do Unii w 2004 roku.

„Proces poszerzenia jest nieodwracalny. Pod warunkiem, że postępy na drodze do spełnienia kryteriów członkostwa będą kontynuowane w niezmienionym tempie, mapa drogowa (harmonogram rokowań - PAP) powinna umożliwić zakończenie negocjacji do końca 2002 roku w przypadku tych krajów kandydujących, które będą gotowe” - oświadczyli przywódcy „Piętnastki” w dokumencie końcowym szczytu.

„Celem jest to, że powinny one uczestniczyć jako członkowie w wyborach do Parlamentu Europejskiego w 2004 roku” - zapowiedzieli. Pół roku temu w Nicei wyrażali tylko nadzieję, że tak się stanie.

Premier Jerzy Buzek, który uczestniczył w sobotę w Goeteborgu w spotkaniu uczestników szczytu z przywódcami krajów kandydujących, uznał decyzje

„Piętnastki” za „bardzo ważne sygnały”. - Unia nie zwalnia tempa. Mówiono o bardzo silnych, zdecydowanych negocjacjach w następnych miesiącach - dodał.

Dopiero w ostatniej chwili przystąpił na wyznaczenie dat również kanclerz Niemiec Gerhard Schröder oraz prezydent i premier Francji Ja-

cques Chirac i Lionel Jospin. W piątek ostro sprzeciwiali się uściśleniu kalendarza członkostwa.

Schröder przestrzegł Polskę, że nie może liczyć na „rabat polityczny”, czyli na ulgowe traktowanie ze względów politycznych przy ocenie jej przygotowań do członkostwa w UE.



Kancelarz Austrii Wolfgang Schüssel (z lewej) i premier RP Jerzy Buzek podczas drugiego dnia dwudniowej sesji spotkania na szczyście przywódców Unii Europejskiej w Goeteborgu.

Zapytany na konferencji prasowej, czy możliwe jest poszerzenie Unii bez Polski, odpisał: Chciałbym widzieć kilka krajów pierwszej grupy, w tym ten, który mowa. Ale każdy kraj musi wykonać pracę domową. Wskazanie musi zrobić to samo. Nie może być pewien, że dostanie rabat polityczny.

Buzek zapewnił, że Polska „wejdzie w dobrym stylu” do Unii, też wcale nie liczymy na ulgowe traktowanie ze względów politycznych. Chcemy być dobrze przygotowani - oświadczył, prosząc o skomentowanie wypowiedzi Schrödera.

Mimo to dyplomaci unijni ostro gali, że wyznaczenie dat jest zwiastem dla Polski. Jeśli zdąży ona spełnić kryteria i zakończy negocjacje w przewidzianym terminie, Unia może się czuć zobowiązana, żeby poszerzyć się o małe kraje bez Polski.

Stronę przygotował na podstawie materiałów PAP

FASCYNACJA ŻYCIEM I ŚMIERCIA

Wystawa „Wojna w człowieku” w Orońsku

Ta wystawa to największa atrakcja 2001 roku - powiedział rektor artystyczny Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku Mariusz Knorowski.

Najnowsza wystawa w Muzeum Rzeźby Polskiej w Orońsku „Wojna w człowieku” będzie czynna do końca sierpnia. Autor scenariusza wystawy i jednocześnie kurator

bliskim krewnym jest „kompleks guziczka” odpalającego rakietę z bombą atomową. W swoim eseju Fromm pisał, że w warunkach uprzedmiotowienia człowieka,

Muzeum Sztuki w Łodzi, Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku i z kolekcji prywatnych.

Słowo rzeźba jest we współczesnej sztuce terminem bardzo umownym. W głośnie i bardzo kontrowersyjnej „Piramidzie zwierząt” Katarzyny Kozyry „rzeźbami” są wypchane zwierzęta. W „Bajce” Pawła Althamera widzimy



„Kolekcja ludzkich odcisków” - instalacja Antoniego Grabowskiego powstała w latach 1994-2001 i wciąż rozrasta się o nowe odciski.

ekspozycji Grzegorz Kowalski pracował nad nią przez trzy lata. Do Orońska udało się ściągnąć niemal wszystkie z zaplanowanych rzeźb. Pomysł wystawy nasunął mu esej Ericha Fromma „Wojna w człowieku”, w którym niemiecki filozof powołując się na psychologię głębi dzieli ludzi na osobowości niszczące, destrukcyjne i kierujące się ułomowaniem życia, o osobowości biofilnej. W ten sposób można połączyć także artystów, u których obie tendencje mogą obserwować w wyrażeniu sposobu w tworzeniu przez nich dziełach.

Polscy artyści są zafascynowani problemem śmierci, a w ich sztuce dzieła nekrofilne przeważają nad tymi, które afirmują życie. Każdy z nas jest ciekaw, co jest po śmierci - uważa Grzegorz Kowalski.

„Wojna w człowieku” to jedna z największych tegorocznych wystaw w Orońsku. W ostatnim czasie wielkich, ogólnopolskich wystaw poruszających problem śmierci. Każda z tych wystaw powstawała niezależnie od siebie, co zdaniem krytyków było spowodowane gorączką powrotu. Przyczyną mogą być także powtarzające się przestrogi przed „cywilizacją śmierci”, której

gdy celem staje się produkcja materialna, w społeczeństwie będzie dominować tendencja nekrofilna.

Na największej tegorocznej wystawie w Orońsku zgromadzono kilkadziesiąt rzeźb i obrazów najlepszych polskich artystów, dotykających problemu życia i śmierci. Powstały one od końca XIX wieku, aż po początek XXI wieku. Prace pochodzą ze zbiorów Muzeum Narodowego w Warszawie, Muzeum Narodowego w Krakowie,

Polscy artyści są zafascynowani problemem śmierci, a w ich sztuce dzieła nekrofilne przeważają nad tymi, które afirmują życie. Każdy z nas jest ciekaw, co jest po śmierci.

taneczny krąg postaci ubranych w ciuchy rodem z pobliskiego targu. Na wystawie są także bardzo modne w ostatnich dekadach instalacje („Szyjąca poduszki”, „Kolekcja ludzkich odcisków”) oraz dzieła wykonane w całości w technice wideo.

Ekspozycja jest podzielona na dziewięć części i ciemny aneks z instalacjami. Jak pisze twórca wystawy Grzegorz Kowalski, ekspozycję można zwiedzać w sposób dowolny, chodząc po salach zgodnie ze wskazówkami zegara lub w kierunku przeciwnym, można też po przekątnej lub na wspak. Jedno jest pewne - „Wojnę w człowieku” trzeba zobaczyć koniecznie.

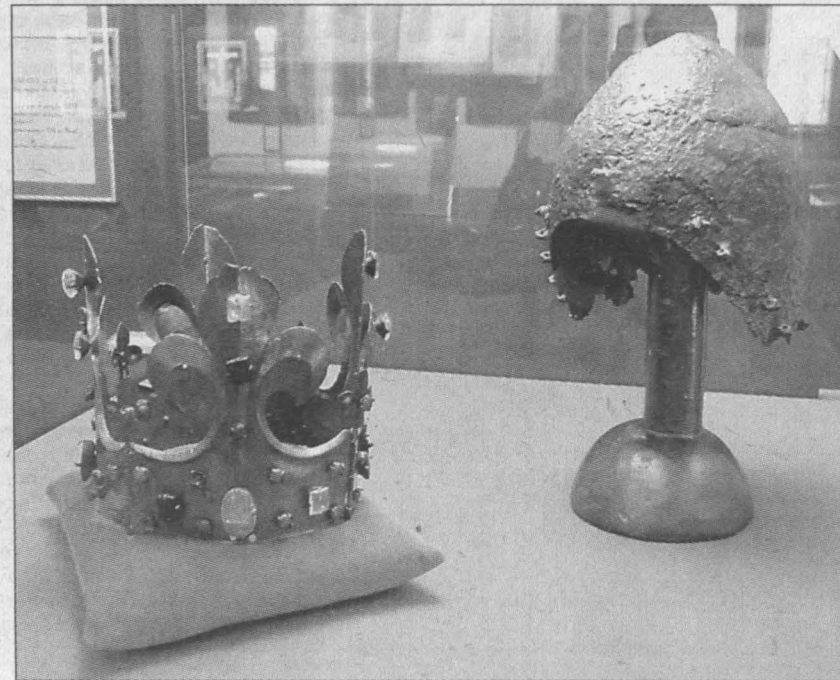
Zbigniew BAK



Taneczny krąg Pawła Althamera.

Tajemnice korony Kazimierza Wielkiego

Do Sandomierza wróciły królewskie insygnia



Korona i hełm Kazimierza Wielkiego.

Po prawie stu latach do Sandomierza powróciła korona Kazimierza Wielkiego. Obecnie po raz pierwszy jest publicznie prezentowana w Muzeum Diecezjalnym. Oprócz korony można tam również obejrzeć królewski hełm, znaleziony razem z koroną oraz pieczęć majestatową i dokumenty z czasów tego monarchy.

Prezentowana w Muzeum Diecezjalnym korona hełmowa jest jedną z nielicznych pamiątek po władcach oraz jedyną zachowaną w kraju koroną noszoną i używaną przez króla za życia. Jest ponadto jedną z trzech znanych tego typu koron w Europie, obok szwedzkiej i hiszpańskiej, przy czym sandomierska jest wśród nich najstarsza.

Skarb pod lipą

„W kwietniu 1910 roku, niwelując ogród, będący obecnie w posiadaniu seminarium duchownego, a dawniej od roku 1616 do 1903 - zakonnic reguli św. Benedykta, kazalem wykopac lipę, średnicy około 16 cali polskich. Robotnicy, rozkopując pagórek w północnej części tego ogrodu, w miejscu, gdzie stała lipa, natrafili rydłem na żelazne naczynie. Po bliższym zbadaniu okazało się, że jest to hełm żelazny, a zawiera w sobie cztery półokrągłe kawałki z górnymi zakończeniami w formie lili, cztery szpilki z takimiż główkami i żelazną zapinką do hełmu. Cztery części półokrągłe, razem złożone i szpilekami w zawiąsach połączone, stanowią koronę, prawdopodobnie królewską” - tak o niezwykłym odkryciu napisał ks. Paweł Kubicki, regeński sandomierskiego Seminarium Duchownego w dokumencie pod datą 5 kwietnia 1911 roku.

O znalezisku wiedziało zaledwie kilka osób, w tym profesorowie Seminarium Duchownego i biskup sandomierski Marian Ryx. O ukrycie korony poproszono znane z patriotycznej postawy siostry Chodakowskiej, które prowadziły księgarnię przy ulicy Zawichojskiej, dziś Sokolnickiego. Zabytkowe skarby siostry trzymały u siebie przez rok. Potem, w obawie przed represjami władz carskich, zostały potajemnie przewiezione do Krakowa, gdzie spoczyły w skarbcu katedry wawelskiej. Specjalna klauzula nakazywała zachowanie tajemnicy o koronie i miejscu jej odnalezienia do 1941 roku. Napięta sytuacja polityczna i groźba wybuchu wojny spowodowały jednak, że korona została wystawiona na Wawelu na widok publiczny w końcu 1913 roku, ale bez podawania miejsca odnalezienia.

Według ówczesnej mody wykonana

Korona Kazimierza Wielkiego wykonana jest z blachy mosiężnej

z domieszką srebra. Składa się z czterech części wyprofilowanych u góry w andegawerską lilię, z których jedna jest nieznacznie ułamana. Porcje łączą się w obręcz dzięki zawiąskom i wetkniętym w nie szpilom, zakończonym mniejszymi liliami, przypominającymi trójliść koniczyny. Korona jest wysadzana szkłem szlifowanym, imitującym szmaragdy i szafiry oraz kryształami górskimi.

Fakt, iż korona ozdobiona jest sztucznymi kamieniami, nie umniejsza jej wartości i rangi - wyjaśnia dr Mieczysław Rokosz z Uniwersytetu Jagiellońskiego. - W XIV wieku sztucznych ozdób nie traktowano pogardliwie, gdyż szczególnie we Włoszech stanowiły one wówczas nowość. Właśnie wtedy przeszczepiono do Italii ze Wschodu starożytne sekrety szklarstwa artystycznego oraz produkcji i obróbki sztucznych kamieni.

Właśnie sposób zdobienia, a także kształt korony kieruje uwagę badaczy do neapolitańskiego władztwa Andegawenów. Dobrze znane koneksje ostatnich Piastów na polskim tronie z Andegawenami węgierskimi, a pośrednio i neapolitańskimi, pozwalają przypuszczać, że korona i hełm mogły się znaleźć w Polsce jako ich dar dla Łokietka lub Kazimierza Wielkiego. Na Wawel mogła go przywieźć lub przesłać jako upominek z Italii Elżbieta Łokietkówna dla Władysława - jako ojca lub dla Kazimierza - jako brata.

Była to korona prywatna, pomocnicza. Monarcha wyruszał z nią na wyprawy wojenne lub w podróże po kraju. Miał ją na sobie przy uroczystych wjazdach do miast i podczas innych zdarzeń politycznych wymagających ceremonialnej oprawy. Korony takie były wykonywane z mniej szlachetnego, ale za to bardziej twardego materiału, przez co były po prostu bardziej praktyczne.

Pamiętka monarszego grzechu

W jaki sposób korona królewska znalazła się w Sandomierzu? - to jedna z zagadek związanych z tą pamiątką.

Historycy wiążą jej pojawienie się w Sandomierzu z pobytem Kazimierza Wielkiego w tym mieście w październiku 1370 roku - wyja-

śnia Urszula Stępień, kustosz Muzeum Diecezjalnego. - Król wracał tędy do Krakowa po feralnym polowaniu na jelenia w Przedborzu. Monarcha wtedy nogę złamał, a potem ciężko zapadł na zdrowiu. Po wypadku wolno i z częstymi stacjami był wieszony do Krakowa.

Królewska korona była prawdopodobnie ofiarowana przez monarchę jako wotum dla sandomierskiej kolegiaty za uratowanie zdrowia. Przekazanie korony kolegiacie mogło być także przeżyciem za grzech, jakiego się dopuścił król, uczestnicząc w polowaniu 8 września

Fot. A. Gajewski

- w dniu uroczystości Najświętszej Marii Panny.

Jan Długosz pisze o wzmoczonej w owym czasie religijności króla - opowiada Mieczysław Rokosz. - Świadczyć mają o tym np. liczne fundacje tego monarchy dla kościołów. Swych insygniów monarchowie pozbawiali się naprawdę tylko w wyjątkowych sytuacjach.

Za mury miasta, do klasztoru pp. Benedyktynów, insygnia królewskie zostały wyniesione w XVII wieku, w okresie wojen szwedzkich. Ostatecznie ukryto je w ziemi w XIX wieku, w sytuacji zagrożenia wojennego w 1809 roku lub w obawie przed grabieżą zaborcy po 1830 roku.

Jedna z trzech w Europie

Korona Kazimierza Wielkiego stanowi, zdaniem badaczy, unikalny zabytek, najważniejszą pamiątkę spośród insygniów królewskich. Oprócz niej w Europie przetrwały do dziś tylko dwie takie korony. Druga, z 1541 roku, należała do szwedzkiego króla Gustawa I Wazy. Trzecia zaś była własnością panującego na przełomie XIV i XV wieku władcy hiszpańskiego Marcina I. Jest więc sandomierska korona również znaczącym zabytkiem w skali europejskiej.

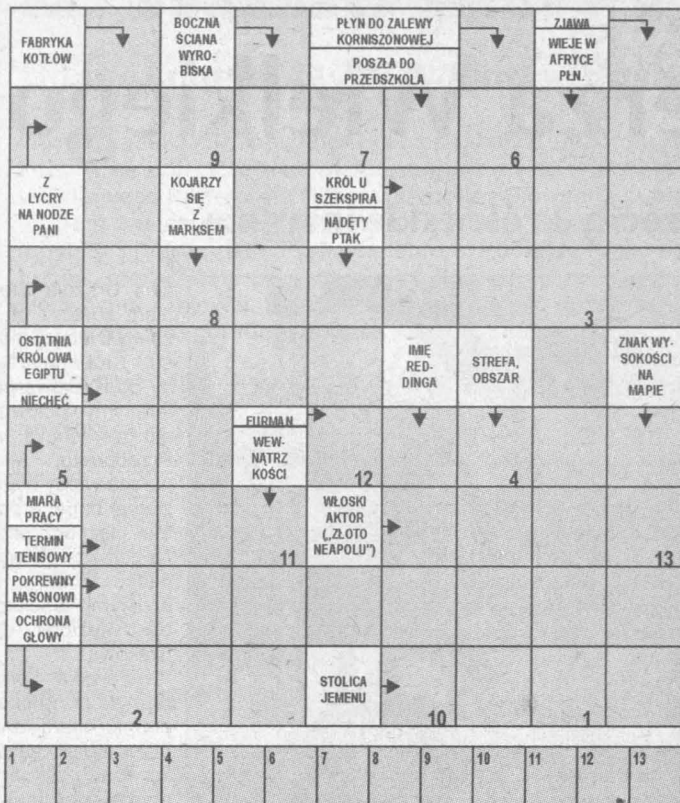
W 1979 roku sandomierską koronę można było oglądać w Muzeum Narodowym w Budapeszcie, a potem na wielkiej wystawie „1000 lat stosunków polsko-węgierskich”. Od 1979 roku jest stale prezentowana w Muzeum Katedrałnym na Wawelu, a ostatnio w ramach wielkiej jubileuszowej wystawy „Wawel 1000-2000”. Przed tą ostatnią ekspozycją została poddana drobnym naprawom i zabiegom konserwatorskim. Od 1980 roku jej kopia znajduje się w sandomierskim zamku.

Królewskie insygnia będzie można oglądać w Sandomierzu jeszcze przez kilka miesięcy.

Małgorzata PŁAZA

Sandomierz, starodawna „sedes regni principalis” (jedno z trzech miast o stołecznej funkcji) w czasach Kazimierzowskich, nieraz miał sposobność widzieć blask królewskiej korony. O ówczesnych pobytach monarchów w Sandomierzu świadczy ogromna liczba wydawanych tu dokumentów. Władysław Jagiełło podczas 48 lat panowania zatrzymał się w grodzie nad Wisłą 48 razy. Jan Długosz pod rokiem 1428 pisze o holdzie, jaki na zamku sandomierskim złożyli Jagiello książęta mazowiecy.

Krzyżówka nr 139



Litery z pól ponumerowanych od 1 do 13 utworzą rozwiązanie, które prosimy przysłać (lub doręczyć) pod adresem redakcji „ED” w Kielcach, w terminie 7 dni od daty numeru.

Pomiędzy prawidłowe odpowiedzi zostanie wylosowana nagroda książkowa.

Na karcie pocztowej z rozwiązaniem należy umieścić dopisek: „Krzyżówka nr 139”.

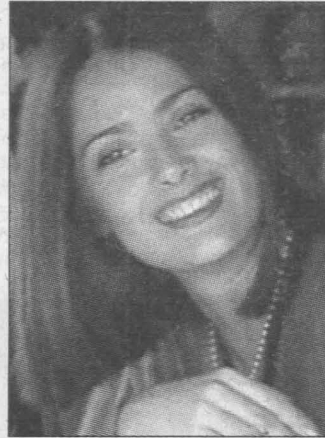
Rozwiązanie krzyżówki nr 116: BABRANINA.

Z życia gwiazd

Seksowna Salma

Gwiazda amerykańskiego kina Salma Hayek (na zdjęciu) jest najseksowniejszą kobietą 2001 roku - głoszą wyniki ankiety opublikowanej w czerwcu przez magazyn „People en Espanol”. Urodzona w Meksyku kruczowłosa piękność wyprzedziła kolumbijską supermodelkę Sofię Vergara oraz robiącą ostatnio furorę aktorkę i piosenkarkę Jennifer Lopez. W kategorii panów dosyć nieoczekiwanie zwyciężył gwiazdor meksykańskich oper mydlanych Fernando Colunga, pozostawiając w pobitym polu ubiegłorocznego triumfatora, uwielbianego przez panie śpiewaka pop Ricky'ego Martina.

Czytelnicy hiszpańskojęzycznej wersji prestiżowego amerykańskiego tygodnika „People” przyznali także wyróżnienia honorowe. Najbardziej erotyczną parą aktorską twórczą Julia Roberts i Antonio Banderas. Pierwsze miejsce wśród piosenkarzy zajmują kanadyjska diva Celine Dion oraz Portorykańczyk, mistrz w stylu salsa



Marc Anthony. W gronie laureatów znalazła się również wokalistka Gloria Estefan - m.in. jako najprzystępniejsza i najbardziej godna zaufania osobistość przemysłu rozrywkowego. Najbardziej erotycznym sportowcem, według „People en Espanol”, okazał się bokserski mistrz świata Oscar De La Hoya.

(ALI)

Atak smoka



Hollywoodzka seksbomba Sharon Stone (na zdjęciu) nie może sobie wybaczyć, że namówiła męża na tę wycieczkę. Podczas wyprawy do zoo Phil Bronstein został pogryziony przez egzotycznego smoka.

Zdarzenie miało miejsce w jednym z ogrodów zoologicznych w Los Angeles. Bronstein, wydawca pisma „San Francisco Chronicle”, w trakcie zwiedzania terrarium został nieoczekiwanie zaatakowany przez ponaddwumetrowej długości smoka o nazwie komodo.

Jak twierdzą naoczni świadkowie, wśród których znajdowała się Sharon Stone, zwierzę rzuciło się gwałtownie na nogi ofiary, roz-

rywając skórę i ścięgna, a także łamiąc palce u stóp. Po przewiezieniu do kliniki „Cedars Sinai Medical Center” Bronstein został poddany zabiegowi chirurgicznemu. Aby wyeliminować niebezpieczeństwo powikłań wywołanych jadem, jaki znajduje się w zębach smoka, lekarze zaordynowali pacjentowi także serię antybiotyków.

Phil Bronstein wybrał się do zoo za namową Sharon. Zdecydowali się na specjalną trasę, obejmującą wybrane, najbardziej interesujące miejsca w ogrodzie. Dziennikarz swe pierwsze kroki skierował do klatki ze smokami. Miał na nogach białe tenisówki, ponieważ jednak komodo jadł akurat białe szczury, za radą pielęgniarki zdjął buty - na wszelki wypadek, aby zwierzę nie wzięło ich za... danie obiadowe. Niestety, nie na wiele się to zdało. Po ataku czteroletniego gada, będącego rzadkim i jednym z najbardziej drapieżnych gatunków wielkich jaszczurek indonezyjskich, znalazł się w poważnych tarapatach.

Sharon Stone przez kilka dni nie opuszczała Bronsteina w szpitalu. Jak twierdzą przyjaciele aktorki, jest zrozpaczona. Nie może sobie wybaczyć, że namówiła męża na tę feralną wycieczkę do ogrodu zoologicznego.

(ALI)

„Echo kierowców”

Utrudnienia. Zamknięty jest most na Kamiennej wzdłuż ulicy Legionów w Skarżysku-Kamiennej, w ciągu drogi krajowej nr 42 Skarżysko - Starachowice. To duże utrudnienie dla kierowców ze Skarżyska i podróżujących przez miasto tranzytem drogami nr 7 i 42. Skomplikowany objazd wyznaczono ulicami: Niepodległości, Piłsudskiego, 11 Listopada i Ekonomii. Uważać trzeba na obwodnicy Kielc, na trasie nr 7 Warszawa - Radom - Kielce - Kraków. Remontowane są dwa 700-metrowe fragmenty na odcinku Jaworzna - Chęciny oraz węzeł Chęciny. Jeździmy wadłowo, a ruch jest sterowany światłami. Zamknięta jest ulica Zygmuntońska w Ostrowcu, na odcinku od Opatowskiej do Mostowej. Wadłowo jeździmy po wiadukcie w Czarnym na trasie Secemin - Szczekociny. Ruch jest sterowany sygnalizacją świetlną.

Nie warto szarżować. Przypominamy kwoty mandatów za przekroczenie prędkości, zgodnie z obowiązującym taryfikatorem. Na obszarze zabudowa-

nym lub w strefie zamieszkania przekroczenie prędkości o mniej niż 10 km/godz. - 10 złotych, o 11-20 km/godz. - 15 złotych, o 21-30 km/godz. - 20 złotych, o 31-40 km/godz. - 25 złotych, o 41-50 km/godz. - 30 złotych, o 51 km/godz. i więcej - 50 złotych. Poza obszarem zabudowanym za przekroczenie prędkości o mniej niż 10 km/godz. - 10 złotych, o 11-20 km/godz. - 15 złotych, o 21-30 km/godz. - 20 złotych, o 31-40 km/godz. - 25 złotych, o 41-50 km/godz. - 30 złotych, o 51 km/godz. i więcej - 50 złotych. Uwaga - od kilku tygodni światłokraska policja nie może zatrzymywać kierowców, a dać im mandat. Zdjęcia drogowskazów robi automatyczny urządzenie w różnych miejscach o różnych porach cyfrowa kamera. Na podstawie takiej informacji dostajemy wezwania do stawienia się w komendzie zapłacenia mandatu. Na zdjęciu widać numer samochodu i twarz kierowcy. Zarejestrowana jest również prędkość, z jaką jedliśmy.

(MP)

Humor dnia



Rys. M. D.

Królowie odchudzania

87 ze 187 kilogramów schudł Józef Lachendrowicz z Bielska-Białej, zdobywca tytułu Króla Odchudzania 2000 roku. Królową Odchudzania została Danuta Cieszkowska z Elbląga, która pozbyła się 46 kilogramów nadwagi.

Nagrody tym i pozostałym laureatom VIII edycji Ogólnopolskiego Konkursu „Król i Królowa Odchudzania” wręczono w sobotę, w Białowie (Dolny Śląsk). Konkurs odbył się pod patronatem programu „Kwadrans na kawę”, emitowanego w TVP SA.

Kolejne wyróżnienia to między innymi Miss Wytrwałości 2000 roku, którą została Zofia Magot z Klubu Kwadransowych Grubasów w Białymstoku, za zmianę stylu życia i utrzymanie wyniku odchudzania 25 kg z początkowej wagi 83 kg. Złote Odważniki, za wyjątkową pracę w klubach kwadransowych grubasów, przyznano Elżbiecie Zarębskiej - prezes KKG Czechowice-Dziedzię, na Śląsku i Jolancie Wasilewicz, która kieruje klubem w miejscowości Świecie nad Wisłą. Złote Chochle, przyznawane osobom publicznym w uznaniu ich

zasług w działalności prozdrowotnej lub wyników odchudzania. Wędrowały w ręce dr Hanny Ryczyńskiej z Dzierżoniowa, która jest ginekologiem i od lat społecznie odwiedza szkoły, prowadząc w nich zajęcia z dziećmi i młodzieżą oraz do Zofii Mirek, przewodniczącej Rady Powiatu dzierzoniowskiego, która walczy o dusze na akcje propagujące zdrowie.

- Nowością jest przyznanie Złotej Chochli ministrowi zdrowia i nieudolne działania w zakresie promocji zdrowia, niekompetencja urzędników kas chorych, za to rowanie budowania wystawny siedzib kas, a przede wszystkim do trudności w dostępie pacjentów do świadczeń medycznych - powiedziała Barbara Markowska, dyrektor programu „Kwadrans na kawę”.

Sobotnie zakończenie konkursu w Białowie to uświetnienie odchudzania kilkudziesięciu uczestników konkursu, którzy przez miniony rok stosowali w tym celu propagowane w programie zdrowe i bezpieczne metody odchudzania się nadwagi.

Parada smoków



Fot. PAP

W sobotnie popołudnie przez Kraków przeszedł pochód smoków! Wyszyły one na miasto z okazji święta dzielnicy, a nie w poszukiwaniu dziewczyn, jak twierdzą złośliwi...

PT-I ZUBIX
since 1987

PROGRAMY DLA FIRM

- FK - finansowo
- księgowy
- HANDEL
- KADRY - PŁACE
- CZYNSZE
- I INNE

są szybkie, niezawodne, wygodne, modyfikowalne!

Ponadto: komputery, sieci, serwis

P.T.-I. „ZUBIX”
sp. z o.o.
pl. Moniuszki 11
25-334 Kielce
tel. (041) 344-44-47
www.zubix.com.pl

HOROSKOP

KOZIOROŻEC. Wpadniesz w wir spraw bardziej i mniej ważnych. Będzie przyjemnie, a jednocześnie sporo uda się załatwić.

WODNIK. Zapomnisz o wszystkich kłopotach i będziesz pracował ze zdwojoną energią. Efekty tego odnotujesz jutro.

RYBY. Uporządkuj bieżące sprawy. Korzystnie podzielała to na Twoje samopoczucie, wzmocni Twój zmysł organizacyjny.

BARAN. To, że tracisz wiele energii na różne sprawy bez widocznych efektów, zacznie Cię denerwować. Innych także.

BYK. Zbyt duża aktywność nie jest dziś wskazana. Przyjmij zatem postawę obserwatora. Partner czeka na ważną rozmowę.

BLIŹNIĘTA. Możesz zostać poddany naciskom i trzeba będzie stanowczo wybrnąć z sytuacji.

RAK. Oszczędnie wyrażaj dziś swoje krytyczne uwagi o pracy niektórych współpracowników. Nie podgrzewaj atmosfery.

LEW. Twoja umysłowa aktywność przyniesie rezultaty - potrafisz wybrnąć z bardzo skomplikowanej sytuacji w pracy.

PANNA. Docień dobrą wolę oraz wyrozumiałość partnera i w niektórych sprawach idź koniecznie na znaczne ustępstwa.

WAGA. W pracy pojawiają się nowe perspektywy, możliwa jest związana z tym znaczna poprawa sytuacji finansowej.

SKORPION. Podziel sprawiedliwie czas między obowiązki i przyjemności. Znajdziesz się w kręgu interesujących ludzi.

STRZELEC. Nie bądź bierny - aktywność uchroni Cię od stresów. Nie przejmuj się niemądrym zachowaniem pewnych osób.

PRZEŁOM W LUFIE

*** Pocisk działa „wespe” nie zawierał ładunku prochowego - twierdzą saperzy.**
*** Punkt zwrotny w procesie pińczowskiego kolekcjonera?**

Pocisk znajdujący się wewnątrz pińczowskiej lufy „wespe” nie zawierał ładunku prochowego, co oznacza, że broń ta nie mogła stanowić zagrożenia dla życia i mienia - zeznał przed sądem ekspert, dowódca pułku saperów z Dębicy. Wiele wskazuje na to, że nastąpił długo oczekiwany przełom w procesie kolekcjonera militariów z Pińczowa.

Przypomnijmy, że historyk, badacz-regionalista Andrzej G. został oskarżony o posiadanie broni, amunicji oraz materiałów wybuchowych bez wymaganego zezwolenia. W marcu 1999 roku policja zarekwirowała znaczną część jego bogatego zbioru militariów, w tym unikatową lufę niemieckiego pojazdu pancernego „wespe” (105 mm) z okresu II wojny światowej, którą kupił od jednego z rolników, a następnie konserwował przed swoim domem. Podczas procesu toczącego się od kilkunastu miesięcy w pińczowskim Sądzie Rejonowym bronił się przed zarzutami prokuratora, utrzymując, iż znajdujący się wewnątrz działa pocisk nie zawierał ładunku prochowego, a więc nie stanowiło to realnego zagrożenia dla otoczenia.

W maju bieżącego roku odbyła się kolejna „wyjazdowa” rozprawa przed Sądem Rejonowym w Dębicy, w trakcie której zeznania składał dowódca tamtejszego 3 Pułku Saperów, płk Bogusław P. Jeden z najbardziej cenionych specjalistów w tej dziedzinie, szkółczy polskich saperów dla potrzeb sił NATO, potwierdził linię obrony pińczowskiego kolekcjonera. Wprawdzie płk P. nie był obecny na poligonie podczas oczyszczania wnętrza lufy za pomocą ładunku kumulacyjnego, lecz po przeprowadzeniu oględzin miejsca przeprowadzenia operacji - m.in. stopnia zniszczenia ekranu i podkładki oraz badaniach leju - uznał, że w zaklinowanym w pobliżu wlotu lufy stalowym pocisku przeciwpancernym nie było ładunku z prochem (jego działanie polegało na niszczeniu obiektu przy wykorzystaniu energii kinetycznej). Tymczasem w akcie oskarżenia sporządzonym przez pińczowską prokuraturę oprócz „powiększenia” kalibru działa mówiło się, iż pocisk zawierał... 8 kilogramów trotylu.

Być może doczekamy się również odpowiedzi na intrygujące pytanie: jak to się stało, że we wnętrzu supernowoczesnego na owe czasy „wespe” znalazł się pocisk o kalibrze większym od średnicy działa? Czy to możliwe, żeby niemieccy artylerzyści popełnili tak rażącą pomyłkę? Saper z Dębicy wysunął hipotezę, iż mogło to być raczej wynikiem sabotażu dokonanego przez działających w zakładach zbrojeniowych członków polskiego ruchu oporu.

Płk P. wyraził swoje zdziwienie z powodu przedłużającego się procesu. Zdawał się być zaskoczony faktem, że sąd nie uznał za wystarczające wyjaśnień składanych wcześniej przez jego podkomendnych, oficerów i podoficerów z jednostki saperskiej z Dębicy.

Wiele wskazuje na to, że zeznania płk. Bogusława P. zwiastują przełom w procesie pińczowskiego kolekcjonera militariów. Jeśli sąd podzieli opinię ekspertów i okaże się, że lufa była „czysta”, zarzuty wobec Andrzeja G. będą dotyczyły jedynie posiadania broni i amunicji (większość to egzemplarze z lat międzywojennych i okresu II wojny światowej) bez wymaganego zezwolenia.

- Odetchnąłem z ulgą. Skończył się koszmar związany z lufą i mogę się tylko cieszyć, że zwyciężyła prawda. Przede mną kolejny etap walki, związanej z zarekwirowaną przez policję kolekcją broni. Z tego, co mi wiadomo, została ona ponownie poddana ekspertyzie przez innego niż poprzednio biegłego sądowego - powiedział po zakończeniu rozprawy w Dębicy Andrzej G. - Pozostaje tylko mieć nadzieję, że sprawy przybiorą pomyślny dla mnie obrót. Od początku procesu uważam, że broń ta była niesprawną i podobnie jak lufa „wespe” nie stanowiła żadnego zagrożenia.

Adam LIGIECKI



Fot. A. Ligiecki
 Unikatowa lufa „wespe” jest dziś jednym z najcenniejszych zabytków sztuki militarnej Muzeum Regionalnego w Pińczowie.

Na Wykusie i w Wąchocku

W 57 rocznicę śmierci majora Jana Piwnika „Ponurego”

Dwudniowe uroczystości z okazji Świętokrzyskich Grupowań Partyzanckich AK w 57 rocznicę śmierci mjr. Jana Piwnika „Ponurego” zgromadziły w tym roku wyjątkowo liczne grono komatantów z całej Polski, zaproszonych gości z centralnego, wojewódzkiego i wicewojewódzkiego, senatorów i posłów, władze Suchońskie, Wąchocka i Bodzentyna,

współorganizujących tegoroczne obchody.

Były władze Starachowic i powiatu starachowickiego. Kawalka zaparkowanych samochodów na wyboistej drodze na Wykus sięgała kilku kilometrów.

Sobota była poświęcona dla Wykusu, gdzie na polanie przy kapliczce odprawiono mszę św., złożono kwiaty. Elegancko umundurowani studenci I roku Wyższej

Szkoły Handlowej w Kielcach złożyli ślubowanie. Juliusz Braun, przewodniczący Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji opowiedział o planach budowy w Kielcach pomnika Armii Krajowej. Były spotkania koleżeńskie i harcerskie ognisko.

Natomiast w niedzielę tradycyjnie celebrowano mszę przed opactwem Cystersów. Płomienną homilię wygłosił ksiądz infułat Józef Wójcik, proboszcz parafii w Suchedniowie. Stwierdził, w obecności senatora Krzysztofa Lipa i kilku posłów prawicowych, że Polacy zaszczuli „Solidarność” i elektryka z Gdańska. Natomiast znany z poczucia humoru o. opat dziękował za pogodę Panu Bogu i obecnemu na uroczystości Andrzejowi Zalewskiemu z Eko-Radio. Pod koniec mszy, w czasie słowa do wiernych przedstawiciele władz komatantkich AK wręczyli wojewodzie Wojciechowi Lubawskiemu Odznakę Honorową



Zdjęcia J. Cuch
 W sobotę partyzancka kapliczka na Wykusie utonęła w kwiatkach.

AK. Złożono kwiaty przed pomnikiem „Ponurego” na wąchockim rynku i przy grobie w krągankach opactwa.

Gdyby droga na Wykus była nieco lepsza, to zapewne sobotnia frekwencja byłaby jeszcze większa. Niektórzy starsi mieszkańcy Starachowic pytani przez nas, dlaczego nie jadą na Wykus, odpowiadali jednoznacznie: „Boję się, by podczas jazdy nie wypadły mi plomby”.

Kazimierz CUCH



Wojewoda Wojciech Lubawski otrzymał Honorową Odznakę AK.

KIELCE-SŁOWIK, ul. Chorzowska 22
 tel./fax (041) 346-52-44

- GLAZURA
- TERAKOTA
- GRESY
- FUGI
- KLEJE

Transport
 do 15 km
 GRATIS

BARDZO DUŻY WYBÓR, NISKIE CENY

PRYMAT
 Kielce Jagiellońska 62A
 (041) 346-17-67

DRZWI
 WEWNĘTRZNE
 ZEWNĘTRZNE
 ANTYWŁAMANIOWE

PORTA GERDA OKNA

Powiatowy Zakład Usług
 Starostwa Powiatowego w Kielcach
 Kielce, al. IX Wieków Kielc 3
 oferuje

usługi profesjonalnego skanowania rysunków, map itp.

przy użyciu skanera kolorowego OCE CS 4050

- rozdzielczość do 600 dpi
- format dokumentów do 127 cm szerokości
- grubość dokumentów do 16 mm (sztywne płyty aluminiowe)

Informacje: tel. 342-11-23, 342-12-82

PRODUCENT
 OKIEN I DRZWI PCV

KÖMMERLING

Okland

Biurowa Handlowa:
 25-008 Kielce, ul. Staszka 1,
 tel. (041) 344-66-99,
 tel./fax 343-04-66

Z okazji XXV-lecia
 Zespołu Szkół Budowlanych
 w Tarnobrzegu w dniu
 13 października 2001 roku odbędzie się

zjazd absolwentów.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY.

Informacje i zgłoszenia uczestnictwa do 15 września 2001 r.
 w sekretariacie szkoły tel. (015) 822-36-55

ORGANIZATORZY

UNIWERSALNE

**WYPOSAŻENIE SKLEPÓW,
 BIUR I GASTRONOMII**

PHU „MARSO” Kielce, ul. Domaszowska 115
 tel. 344-64-52, fax 344-17-04



**Z nami
zawsze
wygrywasz!**

ZAPISZ SIĘ DO NASZEGO KLUBU!!!

Niebieską Kartę „Echa Dnia” może otrzymać każdy, kto zbierze minimum sześć znaczków klubowych, dostarczy je osobiście do najbliższego oddziału naszej gazety i wypełni kupon zgłoszeniowy (kupon będą dostępne w każdej redakcji „Echa Dnia”).

Uwaga! Do Klubu „Echa Dnia” mogą zapisywać się tylko osoby pełnoletnie.

Każdy, kto już otrzymał kartę Klubu

„Echa Dnia” może:

- **Wygrywać** przez cały rok tysiące nagród w jubileuszowych konkursach!

- **Prenumerować ze zniżką** „Echa Dnia” - 10 procent w prenumeracie na kwartał, 15 procent w prenumeracie na pół roku i 20 procent za rok! W sprawie prenumeraty prosimy o kontakt pod numerem tel. (0-41) 343-11-52, pon.-czw. w godz. 9-11.

- **Oszczędzać na zakupach.** Klubowicze mają specjalne przywileje w rubryce „Z »Echem« taniej”, gdyż dostają wyższe rabaty.

- **Otrzymywać specjalne niespodzianki.**

- **Bawić się** za darmo na koncertach, imprezach artystycznych.

- **Korzystać z promocji** na ogłoszenia drobne, nie dotyczące i nie sugerujące prowadzenia działalności gospodarczej.

UWAGA!!! W czerwcu czytelnicy z Niebieską Kartą płacą za ogłoszenia drobne tylko 50 procent.



Na wszelkie pytania związane z Klubem „Echa Dnia” odpowiadamy pod numerem infolinii 08-01-33-03-03.

Rubrykę Klubu „Echa Dnia” zamieszczamy w każdy poniedziałek, środę i czwartek.

KONKURS Z NIESPODZIANKĄ

Dziś mamy życzenia urodzinowe i niespodzianki dla wszystkich Klubowiczów, którzy 18 czerwca 2001 r. kończą 18 lat.

W sprawie wygranych należy dzwonić dziś do lokalnych oddziałów „Echa Dnia”.

* Sandomierz, tel. 832-10-69 w godz. 11-15;

* Końskie, tel. 372-20-20 w godz. 10-13;

* Jędrzejów, tel. 386-55-09 w godz. 11-13;

* Staszów, tel. 864-32-58 w godz. 10-13;

* Ostrowiec Świętokrzyski, tel. 247-52-31 w godz. 10-13;

* Skarżysko-Kamienna, tel. 252-50-16 w godz. 10-13;

* Starachowice, tel. 275-15-44 w godz. 11-14;

Z TĄ KARTĄ PŁACISZ MNIEJ!



Listę firm, w których dzięki klubowej karcie „Echa Dnia” można kupować taniej, publikujemy w każdy czwartek.

ŚWIĘTOKRZYSKIE NA DWÓCH KÓŁKACH

Rekordowa obsada Skarżyskiego Rajdu Rowerowego

305 cyklistów stanęło na starcie II Skarżyskiego Rajdu Rowerowego, który sobotnim rankiem wyruszył na szlaki naszego województwa. W pelotonie znaleźli się reprezentanci większości miast świętokrzyskich, jak również przedstawiciele Warszawy, Krakowa, Wrocławia i województwa mazowieckiego.

Imponującą imprezę przygotowało, istniejące drugi rok, Skarżyskie Towarzystwo Cyklistów, a kolarzom pomagała „drogówka” ze skarżyskiej Komendy Powiatowej Policji. Ze Skarżyska do Wąchocka wszyscy jechali razem. Tam przedstawiciele cyklistów złożyli kwiaty przed pomnikiem legendarnego Jana Piwnika „Ponurego”, dokładnie w 57 rocznicę jego śmierci. Dalej kolarze pojechali czterema trasami, od 40-kilometrowej, wiodącej przez Kościelne i Mirzec, przez o 20 kilometrów dłuższą, z Osinami, Nowym Mirem i Sadkiem oraz liczącą 90 kilometrów, przez Starachowice, Bodzentyn, Suchedniów i Paryżów. Najwytrwalsi wybrali dystans 145 kilometrów, którego kulminacją był wjazd na Święty Krzyż. Zaliczyło go około 50 kolarzy, a fakt ten potwierdzono okolicznościowymi stemplami na samym szczycie. Wszyscy startujący zmieścili się w przewidzianym limicie czasu. Rej wozili w pelotonie przedstawiciele Skarżyska oraz cykliści z Sandomierza, Końskich, Starachowic, Suchedniowa, Stąporkowa i Przysuchy. W sportowej rywalizacji zawodników jadących na rowerach szosowych zwyciężył Jacek Węgliński z Suchedniowa, a wśród cyklistów poruszających się na popularnych „góralach” najlepszy był Krzysztof Świat ze Skarżyska. Obaj zwycięzcy są członkami Skarżyskiego Towarzystwa Cyklistów. W kategorii rodzin pierwsze miejsce przypadło państwu Stępiom ze Skarżyska, najliczniej reprezentowanym na trasie. Najmłodszą uczestniczką, która pokonała trasę rajdu o własnych siłach, była siedmioletnia Justynka.



Fot. G. Bieł

Tuż przed startem wśród cyklistów narastała kolarska gorączka.

Wśród kolarzy spotkaliśmy zarówno jadące w koszu rodziców maluchy, jak i cyklistów dobrze po sześćdziesiątce. Niektórzy wyruszyli na trasę całymi rodzinami „klanami”. Wielkim wzięciem cieszyły się już na starcie, przygotowane specjalnie na rajd koszulki z logo Skarżyskiego Towarzystwa Cyklistów. Ponieważ kolarzom dopisała pogoda i spor-

towa forma, atmosfera na trasie była wspaniała. - Jadę z dwójką synów w wieku 12 i 16 lat. Myślę, że za rok uda mi się do tej zabawy namówić również żonę. To wspaniała impreza, którą po prostu trzeba propagować - stwierdził skarżyszczyanin Bogusław Ciok, który wraz z latoroślami pokonał trasę liczącą 90 kilometrów. W pelotonie nie zabrakło również dziewcząt, które często wybierały odcinek 40-kilometrowy. - Bardzo dobrze czujemy się w pelotonie, w którym większość stanowią mężczyźni. Wiemy, że możemy liczyć na pomoc każde-

go z uczestników rajdu - powiedział uczeń SP 5 ze Skarżyska, Iza i Kamila.

- Idea imprezy jest jedna. Roweru lubimy wszyscy i chcemy się razem bawić. Na trasie uśmiechali się do nas kierowcy, a idący obok niej piesi bili cyklistom brawo. Jestem przekonany, iż szkoła z podobnych rajdów spowoduje, że ich uczestnicy będą jeszcze bardziej bezpiecznie jadącymi zwykłymi użytkownikami szos - skomentował przebieg imprezy prezes Skarżyskiego Towarzystwa Cyklistów Jan Maćkowiak.

[G.B.]

Goethe na inaugurację

W Sandomierzu został otwarty Miejski Dom Kultury

W obecności delegacji z niemieckiego Emmendingen na sandomierskiej Starówce otwarto wczoraj uroczystie Miejski Dom Kultury. W nowej placówce można oglądać wystawę „Cornelia”, poświęconą siostrze Goethego.

60-osobowa delegacja Emmendingen gości w Sandomierzu od środy. Wspólnie z sandomierzanami świętuje 10-lecie partnerstwa obu miast. Z tej okazji otwarto dwie ekspozycje. W Zamku Ka-

zimierzowskim można oglądać wystawę fotograficzną „Hisicht - Hersicht” („Spojrzenie tu, spojrzenie tam”), poświęconą partnerskim miastom. Potem w obecności władz Sandomierza i Emmendingen

gen została zainaugurowana działalność Miejskiego Domu Kultury, mieszczącego się w kamienicy przy Rynku 24/25. Wstępie przećlał burmistrz Andrzej Tenderowicz.

- 10 lat temu, kiedy nasze miasta zaczęły współpracować, fundacja kultury rozpoczęła działalność. Dziś, kiedy świętujemy jubileusz, spotykamy się w nowej siedzibie - podkreślił Krzysztof Kwietniak, dyrektor Fundacji Kultury Ziemi Sandomierskiej.

Wystawę pt. „Cornelia” otworzył uroczystie Adolf Mueller, konsul Niemiec. Ekspozycja została przygotowana przez Wydział do Spraw Kultury Urzędu Miejskiego w Emmendingen.

- Cornelia przybyła do Emmendingen, kiedy jej mąż został starostą tego miasta. Dla Emmendingen był to szczęśliwy zbieg okoliczności, ponieważ mąż Cornelia zrobił dla miejscowej społeczności bardzo wiele. Goethe był tam kilkakrotnie - wyjaśnił twórca wystawy.

Gratulacje z okazji otwarcia domu kultury złożył sandomierskim władzom nadburmistrz Emmendingen Ulrich Niemann. Po południu w Zamku Kazimierzowskim odbyła się oficjalna uroczystość jubileuszowa.

[G.B.]

Zadzwoń do swojego dzielnicowego

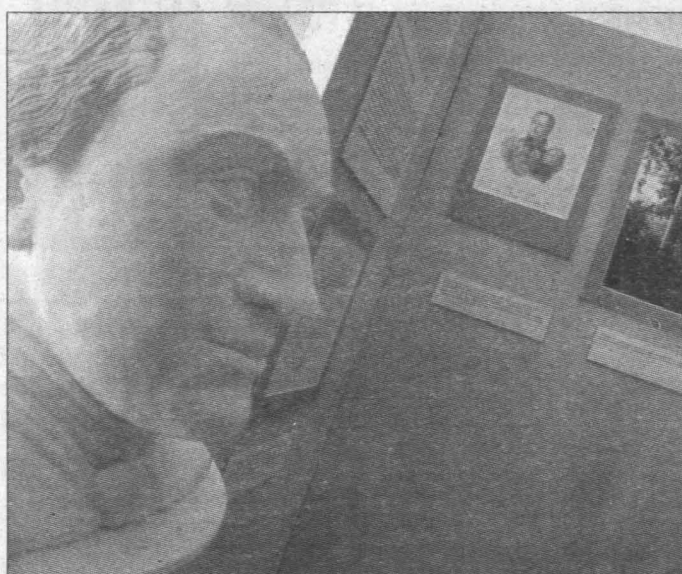


Fot. R. Biernicki

Trwa akcja redakcji „Echa Dnia” i Komendy Powiatowej Policji w Sandomierzu, pod hasłem „Poznaj swojego dzielnicowego”.

Jutro, między godziną 12 a 12.30 przy naszym redakcyjnym telefonie będzie dyżurować młodszy aspirant Mariusz Zybała, dzielnicowy w gminie Obrazów, który na co dzień pracuje w referacie w Samborcu. Dzielnicowy będzie oczekiwać na pytania naszych czytelników z gminy Obrazów pod numerem interwencyjnym naszego redakcyjnego telefonu - 832-10-69.

[AGA]



Fot. R. Biernicki

Fragment wystawy „Cornelia” w Miejskim Domu Kultury.

TRUDNY MARATON

Finiszowali w strugach deszczu

Tylko trzy osoby spośród blisko 160 uczestników IX Koneckiego Maratonu Pieszego nie ukończyły trasy. Pozostali finiszowali w Ośrodku Sportu i Rekreacji w Sielpi, w strugach deszczu, w sobotni wieczór.

Już po raz dziewiąty Klub Turystyki Kolarskiej PTTK „Pasat” z Końskich organizował imprezę, w której nie chodziło jedynie o przebieg 50 km, ale również o poznanie piękna ziemi kieleckiej i koneckiej. Tym razem trasa wiodła sprzed chęcińskiego zamku, przez Miedzanę, do Wiernej Rzeki, a później przez Snochowice, Klucko, do Sielpi, gdzie w OSiR czekały: gorąca kolacja, ognisko z kiełbaskami i domki kempingowe przygotowane do noclegu. Organizatorzy opracowali też nieco krótszą trasę dla młodzieży ze szkolnego koła PTTK w Gowarczowie, która wraz z opiekunką, Filomeną Lisiewicz pokonała 34 km.

Na podsumowanie, wręczenie dyplomów i nagród rzeczowych oraz turystycznych odznak przyszedł czas dopiero w niedzielny poranek, gdy piechurzy między innymi z Końskich, Kielc, Skarżyska, Opoczna, Łodzi, Wrocławia, Świdnika i Lublińca trochę odpoczęli. Okazało się, że wśród nich są tacy, którzy nie opuścili ani jednego maratonu. Są nimi: Ryszard Daniszewski ze Skarżyska-Kamiennej, Zbigniew Gontek i Wojciech Pasek z Końskich oraz Roman Wijas z Kielc. Najmłodszym maratończykiem był 12-letni Grzegorz Salata z Końskich, który wędrował wraz z tatą Januszem, zaś najstarszym - uczestnik prawie

wszystkich koneckich imprez turystycznych, 79-letni Jan Rogoziński ze Skarżyska. Pan Jan zapowiedział już swój udział w przyszłorocznej imprezie. Junior i senior otrzymali od wiceburmistrza Końskich Antoniego Szkurlata upominki. Podarkami obdarzono także trzy rodziny, które wspólnie pokonywały trasę Chęciny - Sielpia: Michalczyków z Wrocławia oraz Niewadzych i Szamburskich z Opoczna.

Podczas wędrowki można było zdobyć kolejne punkty do odznak turystycznych. Złotą odznakę „Tu-



Wiceburmistrz Końskich Antoni Szkurlat gratuluje najstarszemu uczestnikowi maratonu, 79-letniemu Janowi Rogozińskiemu ze Skarżyska.

Zdjęcia M. Kądziała



Uczestnicy IX Koneckiego Maratonu Pieszego na starcie w Chęcinach.

rysta Ziemi Koneckiej” otrzymała Iza Franaszczyk z Końskich, srebrne - Wojciech Szeptuch i Tomasz Janiszewski ze Świdnika, a brązowe - Paweł Bilski i Andrzej Tebalt ze Skarżyska, Dorota i Artur Donieccy z Łodzi oraz Michał Marcinkowski z Końskich.

Wszyscy uczestnicy otrzymali dyplomy i okolicznościowe medale.

- Tegoroczna trasa była bardzo trudna - podsumował imprezę prezes oddziału PTTK w Końskich Wojciech Pasek. - Najpierw przebiegała przez teren górzysty, później przez piaszczysty. No i na koniec zmoczył nas deszcz. Tym bardziej więc serdecznie gratuluję wszystkim, którzy mimo przeszkód dotarli szczęśliwie, choć z odciskami na stopach, do mety.

Marzena KĄDZIAŁA

Siostra pobiła ciężarną

Ciężkimi uszkodzeniami ciała poszkodowanej i jej sześciomiesięcznego płodu grozi pobicie, do którego doszło w mieszkaniu w skarżyskiej dzielnicy Zachodnie.

Według zeznań ciężarnej, pobiła ją, mieszkająca z nią, własna siostra. Miała ona najpierw zbić po twarzy, a następnie skopać poszkodowaną. Dochodzenie w sprawie bestialskiego pobicia kobiety w ciąży prowadzi skarżyska policja.

/G.B./

Kamienica dziedzica

Kawałek Krakowa należy do... Skorczowa

Trzydzieści lat po śmierci ostatniego właściciela Skorczów otrzymał w spadku niezwykle prezent. Okazuje się, że niewielka miejscowość koło Kazimierza Wielkiego ma swoją część w... Krakowie.

Makola, naczelnik Wydziału Rolnictwa i Gospodarki Gruntami Urzędu Miasta i Gminy w Kazimierzu Wielkiej. - Mieszkańcy Skorczowa wyrazili wolę sprzedaży tej części kamienicy, lecz wcześniej prawnicy muszą wyrazić opinię w sprawie testamentu dziedzica.



Fot. A. Ligiecki

Podkaziński Skorczów ma swoją część w Krakowie.

Po raz pierwszy wiadomość ta ujrzała światło dzienne w 1998 roku. Wtedy to właśnie do Urzędu Miasta i Gminy w Kazimierzu Wielkiej zgłosił się spadkobierca byłego proboszcza skorczowskiej parafii, który był jednym ze spadkobierców zmarłego w 1971 roku dziedzica Skorczowa Stanisława Ślaskiego.

Z przedstawionych wówczas dokumentów - wyciągu z księgi wieczystej oraz postanowienia sądu - wynikało, iż ostatni właściciel Skorczowa zapisał część swojego majątku na rzecz wsi. W toku postępowania ustalono, że w skład spadku po Stanisławie Ślaskim wchodzi także dobra w Krakowie. Jak się okazuje, część zabytkowej, dwupiętrowej kamienicy w centrum miasta - przy zbiegu ulic Św. Jana i Św. Marka, nazywanej potocznie pałacem Wodzikich - należy do wspólnoty wiejskiej Skorczowa.

- Problem gminy polega na tym, że zapis w testamencie dobrodzieja Ślaskiego nie był precyzyjny. Zostało tam użyte określenie „wspólnota wiejska”, która w świetle przepisów prawa właściwie nigdy nie istniała - wyjaśnia Wacław

Być może będzie istniała potrzeba ponownego rozpatrzenia przez sąd tego zapisu. Według naszych wstępnych szacunków, wartość rynkowa należącej do Skorczowa części pałacu Wodzikich wynosi w granicach 20 tysięcy złotych, choć niewykluczone, że może być znacznie wyższa.

Tak czy inaczej, maleńki, liczący około 300 mieszkańców Skorczów otrzymujemy się jak współwłaściciele. Kamienica znajduje się w dobrej kondycji i choć do nas należy tylko jej niewielka część, myślę, że „gra warta jest świeczki” - dodaje naczelnik Makola. - Pieniądze, jakie uzyskalibyśmy z ewentualnej sprzedaży, zostaną przeznaczone na potrzeby mieszkańców Skorczowa.

Adam LIGIECKI

Drzewa na kanale



Fot. R. Biernicki

- Kto miał głowę, żeby posadzić drzewa na linii kanalizacyjnej - zaalarmował nas czytelnik z bloku przy ulicy Kołowej w Sandomierzu. Drzewka zostały posadzone na skwerze, wzdłuż boków, na przeciwko stadionu Klubu Sportowego „Wisła”.

- Gdy będzie jakakolwiek awaria, trzeba będzie rozkopać ziemię nad kanalizacją, a także usunąć drzewka. To wyrzucanie pieniędzy w błoto - mówi zbulwersowany sandomierzanin.

/AGA/

ROČZNICA BEZ AMERYKANÓW

Amerykańscy kombatan ci nie dojechali do Wielkiej Wsi

Bardzo okazałe wyglądały piątkowe uroczystości 10 rocznicy nadania Szkole Podstawowej w Wielkiej Wsi, w gminie Wąchocka, imienia Partyzantów AK. Od kilku lat na tę rocznicę przyjeżdżali amerykańscy kombatan ci ze stanu Massachusetts, z prezentami. W tym roku przysłali tylko prezenty.

Miał to być lokalny akcent polsko-amerykański trwającej równo-

ku, liczni mieszkańcy naprawdę wielkiej wsi i cała społeczność szkolna. Konselebrowanej mszy przewodnił Eustachy Kocik, o. opat wąchockiego opactwa Cystraków. Bożena Wrona, dyrektor szkoły, przedstawiła rys historyczny placówki, uczniowie klasy pierwszej otrzymali tarcze i złożyli ślubowanie. Potem była część artystyczna z patriotycznymi akcentami, zwiedzanie szkoły i wspólne



Fot. K. Cuch

Wśród gości, witanych uroczystością przez Bożenę Wronę, dyrektora szkoły (na zdjęciu), tym razem nie było amerykańskich kombatanów.

legle w Warszawie wizyty prezydenta Stanów Zjednoczonych George'a W. Busha. Dopisali lokalni goście: senator Krzysztof Lipiec, poseł Grzegorz Walendzik, radni sejmiku świętokrzyskiego, przedstawiciele władz powiatu wąchockiego, władze Wąchocka w pełnym składzie, wielu kombatanów, szukających się do sobotnio-niedzielnego uroczystości na Wykusie i w Wącho-

ognisko. Część oficjalna i artystyczna odbywały się po raz pierwszy w nie dokończonyj ogromnej hali sportowej, budowanej przy szkole. Było wielu gości, a mimo to wiatr swobodnie hulał po ogromnych przestrzeniach. Władze Wąchocka powinny przenieść tu niektóre imprezy gminne, zagrożone deszczem lub upałami.

(CuK)

Nowa struktura



Fot. K. Cuch

Szefem młodych ludowców został Mirosław Seweryn z Mirca.

W Starachowicach powstała nowa struktura polityczna - Powiatowe Forum Młodych Ludowców. W piątek w salach Starachowickiej Spółdzielni Mieszkaniowej dokonano wyboru władz. Na szefa nowej struktury powiatowej wybrano Mirosława Seweryna, mieszkańca Mirca, na co dzień pracownika Starostwa Powiatowego w Starachowicach.

(CuK)

Kredyt zamiast subwencji?

Powiatowej oświacie Skarżyska brakuje ponad 1,5 mln zł

Zdaniem władz oświatowych powiatu Skarżysko-Kamienna niedoszacowanie tegorocznej subwencji przyznanej przez MEN na jego placówki sięga 1,5-1,6 mln zł. Powiat liczy się z koniecznością zaciągnięcia kredytu komercyjnego na realizację zadań swoich 18 placówek oświatowych.

Jeszcze pod koniec pierwszego kwartału z już przyznanej subwencji zabrano powiatowi 547 tys. zł. Tymczasem starostwo

skierowało do MEN kilka pism, m.in. z prośbą o uwzględnienie powiatu w przydziale tzw. kwot rekompensacyjnych. Oświadczenie samorządu z wyliczeniem kosztów utrzymania szkół, wynikających z arkuszy organizacyjnych na nowy rok szkolny, potwierdziło już świętokrzyskie kuratorium. Niestety, jak dotychczas na zadania te nie ma pełnego pokrycia finansowego. Na niedawnym posiedzeniu Związku Miast Polskich potwierdzono, że

MEN uwzględni tylko część z wielu podobnych wniosków. Jeśli sytuacja nie ulegnie zmianie, władze powiatu nie wykluczają zwrócenia się do Rady Powiatu o zgodę na zaciągnięcie kredytu, z obciążeniem nim MEN. Ewentualne karne odsetki, które musiałby płać powiat, choćby w przypadku nieterminowego zapłacenia odpraw należnych nauczycielom, mogą być znacznie wyższe od sum wynikających z zaciągniętego kredytu.

/G.B./

Skucham
- „Echo”
0-801 164 279
ULGOWA INFOLINIA
DLA CZYTELNIKÓW

WOJNA O PRZYSTANKI

Prywatny przewoźnik wystąpił do Urzędu Antymonopolowego

- Zwróciłem się z prośbą do urzędu o zbadanie tej sprawy oraz do starostwa, by wstrzymało się z wydaniem koncesji do rozstrzygnięcia kwestii przystanków - mówi Krzysztof Michalec z „Malpolu”.

Starostwo powiadomiło firmę „Malpol”, że usługi na liniach: 10, 11 i 15 prowadzone są bez wymaganej koncesji, co jest niezgodne z ustawą o warunkach wykonywania krajowego drogowego przewozu osób. Koncesji nie można wydać bez posiadania pisemnej zgody na korzy-

Firma „Malpol” wystąpiła do Urzędu Antymonopolowego z prośbą o zbadanie przyczyn, dla których gmina Ostrowiec Św. odmówiła zgody na korzystanie z przystanków autobusom prywatnego przewoźnika, co jest warunkiem uzyskania koncesji na świadczenie usług przewozowych.

stanie z przystanków, które są własnością gminy. Termin złożenia brakujących uzgodnień minął 15 czerwca.

- Firma „Malpol” uzyskała wcześniej pozytywną opinię starosty

zgodnie z wymaganą procedurą, by skoordynować rozkłady, co uczyniła i uzyskać zgodę na korzystanie z przystanków, na którą czekamy - powiedział wicestarosta Wojciech Siporski.

Jednocześnie starania o przejęcie linii: 10, 11 i 15 prowadzi spółka gminy MPK, która złożyła niekompletny wniosek na obsługę wymienionych linii 4 czerwca. Starostwo ma na rozpatrzenie wniosku MPK 14 dni.

Wszystko wskazuje na to, że rozstrzygnięcia zapadną dopiero na początku lipca. Firma „Malpol”, zgodnie z zapowiedzią, wprowadziła własne, o 10 gr tańsze bilety i świadczy usługi na dotychczasowym poziomie.

/TeZ/

POCZTA POLSKA.

**TAK SIĘ
SKŁADA,
ŻE TU SIĘ
OPŁACA.
[ZUS]**

bezpłatna infolinia: 0 801 100 500



Jeżeli prowadzisz działalność gospodarczą, to od 2 sierpnia będziesz musiał opłacać składki ZUS przelewem z konta bankowego. Pamiętaj jednak, że jeżeli nie lubisz zmian, możesz otworzyć na poczcie bezpłatne konto Giro Składka. Dzięki niemu będziesz mógł nadal opłacać składki ZUS w okienku. Skorzystaj z możliwości i płać na poczcie - tak, jak do tej pory.



Połowa do referendum

**Komitet Obywatelski
zebrał 3 tysiące podpisów**

Organizatorzy referendum w sprawie odwołania Rady Miejskiej w Ostrowcu Św. zebrali połowę wymaganych do uwzględnienia wniosku głosów. - Zaprzeczamy, jakoby była to tylko prywatna sprawa panów Michalca i Lipki - mówili członkowie Komitetu Obywatelskiego podczas sobotniej konferencji prasowej.

Z zapewnienia członków komitetu: Ryszarda Lipki, Roberta Minkiny, Adama Janika, Joanny Rutkowskiej, Wojciecha Kaczmarskiego i Krzysztofa Michalca wynika, że akcją zbierania podpisów zainteresowanych jest wiele środowisk związanych z oświatą, służbą zdrowia i lokalną przedsiębiorczością.

- Najbardziej jestem rozczulony na słowa prezydenta: „Radźcie sobie sami” - mówił Robert Minkina, lider ostrowieckiej Platformy Obywatelskiej. - Jak mógł zwrócić się tak do nas, płacących podatki i tworzących

miejsca pracy. Tymczasem wiadomo, że gwarantem rozwoju jest mocna gospodarka.

- Kto zainwestuje w Ostrowcu, skoro inwestorów traktuje się tak, jak mnie, czyli zachęca do wyłożenia pieniędzy na autobusy i potem stara się zabrać linie? - pytał Krzysztof Michalec, właściciel firmy „Malpol”.

Komitet Obywatelski, który zebrał już 3 tysiące podpisów, czyli połowę wymaganej do złożenia wniosku o przeprowadzenie referendum liczby i zorganizował kilka punktów ich zbierania na terenie miasta, liczy, że co tydzień powinno przybywać tysięcy głosów.

- Działamy dla dobra wspólnego, a referendum to szansa na to, że władza będzie bliżej ludzi - zapewniał Ryszard Lipka. - Obecna sytuacja kompromituje demokrację oraz kładzie cień na SLD, którego jestem członkiem.

Ruch obywatelski zmierzający do rozpisania referendum ma charakter ponadpartyjny.

/TeZ/

Orkiestra reprezentacyjna

**Strażacy z Małogoszcza
na ogólnopolskim festiwalu**

Orkiestra Ochotniczej Straży Pożarnej z Małogoszcza została uznana za najlepszą w regionie świętokrzyskim i reprezentowała nasze województwo na XVI Ogólnopolskim Festiwalu Orkiestr Ochotniczych Straży Pożarnych pod patronatem Aleksandra Kwaśniewskiego w Polczynie Zdroju.

- W festiwalu wzięło udział 17 orkiestr, które wygrały eliminację w swoim regionie - mówi Mieczysław Smelcarz, kapelmistrz Orkiestry OSP Małogoszcz, były tamburmajor orkiestry wojsko-

wej w Kielcach. - Byliśmy najmniejszym zespołem. Nasza orkiestra liczy niewiele ponad dwadzieścia osób. W koncercie konkursowym graliśmy „Esmeralde”, „Sygnał świętokrzyski” i melodie Michaela Jacksona. Poza tym wspólnie z innymi orkiestrami wykonaliśmy kilka utworów, między innymi „Poloneza A-dur” Chopina.

Z festiwalu w Polczynie małogoscy strażacy przywieźli nagrodę burmistrza miasta - wieżę stereofoniczną oraz puchar i dyplom za udział w imprezie.

/CieŚ/

Obrabowali niepełnosprawnego

Około godz. 13, przy ruchliwej ul. Prusa w Skarżysku doszło we wtorek do rozboju na niepełnosprawnym mężczyźnie, którego napadło dwóch nieznanymi osobnikami.

Napastnicy wykrętili bezbronne- mu mężczyźnie ręce i zabrali z kieszeni spodni etui, w którym były legitymacja rencisty i 400 zł. Złoczyńcy zbiegli do najbliższej bramy.

/G.B./



Servisco Sp. z o.o.

ul. Trześniowska 3
27-600 Sandomierz
tel. (0-15) 833 25 30,
833 25 31



0-801 164 279

ULGOWA INFOLINIA
DLA CZYTELNIKÓW

JEDNA Z DWUNASTU

Agnieszka Pytel z Buska Zdroju zdobyła tytuł Miss Ponidzia 2001

Dwanaście dziewcząt walczyło w sobotę o tytuł Miss Ponidzia 2001. Korona dla najpiękniejszej przypadła 20-letniej Agnieszce Pytel z Buska Zdroju. Tytuły I i II Wicemiss zdobyły Małgorzata Nowak i Agata Kolarz.

spodziewałam się, że mogę wygrać. Mam nadzieję, że tytuł miss coś zmieni w moim życiu - powiedziała Agnieszka Pytel tuż po koronacji.

Podczas szóstej edycji konkursu tytułu "królowej piękności" regionu ponidzia kandydatki zaprezentowały się publiczności w pięciu pokazach - od szykownych kreacji wieczorowych i strojów sportowych, po wzbudzającą największą emocję, zwłaszcza wśród panów, sesję w strojach kąpielowych.

Atrakcją wieczoru był występ wiazdy polskiego kabaretu Przystofa Piaseckiego. Publiczność mogła także wysłuchać wiazanki popularnych melodii w wykonaniu zespołu "Czarnowskie Słowiaki" z Kielc i obejrzeć efektowny pokaz mody męskiej.

Decyzją siedmioosobowego jury, tytuł Miss Ponidzia 2001 przypadł Agnieszce Pytel. 20-letnia buszanka otrzymała koronę z rąk ubiegłorocznej I Wicemiss i Miss Czytelników "Echa Dnia" Małgorzaty Nocoń, zdobywając ponadto zarębkę Miss Publiczności.

- Jestem zaskoczona i bardzo, bardzo szczęśliwa. Występ w konkursie traktowałam jako świetną



Zdjęcia A. Ligiecki
Laureatki konkursu Miss Ponidzia 2001 (od lewej): Agnieszka Pytel (Miss Ponidzia, Miss Publiczności), Magdalena Nocoń (Miss Czytelników), Małgorzata Nowak (I Wicemiss, Miss Internetu), Agata Kolarz (II Wicemiss, Miss Foto).

zabawę. Na pewno, tak jak każda z dziewcząt, marzyłam o zdobyciu jakiejś nagrody, ale naprawdę nie

Miss Ponidzia 2001 ma 167 cm wzrostu, długie blond włosy i niebieskie oczy. Jest zodiakalnym



Koronę dla Miss Ponidzia 2001 Agnieszki Pytel przekazała ubiegłoroczna I Wicemiss Małgorzata Nocoń (z prawej).

Strzelcem, studentką II roku Medycznego Studium Zawodowego na Wydziale Fizjoterapii. Lubi gotować, interesuje się sportem, słucha polskiego rocka, ogląda filmy romantyczne z Patrickiem Swayze. Oprócz srebrnej korony i

naręczny kwiatów nowo kreowana "królowa piękności" otrzymała atrakcyjne nagrody rzeczowe - kamerę wideo i wycieczkę zagranicą.

Tytuły I Wicemiss oraz Miss Internetu zdobyła Małgorzata No-

wak z Pińczowa, zaś II Wicemiss i Miss Foto - Agata Kolarz z Buska Zdroju. Na Miss Czytelników "Tygodnika Ponidzia" wybrano buszankę Magdalenę Nocoń.

Adam LIGIECKI

Roztańczony koniec roku

Środowe podsumowanie roku szkolnego w Miejskiej Szkole Tańca "MiM" w Starachowicach



Fot. K. Cuch

Podczas dorocznego „MiM” Show, w Starachowicach wystąpiło ponad 100 tancerzy we wszystkich kategoriach wiekowych.

Podsumowanie odbyło się w komplecie na widowni. Przyszła ponad 400 miejsc salę widowiskową Starachowickiego Centrum Kultury prawie całkowicie wypełnili miłośnicy tańca nowoczesnego.

Na scenie wystąpiło ponad 100 młodych adeptów tańca, którzy w czterech odsłonach zaprezentowali potężny „naukowy”, uzyskane przez ostatni rok szkolny. Były wśród nich choreografie konkursowe.

Prowadzącą szkołę i śródowną imprezę Małgorzata Dziamska dość długo wymieniała sukcesy, które w ostatnim roku osiągnęli jej podopieczni na konkursach i turniejach w całej Polsce. Oklaskiwali ich rodzice, rodzeństwo, dziadkowie, sąsiedzi i znajomi. Na widowni była dość liczna reprezentacja starachowickich animatorów kultury. Spośród lokalnych władz na zaproszenie odpowiedział tylko wicestarosta Jan Kosiela. /CuK/

Złodzieje wiedzy i... dolarów

58 książek ukradli nieznani sprawcy jednej z nauczycielek skarżyskiej szkoły mieszczącej się przy ul. Akademickiej. Książki, które zniknęły z sali lekcyjnej, poszkodowana na wyceniła na około 1200 zł. Zdecydowanie bardziej „przyziemne” zainteresowania mieli posobnicy, którzy włamali się do mieszkania przy ul. Niepod-

ległości w Skarżysku. Pod nieobecność jego lokatorów zabrali im 8 tys. zł i 340 dolarów amerykańskich oraz schowaną w szafie złotą biżuterię. W Suchedniowie złodzieje dostali się do domu przy ul. Berezów, kradnąc jego właścicielowi rower „bmx”, motocykl i radziecki samowar. Straty oszacowano na około 800 zł. /G.B./

Konto24. Bank NON STOP.



Konto24 to idealne i wygodne rozwiązanie dla wszystkich, którzy cenią sobie niezależność.

Bez względu na czas i miejsce możesz przeprowadzać transakcje i sprawdzać stan swojego

konta. Bezplatny całodobowy kontakt z Bankiem zapewnia Internet, telefon i telefon komórkowy.

Nowocześnie i wygodnie. Do dyspozycji masz także ponad 420 placówek i 520 bankomatów.

Konto24 to więcej niż zwykłe konto osobiste, to Bank NON STOP.



WBK

Bank Zachodni WBK

infolinia: 0800 240 240, <http://www.bzwbk.pl>

PONIEDZIAŁEK

Imieniny obchodzą:
Elżbieta i Marek

18 czerwca jest 168 dniem 2001 roku.
Przed nami 197 dni 2001 roku.

Pogotowie Ratunkowe - 999
Straż Pożarna - 998
Pogotowie Policyjne - 997

KIELCE

TEATRY I KINA

- Teatr im. S. Żeromskiego**
 - tel. 34-475-00; „Prywatna klinika” g. 19.
- TLIA „Kubuś”**
 - tel. 368-02-93, nieczynny.
- „Romantica”**
 - ul. Czarnowska 17, tel. 366-37-19; Dolby Digital; Tani poniedziałek - bilety tylko 10 zł „Królewna Śnieżka” USA, bo., g. 10.30, 14.30, „Dziennik Bridget Jones” USA, l. 15, g. 12.30, 16.30, 18.30, 20.30.
- „Moskwa”**
 - ul. Staszka 5, tel. 344-47-34; DOLBY STEREO SR; Tani poniedziałek - „Próba sił” USA, l. 15, g. 12.15, 15.15, „Dziewczyna z drutów” USA, l. 15, g. 14.15, „Dr T i kobiety” USA, l. 15, g. 16.15, „Bracie, gdzie jesteś?” USA, l. 15, g. 20.30.
- „Studyjne”**
 - Tani poniedziałek - „Dziewczyna z drutów” USA, l. 15, g. 16.15, „Bracie, gdzie jesteś?” USA, l. 15, g. 18.15, „Dr T i kobiety” USA, l. 15, g. 20.15.
- „Echo”**
 - nieczynny.

WYSTAWY

- Galeria BWA**
 - tel. 344-63-19; Galeria BWA „Piwnice”, ul. Leśna 7; Jan Spalwan - retrospektywna wystawa fotografii. Galeria czynna od poniedziałku do piątku w godz. 11.00-17.00, w niedziele w godz. 11.00-15.00, w soboty nieczynna. Galeria BWA „Na pietrze” - Zdjęcia Surowiec - malarstwo, tkanina artystyczna. Galeria czynna od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-15.00, w soboty i niedziele nieczynna.
- Galeria Fotografii**
 - ul. Paderewskiego 12; wystawa fotografii Beaty Gralewskiej „Inne barwy świata”.
- Galeria „Studio” WDK**
 - „Uroki klimatu Mariusza Swata” - wystawa malarstwa.
- Dom Środowisk Twórczych im. T. Zielińskiego**
 - ul. Zamkowa 5, tel. 368-20-53; wystawa grafiki uczniów Liceum Sztuk Plastycznych w Kielcach. Czynna codziennie w godz. 10-18.
- Firma „Bartos”**
 - Kieleckie Centrum Pomp, ul. Ściegiennego 35A, tel. 361-31-74; wystawa malarstwa Marii Michalskiej. Czynna: poniedziałek-piątek w godz. 10.00-16.00, soboty w godz. 10.00-13.00.

MUZEJA

- Muzeum Narodowe**
 - pałac biskupów krakowskich, pl. Zamkowy 1, tel. 344-23-18. Ekspozycje stałe: korpus główny: wnętrza zabytkowe z XVII i XVIII wieku; skrzydło północne: galeria malarstwa polskiego i sztuki zdobniczej (od początku XVII wieku do 1939 roku); wystawy czasowe: Henryk Czarniecki (1889-1972) - wystawa monograficzna, Józef Czapski (1896-1993). Z kolekcji rodziny Popiel de Boisgelin. Czynne: wtorki w godz. 10.00-18.00, środa-niedziela w godz. 9.00-16.00.
- Oddział**
 - Muzeum Lat Szkolnych S. Żeromskiego (Oddział Muzeum Narodowego), ul. Jana Pawła II 5, tel. 344-57-92. Ekspozycja stała: wystawa materiałów biograficznych i literackich z młodzieńczych lat pisarza. Czynne: wtorki, czwartki, piątki, niedziele w godz. 9.00-16.00, środy: 11.00-18.00.
- Oddział**
 - Muzeum H. Sienkiewicza w Oblegborku (Oddział Muzeum Narodowego - tel. 303-04-26); Odtworzony wystrój mieszkania pisarza oraz wystawa biograficzno-literacka. Wystawy czasowe: „Krzyżacy” A. Forda - polski film stulecia, „Zamki i warownie w akwarelach Zbigniewa Szczepanki”. Czynne codziennie oprócz poniedziałków w godz. 10.00-16.00.
- Muzeum Zabawkarstwa**
 - ul. Kościuszki 11, tel. 344-40-78. Wystawy: Modele redukcyjne „Dawnych zabawek czar”, Lalki z Pracowni Artystycznej „Kasia” z Pilzna, „Kolorowy świat zabawek” - zabawki ludowe, lalki z kolekcji dwutygodnika „Cu-downy świat lalek z porcelany”, lalki Izabeli Bogacz-Rostworowskiej. Muzeum czynne od wtorku do niedzieli w godz. 10.00-17.00; bilety w cenie 3 zł.
- Muzeum Pamięci Narodowej**
 - ul. Zamkowa 3, czynne środy, piątki, soboty i niedziele w godz. 10.00-14.00.
- Muzeum Wsi Kieleckiej**
 - Dworek Laszczyków, ul. Jana Pawła II 6, tel. 344-92-97; wystawa czasowa „W podróż. Rzeczy niezbędne i przydatne”. Muzeum czynne od poniedziałku do piątku i w niedziele w godz. 10.00-15.00.
- Park Etnograficzny w Tokarni**
 - tel. 31-54-171. „Wnętra XIX-wiecznych chałup”, „XIX-wieczna apteka”, „Dwór z Suchedniowa”, wystawa rzeźby Jana Bernasiewicza, „Opowieści o rzeczach zwykłych. Tradycyjne rzemiosło ludowe”, „Szmaty, sorce, kierzery. Tradycyjna tkanina i strój ludowy na Kielecczyźnie”, „Dokąd idziemy, Cyga-

nie?”. Skansen czynny od wtorku do niedzieli w godz. 10.00-17.00.

- Zabytkowa zagroda Czernikiewiczów w Bodzentynie**
 - Bodzentyn, ul. 3 Maja 13; stała ekspozycja: wnętrza mieszkalne od 1809 do 1920 roku. Ekspozycja czynna oprócz poniedziałków i świąt w godz. 9.00-17.00.
- Pomnik-Mauzoleum w Michniowie**
 - Michniów 38; „Płonęły niebo i ziemia” - wystawa czynna codziennie (oprócz poniedziałków) w godz. 10.00-16.00. W soboty i niedziele wystawa udostępniona jest dla grup turystycznych, po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym: (041) 24-45-162.
- Muzeum Geologiczne**
 - ul. Zgody 21, tel. 361-25-37. Wystawa stała: „600 milionów lat historii Gór Świętokrzyskich”, „Skaly, minerały i skamieniałości Kielecczyzny”. Czynne: poniedziałek-piątek w godz. 8-15. Wstęp wolny.

Telefony

- Straż Miejska: 986, 368-75-15 (czynne całą dobę); 368-75-33 (w godz. 7-15, po godz. 15 fax); posterunki, czynne w godz. 7.00-22.00: Śródmieście - 67-60-13, Pomoc Drogowa: 366-00-65, Pogotowie Energetyczne Kielce-miasto: 991, Pogotowie Gazu: 331-20-20 i 992, Pogotowie Wod.-Kan.: 994, c.o., Elektryczne RPKM: 361-18-33, czynne w godz. 15.00-23.00 w dni powszednie, w godz. 7.00-23.00 w dni wolne od pracy: 331-16-47 i 344-30-94, Informacja PKS: 366-02-79, Informacja PKP: 366-93-28, 94-36.

TAI - Ogólnopolska Informacja Gospodarcza
(informacja o ogłoszeniach drobnych, publikowanych w „Echu Dnia” w ciągu ostatnich trzech dni),
tel. 94-77.

Bank Informacji Gospodarczej
041/ 366-03-03, 366-19-19
www.infomax.com.pl/
wyszukiwarka wz 5016

RADIO TAXI „EUROPA”,
tel. 3-611-611, 96-25,
0 800-400-400.
Bezpłatne zamawianie taksówek.
dr 78394

Radio Taxi „EXPRESS PARTNER”,
tel. 366-11-11, 3-600-600. AK 2906

RADIO TAXI „ŁYSOGÓRY”,
tel. 36-00000, 96-26, 36-11111,
infolinia: 0800-36-00-36.
dr 77663

RADIO TAXI ISKRA „EURO-AUTO”,
tel. 96-62, 96-63, 366-40-40.
Zapraszamy. jw 3251

RADIO TAXI „LIDER”,
Kielce, 96-66, 345-88-88.
dr 76435

Komunikacja Międzynarodowa „Omnia”,
Kielce, 345-77-43,
345-77-46. wz 5064

- Postoje taksówek**
 - osobowe: plac dworcowy: tel. 368-33-99, ul. Piękoszowska: tel. 34-515-11, ul. Jesionowa: tel. 331-79-19, ul. Mielczarskiego: tel. 366-40-40, ul. Szymanowskiego: tel. 34-488-45; bagażowe: ul. Armii Czerwonej: tel. 368-06-68, TAXI Dalia, ul. Szajnowicza: tel. 368-96-66.

- Ostre dyżury szpitali**
 - wewnętrzny: Czarnów, chirurgiczny: Kościuszki.

- Apteki**
 - dyżur całonocowy - apteka „Gemellus”, ul. Starodomaszowska 11 i apteka „Remedium”, ul. Kościuszki 7/9.

- Stale dyżury aptek**
 - apteka „Na Rogatce”, ul. Jana Pawła II 13, codziennie w godz. 7.30-23.00; apteka „Herby”, ul. 1 Maja 194, codziennie 7.00-22.00, w niedziele i święta 9.00-19.00; apteka „Małgosia”, ul. Pocieszka 17, czynna codziennie, niedziele i święta w godz. 8.00-23.00.

Całodobowa apteka, ul. Starodomaszowska 11 (obok szpitala przy ul. Kościuszki).
Zaprasza codziennie, w niedziele i święta. dr 75523

APTEKA „NA ROGATCE”, ul. JANA PAWŁA II 13, CZYNNA CODZIENNIE DO 23.00 (niedziele i święta), tel. (041) 362-02-25. wz 5062

APTEKA „HERBY”, ul. 1 Maja 194 (os. Herby), czynna 7.00-22.00, niedziele, święta 9.00-19.00. dr 75410

APTEKA „PARKOWA” przy ul. ŻYTYNIEJ (Waligóry), DYŻURUJE codziennie w godz. 7.30-21.00 (W NIEDZIELE I ŚWIĘTA), tel. (041) 368-30-33. dr 76347

APTEKA „ZDROWIE”, ul. Sienkiewicza 58 (róg Paderewskiego), czynna: poniedziałek-piątek w godz. 8.00-22.00; sobota-niedziela: 8.00-15.00. Bezpłatny pomiar ciśnienia! dr 78115

Miejski Ośrodek Informacji Turystycznej

- Rynek 1 (budynek ratusza - parter), czynny od poniedziałku do piątku w godz. 7.30-17.00, w soboty w godz. 10.00-15.00, tel. (041) 36-76-011, 36-76-436, tel/fax 34-58-681.

Telefon zaufania KGP

- tel. 0 800-120-226 (bezpłatna infolinia).

Telefon zaufania w KWP

- Kielce, tel. 34-32-997, pod którym można zgłaszać patologie, popełnione przestępstwa.

Zespół Pomocy Rodzinie przy PZP

- Kielce, ul. Grunwaldzka 47 zaprasza na poniedziałek od 15.00 do 18.00, tel. (041) 345-00-53 codziennie od 8.00 do 14.00, - terapia rodzin i małżeństw w sytuacjach kryzysowych, terapia rodzin z dzieckiem przejawiającym trudności emocjonalne, terapia i poradnictwo dla młodzieży. Usługi bezpłatne.

Punkt Konsultacyjny do Spraw Uzależnień

- alkoholizm, narkomania; tel. 344-39-86, poniedziałek-piątek w godz. 14.00-18.00.

Polskie Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii

- punkt konsultacyjny w Kielcach, ul. Karłowicka 5A, tel. 346-16-27. Czynny: poniedziałki, wtorki w godz. 9.00-20.00, środy, czwartki, piątki w godz. 16.00-20.00.

„Pomarańczowa Linia”

- pomaga rodzicom, których dzieci mają problemy alkoholowe, tel. 0801-14-00-68 działo codziennie w godz. 16.00-21.00 (płatny 0,33 złote niezależnie od czasu trwania rozmowy).

- Psycholog, pedagog**
 - pomagają Ci - zadzwoni, tel. zaufania 366-17-41, poniedziałki i czwartki w godz. 15.00-17.00.

- Poradnictwo psychologiczne dla rodzin wychowujących małe dziecko (0-5 lat)**
 - tel. 346-53-11; poniedziałki w godz. 15.00-18.00.

- Telefon zaufania**
 - dla ludzi z problemem alkoholowym - poniedziałek-piątek w godz. 18.00-20.00, tel. 345-73-46 (piątki - również narkomania).

- Świętokrzyskie Centrum Profilaktyki i Edukacji**
 - pomoc psychologiczną i pedagogiczną, terapia rodzin i małżeństw, psychoterapia indywidualna i grupowa, pomoc dotycząca uzależnień, interwencja kryzysowa, tel. 041/ 33-15-313; od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-20.00.

- Punkt Interwencji Kryzysowej dla Ofiar Przemocy Domowej w Starachowicach**
 - czynny od poniedziałku do piątku, tel. 274-09-97; poniedziałki: 8.00-16.00, 17.00-20.00 - dyżur prawnika i konsultacje indywidualne; wtorki: 8.00-16.00, 16.00-19.00 - dyżur przy telefonie interwencyjnym, od 17.00 - grupa wsparcia dla ofiar przemocy; środy: 8.00-16.00, od godz. 17.00 - grupa wsparcia dla zaawansowanych, 17.00-20.00 - konsultacje indywidualne; czwartki: - 8.00-16.00, 13.00-18.00 - dyżur psychologa, 14.00-18.00 - grupa socjoterapeutyczna dla dzieci, 16.00-19.00 - dyżur przy telefonie interwencyjnym; piątki: 8.00-16.00, 15.00-19.00 - grupa socjoterapeutyczna dla dzieci, 16.00-19.00 - dyżur przy telefonie interwencyjnym, 17.00-19.00 - dyżur prawnika. Ponadto w ramach współpracy z Powiatową Komendą Policji w Starachowicach w Punkcie Interwencji Kryzysowej dyżurują przedstawiciele referatów dzielnicowych: wtorki w godz. 17.00-20.00, piątki w godz. 12.00-15.00.

USŁUGI LEKARSKIE

- BIM**
 - informacja o prywatnych usługach medycznych: tel. (041) 342-76-97.
- Pogotowie pediatryczne**
 - 7.00-22.00, tel. (041) 368-46-36. dr 75640
- Pogotowie pediatryczne**
 - tel. (041) 331-14-94. dr 75698
- Dyżury stomatologiczne**
 - ul. Tatrzńska 91, soboty-niedziele, tel. (041) 331-80-68. dr 78985
- Stomatologia**
 - Kasa Chorych Świętokrzyska, Branżowa (dzieci i młodzież do 18 r. życia), tel. (041) 346-22-99. dr 77965

- Wizyty domowe lekarzy specjalistów, tel. 331-56-50. dr 78895**
- Wizyty domowe pediatrów**
 - Sieczko, tel. (041) 331-69-04. dr 77467
- Psychoterapia**
 - Agnieszka Kopycińska. Kielce, Busko, tel. 378-24-65, 0 607-360-642. dr 78975

INNE USŁUGI

- Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Spółka z o.o. usługi pogrzebowe, całonocowe, tel. (041) 366-31-77, 344-67-88. dr 78638**

OSTROWIEC

- Kino „Etiuda”**
 - „Observator” USA, l. 15, g. 17, „Przedwiośnie” Pol., l. 15, g. 19.
- Apteka dyżurująca**
 - apteka „Krasnal”, ul. Kopernika.
- BWA**
 - ul. Sienkiewicza 54, tel/fax 263-20-48. Wystawa memoratywna Tadeusza Maja. Galeria czynna: wtorek-piątek w godz. 9-18, sobota-niedziela w godz. 10-15.
- Muzeum Historyczno-Archeologiczne**
 - Muzeum czynne: wtorek-piątek w godz. 8.00-16.30, soboty w godz. 8.00-14.30, niedziele w godz. 13.00-16.30. Wystawy stałe: Dzieje Ostrowca Świętokrzyskiego od końca XVI wieku do 1939 roku, wystawa zabytkowych fajansów i porcelany cmielowskiej, poczet książąt i królów polskich wg. M. Bacciarelli; wystawy czasowe: Mongołowie a Polacy, Solec nad Wisłą 2000 - wystawa poplenerowa, Malarstwo Aneri Weiss i Wojciech Weiss.
- Rezerwat i Muzeum Archeologiczne w Krzemionkach**
 - czynne: wtorek-piątek w godz. 9.00-18.00, soboty w godz. 9.00-17.00, niedziele w godz. 11.00-17.00. Wystawy: Górnictwo krzemienia w neolicie, dwie podziemne galerie turystyczne, skansen wioski neolitycznej, Madagaskar - ginący świat (kamienie szlachetne i półszlachetne).

- Telefony**
 - Informacja i rezerwacja biletów PKS: 247-97-87; autoholowanie: samochody ciężarowe i autobusy, czynne całą dobę: 247-97-87, Biuro Turystyczne: 247-95-95.

ECHO-TAXI, tel. 262-11-11, dojazd do klienta bezpłatny.

- Komenda Powiatowa Policji**
 - „Razem pokonać przemoc”, tel. 26-71-220.

SKARŻYSKO-KAM.

- Kino „Metalowiec”**
 - DOLBY SURROUND; ul. Słowackiego 25, „Traffic” USA, l. 15, g. 19.
- Kino „Wolność”**
 - DOLBY SURROUND; brak terminarza.
- Apteka**
 - ul. 1 Maja 34.
- Muzeum im. Orła Białego**
 - Rejów, ul. Słoneczna 90, tel. 531-331. Czynne codziennie: ekspozycja plenerowa - cały dzień, ekspozycja w budynku - w godz. 9-17.
- Kryta pływalnia**
 - ul. Spółdzielcza 19, tel. 539-345, czynna: poniedziałek-piątek w godzinach 8-20, soboty i niedziele w godzinach 10-20.

POSTÓJ TAXI „PRZY DWORCU”, nie pobiera opłaty za dojazd, tel. 513-705. bo/lu

DAREX - Radio Taxi, tel. 25-37-378, 96-28. u/bo

STARACHOWICE

- Kino „Miejskie”**
 - brak terminarza.
- Apteka**
 - ul. Marszałkowska 17.

SUCHEDNIÓW

- Kino „Kuznica”**
 - nieczynny.

SĘDZISZÓW

- Kino „Ballada”**
 - nieczynny.

BUSKO

- Kino „Zdrój”**
 - nieczynny.
- Galeria BWA „Zielona”**
 - al. Mickiewicza 7. „Impresje śródziemnomorskie” - wystawa prac dyplomowych uczniów PSP w Kielcach. Galeria czynna codziennie w godz. 11-17, w niedziele w godz. 11-15, w poniedziałki nieczynna.

PÍNCZÓW

- Kino „Belweder”**
 - nieczynny.

WŁOSZCZOWA

- Kino**
 - nieczynny.
- Kino „Milenium”**
 - DOLBY STEREO SR, tel. 644-54-87; nieczynny.
- Punkt poradnictwa dla osób pokrzywdzonych w wyniku przestępstw**
 - czynny od poniedziałku do piątku w godz. 8-12, tel.: 832-22-35.
- Centrum poradnictwa dla ofiar przemocy oraz dla młodzieży**
 - czynne we wtorki w godz. 14-16, tel. 832-32-04.
- Policijny Telefon Zaufania**
 - czynny: w poniedziałki w godz. 8-12, czwartki w godz. 11-15, tel.: 832-22-35.
- Zamek Sandomierski**
 - ul. Zamkowa 12, tel/fax (015) 832-22-65, tel. (015) 644-57-57, 832-29-86. Czynne:

wtorek-niedziela w godz. 10.00-17.00, poniedziałki - nieczynne. Wystawy stałe: „Kuchnia królewska” - zbiór srebrów i cyny europejskiej XVII-XIX-wiecznej, „Historia węgierskiej architektury w ikonografii”, „Ekspozycja etnograficzna” - prezentuje kulturę materialną sandomierskich i lasowiaków, „Ziemia sandomierska w pradziejach i średniowieczu” - ekspozycja archeologiczna, „Lapidarium zamkowe”, „Rzeźba Andrzeja Tkacza”; wystawa czasowa: „Krzemień pasiasty - kamień wyobraźni”.

- Ratusz**
 - Rynek 1, czynne: wtorek-niedziela w godz. 10-17, poniedziałki - nieczynne. Wystawa stała: „Dzieje Sandomierza” - zbiory z zakresu: rzemiosła artystycznego, malarstwa, numizmatyki, dyplomatyki. Wśród eksponatów m.in. „szachy sandomierskie” pochodzące ze schyłku XI wieku. Wystawa czasowa: „Współczesne szkło artystyczne” ze zbiorów Biura Wystaw Artystycznych w Sandomierzu.
- Oddział Muzeum Literatury**
 - ul. Katedralna 5/7, tel/fax (015) 644-56-25, tel. (015) 832-21-47. Czynne: poniedziałek-piątek w godz. 9-15; wystawa stała: „Jazdy do Sandomierza” - ekspozycja poświęcona związkom Jarosława Iwaszkiewicza z Sandomierzem.
- Muzeum Historii Polskiego Ruchu Ludowego**
 - Rynek 7/9, tel. 832-21-41; czynne: wtorek-piątek w godz. 9-16, sobota-niedziela w godz. 10.30-14.30, poniedziałek - nieczynny. Wystawa: „Przywódcy ruchu ludowego”.
- BWA Sandomierz**
 - wystawa prac malarzów Marii Anto.
- Galeria „Zapole”**
 - „Krajobrazy w sercu noszę” - wystawa malarstwa Adama Sochy.
- Muzeum Diecezjalne**
 - „Biblia Kolegiaty Sandomierskiej 1333-1370” ufundowana przez Kazimierza Wielkiego, „Księga gości Muzeum Diecezjalnego” z autografem Władysława Reymonta.
- Motel Królowej Jadwigi**
 - „Zabytki sakralne Sandomierza” - wystawa Jurja Sulimowa, „Zbiór starych zegarów”.
- Kawiarnia „W Zamku”**
 - wystawa pn. „Stare fotografie Sandomierza”.
- WSHP Biblioteka Główna**
 - „Sandomierz w dawnej fotografii”.
- Apteka dyżurna**
 - ul. Armii Krajowej 2, tel. 832-44-60.
- Szpital**
 - tel. 832-30-01, 833-05-00.

- Telefony**
 - Informacja PKS: 832-23-02, PKP: 832-23-74, Telefon Zaufania Klubu AA: 832-69-96.

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV POLONIA	RTL 7
6.35 „Piebania” (74) (powt.) 7.00 Wiadomości 7.05 Telezakupy 7.25 „Tom Jones” (2) - serial kostium. 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 „Noddy” (28) - serial anim. 8.45 Jedynecka - pr. dla dzieci 8.45 Bajeczki Jedynecki - pr. dla dzieci 9.00 „Barnaby Jones” (48) - serial 9.05 Gotowanie na ekranie - mag. 9.20 Z Polski rodem: Polonia w Ekwadorze - mag. 9.40 U wód...: Książę jodowych wód - lwonizc Zdrój - felieton 10.00 Wiadomości 10.10 Agrobiznes - roln. mag. inform. 10.20 Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze 10.30 Rolnictwo na świecie - rep. 10.45 Rewizja nadzwyczajna: Śmierć Siołborka (powt.) 10.55 Z plecakami i walizkami: Styryjskie czarownice - rep. 11.35 Medycyna 2001 - pr. edukacyjny 11.55 „Sfinks - zagadki historii”: „Burzyna Komnata” (2-ost.) - niem. serial dok. 12.25 Rynek - mag. gospod. 12.45 Euroexpress 13.00 Wiadomości 13.10 Wokół toru - mag. żużlowy 13.30 Kulisy PRL-u: Prymas Tysiąclecia 13.55 Rower Błażeja - mag. 14.00 „Moda na sukces” (1394) - telenowela USA 14.05 Teleexpress 14.10 Gość Jedynek 14.15 „Zdarzyło się jutro” (1) - serial sens. USA, 1998, reż. Gary Nelson, wyk. Kyle Chandler, Shania Davis, Patrick Quinn (43 min) 14.25 Jaka to melodia? - quiz muz. 14.30 Wieczorynka: „Bob budowniczy”, „Miś Poldek”, „Mysia” 14.35 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody 14.40 Mniej oczy szeroko otwarte: „Miłoci przygód” - fr. film dok. 14.45 Złota setka Teatru TV: „Elżbieta Królowa Anglii” (1/2) - sztuka Ferdynanda Brucknera, 1984, reż. Laco Adamik, wyk. Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Jan Frycz, Marek Walczewski, Henryk Machalica (89 min) 14.50 Panowanie Elżbiety I zapisało się jako „złoty” okres w historii Anglii. Lata 1558-1603 to czas nieustannego wzrośnie potęgi gospodarczej, politycznej i religijnej. Elżbieta budziła podziw nie tylko swą nietuzinkową urodą, lecz także niepospolitą inteligencją, siłą charakteru i zmysłem politycznym. Choć nigdy nie wyszła za mąż, nie była kobietą pasywną i nieczułą. Miała licznych faworytów, wśród których znajdował się m.in. hrabia Essex oraz kilku pretendentów do ręki. 14.55 Monitor Wiadomości 15.00 Sportowy fiesz 15.10 Rozmowy na nowy wiek 15.15 Oparto na faktach: „Kryjówka” - dram. woj. USA, 1974, reż. James F. Collier, wyk. Julie Harris, Eileen Heckart, Arthur O'Connell, Jeanette Clift (109 min) 15.20 Wiosną 1940 roku, Niemcy zajmują Holandię, holenderskie miasto położone niedaleko Amsterdamu. Od tej pory mieszkańcy są zmuszeni przestrzegać surowych zasad i zakazów. Należą do Żydzi, dla odróżnienia od innych obywateli miasta, mają nosić żółte gwiazdy naszyte na ubraniach. 15.25 „Piebania” (73, 74) (powt.) 15.30 Zakończenie programu	7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody - mag. 8.00 Program lokalny 8.30 „Na dobre i na złe” (71) - pol. serial obycz. 9.25 Zagrajmy w kabaret - turniej satyryków: Kabaret Koń Polski kontra Kabaret Rafała Kmity - pr. rozr. 10.20 „Złotopolscy” (334) „Szczęście Kowalskiego” - telenowela pol. 10.45 Szkoda, że cię tu nie ma: „Na angielskiej plaży” - bryt. film dok. 11.15 „Opowieści według Enid Blyton” (2) „Tajemnica krainy Killmorton” - bryt. serial przyz. 11.40 Amerykański Korpus Pokoju 12.05 VI Festiwal Kabaretowy Camping Europa 2000 - Na bis!!! (1) 13.00 Kościół i świat - mag. 13.10 „Ich pięćoro” (28) - serial USA dla młodzieży 13.55 Koncert Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 14.20 Prastare światy wyobraźni - rep. Krzysztofa Kubiaka 14.40 Na maksa - teletuniej 15.10 „Miami Sands” (73) - serial obycz. USA 16.00 Panorama 16.10 „M jak miłość” (29) - pol. serial obycz. 17.05 Europejczycy - pr. publicyst. 17.30 Program lokalny 18.20 Prognoza pogody 18.30 Panorama 18.50 Dwójkomania 19.00 Va banque - teletuniej 19.30 Kocham kino - mag. film. 19.50 Dwójkomania 19.55 Śpiewające fortepiany - teletuniej muz. 20.00 Panorama 20.10 Sport telegram 20.20 Prognoza pogody 20.35 Pokolenie 2000: „Patrz na ciebie, Marysiu” - pol. film obycz., 1999, reż. Łukasz Barczyk, wyk. Michał Bukowski, Maja Ostaszewska, Redbad Klynstra, Leon Niemczyk (66 min) Obiecyując psychiatrę Michał Okrężny od dwóch lat związany jest z Marysią, studentką geologii. W przeciwieństwie do niego, dziewczyna coraz częściej myśli o stabilizacji i założeniu rodziny. Półn w wątpliwości Michał uważa, że nie jest jeszcze gotów, aby poradzić sobie z taką odpowiedzialnością. Udany dotąd związek wchodzi w fazę poważnego kryzysu. 22.50 „Bilscy, a dalecy” - film dok. Anny Gómej 23.55 „Samowolka” - pol. dram. obycz., 1993, reż. Feliks Falk, wyk. Robert Gónera, Aleksander Gawełek, Mariusz Jakus, Krzysztof Zaleski (62 min) Akcja filmu rozgrywa się na początku lat dziewięćdziesiątych. Do jednostki wojskowej przyjeżdżają żołnierze z ostatniego poboru. Ich starsi koledzy ostrzegają ich przed Tygrysem, byłym kryminalistą, który w rzeczywistości rządzi na kompanii. Kadra oficerska, która wie o jego wybrakach, nie reaguje. 1.00 „Płacz, ukochany kraju” - dram. obycz. USA, 1995, reż. Darrell James Roodt, wyk. James Earl Jones, Richard Harris, Vusi Kunene, Leleti Khumalo (102 min) 2.40 Zakończenie programu	6.00 Piosenka na życzenie 7.00 „Robocop” (24) - serial anim. 7.25 Polityczne graffiti - pr. publicyst. 7.40 „MacGyver” (2) (powt.) 8.35 „Herkules” (9) (powt.) 9.25 Piosenka Taty i Mamy 10.20 „Cud miłości” (36) (powt.) 11.15 „Słodka trucizna” (110) - serial Regina przyznaje się Marii Antonii, że kazała wykrąść z więzienia Iwana i Adria. Natomiast Adriana dowiaduje się z podsłuchanej rozmowy rodziców, że została adoptowana. 12.05 „Dusza człowieka” (17) (powt.) 12.35 Jak realizowano polskie serie komediowe „Myszka Walewska” i „Pokój na czarno”? 13.05 Dwa światy - reality show 14.00 Macie co chcecie - pr. rozr. 14.30 Twój lekarz - mag. 14.45 Wystarczy chcieć 15.00 „Robocop” (25) - serial anim. 15.30 Informacje 15.45 EUROTEL - mag. 15.55 „MacGyver” (3) - serial sens. USA 16.50 „Herkules” (10) - serial sf. USA 17.45 „Cud miłości” (37) - telenowela Pablo reanimuje Melissę. Jose Antonio każe przyrzec Melissie, że nie powtórzy próby samobójczej. 18.40 Informacje 18.45 Kurier TV 19.10 Hoop Sport Magazyn 19.20 Życiowa szansa - teletuniej 20.15 „Adam i Ewa” (122) - pol. serial obycz. W Rozdrażewie Adam zabiera Ewę na wycieczkę rowerową. Oznajmia, że zaraz po powrocie powie Monice o rozwodzie. Jadą do pałacu - dawnego majątku Rozdrażewskich, który Adam postanawia odzyskać i zamieszkać tam z Ewą. Na miejscu spotykają dawnego, dobrego znajomego ojca Adama - Jana Dudzińskiego, który ma plany pałacu. 20.45 Dwa światy - reality show 21.20 Mega hit: „Akademia Policji 7: Misja w Moskwie” - kom. USA, 1994, reż. Alan Metter, wyk. George Gaynes, Michael Winslow, Charlie Schlatter, Claire Forlani (79 min) Sluchacze Akademii Policji wyjeżdżają do Moskwy, aby zapobiec wielkiemu zagrożeniu. Rosyjska mafia jest bowiem w posiadaniu groźnego wirusa, mającego zainfekować światową sieć komputerową. Na miejscu amerykańscy policjanci mają pomóc niedobitkom KGB w walce z mafią. Niestety, już na początku podróży zaczynają się wielkie kłopoty. Tymczasem, z zamieszania korzysta rosyjska mafia. „Akademia Policji” jest jednym z najdłuższych kinowych seriali ostatnich lat. Pierwszy odcinek tej serii powstał w 1984 roku i od razu zyskał sobie ogromną widownię. 21.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka (w przerwie filmu) 23.00 Informacje i biznes informacja 23.20 Prognoza pogody 23.25 Polityczne graffiti 23.45 Bumerang - pr. publicyst. 0.15 „Stare porachunki” - austral. film sens., 1995, reż. Michael Carson, wyk. John Waters, Josephine Byrnes, Simon Bossel, Chris Haywood (90 min) Detektyw Stamford przyjmuje zlecenie ochrony grupy aktorów, występujących w nowym filmie. Podczas sesji zdjęciowej granica między fikcją a rzeczywistością niekiedy zaciera się. W jednej ze scen piękna Frankie Morelle mierzy z pistoletu do partnera i - ku przerażeniu wszystkich - naprawdę zabija bezbronnego aktora. 2.00 Muzyka na BIS 5.00 Zakończenie programu	5.45 Kropka nad „i” - pr. publicyst. 6.00 „Kamila” (66) - serial obycz. 6.45 Telesklep 7.00 „Potęga miłości” (1/90) - telenowela meksyk., wyk. Lucero, Jorge Salinas, Susana Zabaleta, Mauricio Islas (50 min) 7.50 „Patrol Jin Jin” (14) - serial anim. 8.15 „Huckleberry Finn” (20) - serial anim. 8.40 „Walter Melon” (19) - serial anim. 9.05 „Przyjaciel Bob” (22) - serial anim. 9.30 Telesklep 10.30 Big Brother: Naj... 11.25 Rozmowy w toku (powt.) 12.10 „Miasteczko” (54) - pol. serial obycz. 12.50 „Patrol Jin Jin” (14) - serial anim. 13.15 „Huckleberry Finn” (20) - serial anim. 13.40 „Walter Melon” (19) - serial anim. 14.00 „Przyjaciel Bob” (22) - serial anim. 14.20 Telesklep 15.15 Milionerzy (powt.) 16.00 TVN Fakty i prognoza pogody 16.20 „W niewoli uczuć” (126) - serial 17.10 Big Brother: Ring 18.15 Rozmowy w toku - talk show 19.00 TVN Fakty 19.25 Kropka nad „i” - pr. publicyst. 19.45 Sport 19.50 Pogoda 20.00 Big Brother - reality show 20.50 Milionerzy - teletuniej 21.40 „Miasteczko” (55) - serial obycz. 22.25 Supergliny - mag. policyjny 22.55 TVN Fakty 23.05 Fakty, ludzie, pieniądze - mag. 23.35 Ale plama - pr. rozr. 0.05 Big Brother: Quiz - reality show 0.50 Big Brother: Ring - reality show 1.50 Nie do wiary - opowieści niesamowite 2.20 Multikino - mag. film. 2.50 Nic straconego - programy powtórkowe	6.00 Tydzień z komedią: „Gangsterzy i filantropi” - kom. pol. 1962, reż. Jerzy Hoffman, Edward Skórzewski, wyk. Gustaw Holoubek, Mirosław Majchrowski, Wojciech Majewski, Wiesław Michnikowski (81 min) 7.20 Kwadrans na kawę - mag. 7.35 Z Polonią po zdrowie (powt.) 7.45 „W Rzymie i na Mentorelli” - film dok. 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.40 „Klan” (473) - telenowela pol. 9.05 Pokaż, co potrafisz - Akademia IQ (powt.) 9.40 Do góry nogami - pr. dla dzieci 10.05 „Noce i dnie” (7) „Wiatr w oczy” (powt.) 10.55 Santor Cafe - Nic prócz miłości (powt.) 11.20 Wieczór z Jagielskim (powt.) 12.00 Wiadomości 12.10 Antoni Grabowski - zdolności blaskowate - rep. 12.35 Herbatka u Tadeusza (2) (powt.) 13.10 „Klan” (473) (powt.) 13.35 Kuchnia polska: Szczupak po polsku (powt.) 13.45 Biografie: „Biegłemu, biegniem...” (powt.) 14.30 Małiawityzm w współczesnym świecie - rep. Krzysztofa Kubiaka 14.50 Rozmowy „Hulaj Duszy” 15.00 Wiadomości 15.10 Kultura duchowa narodu: „Instytut Badań Literackich” (powt.) 15.30 Muzyka w zabytkach: Alessandro Marcello - koncert d-moll na oboję i smyczki 15.45 Magazyn żeglarski 16.00 Małe ojczyzny: C-dur jest tonacją Słońca - film dok. 16.30 „Psi świat” (12) „Afera Dobermana” 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedynek 17.35 Galeria malarstwa polskiego 17.45 Sportowy tydzień 18.35 „Klan” (473) (powt.) 18.55 Telezakupy 19.15 Dobranoc: „Przygody myszki” (4) 19.30 Wiadomości 19.55 Prognoza pogody i Sport 20.00 „Sławna jak Sarajewo” - pol. dram. woj., 1987, reż. Janusz Kidawa, wyk. Andrzej Dopierała, Mirosław Krawczyk, Igor Kujawski, Jerzy Lapiński (99 min) Akcja filmu rozgrywa się podczas II wojny światowej, w małym śląskim miasteczku. Dwóch okupantów - Hintz i gestapowiec Klempner - z pomocą byłego burmistrza Szafrańca prowadzą akcję werbunkową do Wehrmachtu. Ich starania, podobnie jak agitacja za wpiśnięciem się na wojsko, nie przynoszą większych efektów, bowiem większość mieszkańców sympatyzuje z miejscowymi partyzantami, których dowódcą jest dawny powstańca śląski Kozub. Pewnego dnia, nadchodzi wiadomość o specjalnym pociągu, którym Hitler będzie jechał na front. Z tej okazji Niemcy szykują wielką uroczystość, natomiast partyzanci przygotowują zamach i wykoślenie pociągu. 21.40 Muzyka łączy pokolenia: Alicja Majewska - Anita Lipnicka 22.30 Panorama 22.50 Sport telegram 23.00 Ze sztuką na ty: Mało znane epizody z życia Aleksandra Fredry - rep. 23.40 Camerata - mag. muz. 0.05 Pol-Art 2000 - Festiwal Kultury Polskiej w Australii (powt.) 0.30 Monitor Wiadomości 1.00 Salon lwowski: Opowieść o czesko-lwowskim życiu - prof. Władysław Zaleski (powt.) 1.15 „Przygody myszki” (4) - serial anim. 1.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody (powt.) 2.00 „Klan” (473) (powt.) 2.20 Rozmowy „Hulaj Duszy” (powt.) 2.30 „Sławna jak Sarajewo” (powt.) 4.10 Muzyka łączy pokolenia (powt.) 5.00 Panorama 5.20 Sport telegram (powt.) 5.30 Oto Polska (powt.)	6.00 Teledyski 6.50 Odjazdowe kreskówki 8.20 Teleshopping 8.55 „Niesamowite maszyny”: „Na lądzie” (powt.) 9.50 „Izabella” (128) (powt.) 10.40 „Zauroczenie” (powt.) 12.15 Teleshopping 13.15 „Conan” (14) (powt.) 14.10 „Izabella” (129) - telenowela 15.05 Odjazdowe kreskówki 17.35 „Conan” (15) - serial sf. USA 18.30 W akcji - mag. 19.00 „Klaun” (6) - niem. serial sens. 20.00 „Prawo ulicy” - film sens. USA, 1993, reż. Chris McIntyre, wyk. Linda Kozłowski, Paul Sorvino, Hector Elizondo, John Shea (110 min) Wobec powtarzających się zagadkowych morderstw kobiet, mieszkańcy ubogiej dzielnicy Pittsburgha proszą o pomoc prywatnego detektywa Keri Finnegan. Ta - przebrana za obdartą staruszkę - krąży wieczorami po najdłuższych zaułkach miasta w nadziei, że wreszcie spotka mordercę. I rzeczywiście, pewnej deszczowej nocy słyszy za plecami zatrzymujący się samochód i kroki zmierzające w jej kierunku. Dochodzi do szarpaniny. Keri udaje się wyrwać, a sposzonym napastnik ucieka. Pani detektyw dostrzega, że agresor ubrany jest w policyjny mundur. Policja nie wierzy jednak w jej relację. Pozbawiona wsparcia Keri zdaje sobie sprawę, że musi szybko odszukać mordercę, zanim stanie się jego kolejną ofiarą. 21.50 „Bez odwrotu” - film sens. USA, 1987, reż. Mario Azzopardi, wyk. Amy Madigan, Daniel Hugh Kelly, Robin MacEachern, Michael Ironside (86 min) Zawodowy oficer, major Rob Cutter dzieli swe życie między rodziną a znanymi. Niestety, pewnego dnia spotyka go nieszczęście - jego przyjaciele giną w katastrofie helikoptera. Rob postanawia przeprowadzić swoje własne śledztwo. Możliwe poszukiwania doprowadzają go na sam szczyt lobby zbrojeniowego. 23.35 „Klaun” (6) (powt.) 0.25 „Prawo ulicy” (powt.) 2.00 „Bez odwrotu” (powt.) 3.30 Teleshopping

Pogoda, poniedziałek, 18 czerwca

Pogoda w Polsce kształtuje wolno przemieszczający się na wschód rozległy układ niskiego ciśnienia z frontami atmosferycznymi, rozciągający się od Morza Północnego, przez Bałtyk, Polskę, po Białą. Z zachodu napływa nieco chłodniejsza i wilgotna masa powietrza polarnomorskiego.

Jutro Pojutrze

	min	max	min	max
Kielce	8	18	9	23
Skarżysko	8	18	9	23
Sandomierz	8	18	9	23
Busko	9	18	8	23
Włoszczowa	8	18	9	23

1

W ciągu dnia zachmurzenie duże, z opadami deszczu. Lokalnie możliwe burze. Widzialność umiarkowana, do dobrej. Wiatr z północnego zachodu i z zachodu, umiarkowany, do dość silnego, do 30 km/h, w czasie burz porzywisty, do 60 km/h. Temp. maks. w dzień od 14 do 17 stopni, temp. min. w nocy od 8 do 7 stopni. Wahania ciśnienia z tendencją wzrostu. Warunki biometeorologiczne niekorzystne.

2

W ciągu dnia zachmurzenie umiarkowane do dużego, z opadami przelotnymi deszczu. Lokalnie widzialność umiarkowana, do dobrej. Wiatr z północnego zachodu, umiarkowany, do dość silnego, do 32 km/h. Temp. maks. w dzień od 17 do 20 stopni. Temp. min. w nocy od 8 do 6 stopni. Spadek ciśnienia. Warunki biometeorologiczne niekorzystne.

3

W ciągu dnia zachmurzenie umiarkowane do dużego, z opadami przelotnymi deszczu. Lokalnie widzialność umiarkowana, do dobrej. Wiatr z północnego zachodu, umiarkowany, do 25 km/h. Temp. maks. w dzień od 17 do 20 stopni. Temp. min. w nocy od 10 do 8 stopni. Wahania ciśnienia. Warunki biometeorologiczne niekorzystne.

4

Zachmurzenie duże, z opadami przelotnymi deszczu. Na południu regionu opady lokalnie mogą być intensywne. Widzialność umiarkowana, do dobrej. Wiatr z północnego zachodu, umiarkowany, okresami wzrastający do dość silnego, do 32 km/h. Temp. maks. w dzień od 19 do 23 stopni. Temp. min. w nocy od 10 do 8 stopni. Spadek ciśnienia. Warunki biometeorologiczne niekorzystne.

Temperatura w Kielcach

Cisnienie w Kielcach

Echo Dnia

30 lat

gazeta poranna 1971-2001

Uśmiech numeru

Dermatolog wyjaśnia przyczyny łysienia:

- Jeśli pacjent łysieje od czoła, to od myślenia.
- Jeśli od czubka głowy, to od seksu.
- Jeśli i tu, i tu to od myślenia o seksie.

Alarm - B&B SATEL

ALARMY TV-PRZEMYSŁOWA
BRAMY - SZLABANY.
PADEREWSKIEGO 42,
041/368-08-55

ak3001

Alarm - CEBOX

Profesjonalne alarmy, szlabany -
montaż, dystrybucja. Kielce, Polna 7,
041/368-23-68.

wz5216

Alarmy domowe, kraty.

041/387-10-05. Najtaniej.

dr79456

Alarmy SEZAM

Alarmy + Monitoring + Ochrona.
Własna stacja monitorująca, załogi
patrolowo - interwencyjne,
041/368-86-55.

ak2720

ARGOS - alarmy

Kielce, 1 Maja 72, tel. 346-05-30.

0134

ARGOS - monitoring

Kielce, 1 Maja 72, tel. 346-05-30.

0135

ARGOS - ochrona fizyczna

Kielce, 1 Maja 72, tel. 346-05-30.

0136

ARGOS - telewizja

Kielce, 1 Maja 72, tel. 346-05-30.

0137

Cebox - TV Przemysłowa

Profesjonalne systemy
obserwacyjne, videodomofony,
kontrola dostępu, Kielce, 368-23-68.

wz5215

Dachy na Piątkę

Wieżby, pokrycia dachowe, stropy.
Dostawy - wykonawstwo,
041/368-96-53, 0601-502-502.

wz2235

Kserokopiarki

ISO 9001, „Promont-Serwis”,
041/366-10-91.

wz5038

Sprzedaż - serwis „Biurex”,
041/344-42-22.

wz5217

Kserokopiarki - Canon

Partner Serwis - Kościuszki
52/006, 041/368-13-72, 343-17-01.

ak3002

Oprawa obrazów - RAMKA

Najlepiej! Najtaniej! Chęcińska 14.

es179

Szycie kołder

Czyszczenie pierza,
041/345-27-93.

dr79207

Wykładziny PCV

Hurtownia fabryczna „Lentex”, hurt
- detal - raty, Kielce, Chęcińska 14,
041/362-12-97.

ak3003

BUDOWNICTWO**ANTYWŁAMANIOWE**

DRZWI

GERDA

FIRMUS

KIELCE, ul. Paska 6

041/362-91-00

wz3280

Blachy trapezowe - 10 typów -
producent, 041/331-49-62.

mr252

Bramy - automatyka, ogrodzenia -
producent, 041/366-19-17.

ak3020

Bramy garażowe - 6 typów -
producent, 041/362-64-72.

mr249

Docieplenia domów styropianem,
041/362-59-16.

mr207

Drzwi i Okna - Świętokrzyskie
Centrum Kielce, Zagnańska 232.

041/331-32-48 wew. 120,
041/331-63-40 wew. 120.

Zapraszamy!!!

ak3049

Eleganckie wesela - tani!

041/368-11-39.

wz5294

Głazura, terakota, panele, gładź,
041/368-03-47.

dr79677

Instalacje hydrauliczne,
0600-233-603, 041/332-53-99.

dr79660

„Interplex” - Plexi, PCV
spienione, poliwęglan kanalikowy,
pokrycia dachowe (Ecolux),
kasetony podświetlane - docinanie.
Cięcie „ploterowe” plexi. Kielce,
Jana Pawła II 12, 041/368-12-55,
362-13-17.

wz5229

Największa kielecka hurtownia
płytek ceramicznych, elewacyjnych,
gresów, sanitariaty, armatura -
import, raty. Kielce, ul. Cedro-Mazur
7 (Cedzyna - cmentarz).
041/368-01-65. Oddziały: Wspólna
19, 041/366-27-99, Zagnańska 71,
041/362-68-70.

wz3273

Okna: „Aluplast”, „Panorama”,
„Fakro” - montaż. Drzwi wewnętrzne,
zewnętrzne, rolety, parapety. Raty.
„Drokplast”, Nowa 5, 041/361-71-90,
361-88-52.

ak3011

Okna, drzwi antywłamaniowe.
„Elmix”, Grunwaldzka 28,
041/345-18-60.

wz3264

Okno s. c. producent okien PCV,
niemiecki system „Thyssen”, każdy
wymiar, mikrowentylacja gratis.
Kielce, Łódzka 308, 041/346-19-17.

wz3262

Panele podłogowe, ściennie, MDF,
PCV, unikatowe wzornictwo - szeroki
wybór! Ceny hurtowe. Vinyl-Plus,
Wrzosowa (róg Hauke-Bosaka),
041/362-05-00.

ak3006

PANELE
* PODŁOGOWE
* ŚCIENNE
* UKŁADANIE
* ZAGNAŃSKA 71, 041/362-70-40.

ak3004

● **PANELE ŚCIENNE - PODŁOGOWE**
● KANTÓWKI
● BOAZERIE
● LISTWY
● LAKIERY
„DREWMEK”, MIŁA 14,
041/345-66-22.

ak2995

Parapety - marmur naturalny,
syntetyczny, aglomarmur. Kielce,
Wspólna 19, 041/368-47-77,
307-35-06. Producent.

ak3010

Parapety, producent,
041/362-05-00.

ak3007

PRODUCENT

● DESKA PODŁOGOWA
● BOAZERIA
● SCHODY
● PARAPETY
* 041/254-10-20.

mr245

■ **SIPOREKS**
■ CERAMIKA BUDOWLANA
■ TRANSPORT - ROZŁADUNEK
RATY!
„MARATON” DĄBROWA 316
041/301-14-70.

ak3043

Stropy „Teriva”, nadproża, boczki,
ogrodzenia betonowe - z dostawą.
041/361-70-60, 0604-447-824.

mr233

Tanio! Okna „Aluplast”. Meble na
wymiar, 041/366-14-33, Długa 22.

wz5273

Tynki, mury, 041/368-03-47.

dr79678

ELEKTRONIKA

Centrale Telefoniczne, sprzedaż,
instalacja, serwis, „Promont-Serwis”,
041/366-10-91.

wz5196

Komis komputerowy, tanie
notebooki, „Mediakom”,
041/343-26-10.

wz3245

KOSMETYKA**Hity Fryzjerstwa**

● PRZEDŁUŻANIE, ZAGĘSZCZANIE
WŁOSÓW
● BALEJAŻ PROLIN BEZ CHEMII
● STRZYŻENIE NOŻEM CHIŃSKIM
● TRWAŁA EKOLOGICZNA
Salon CE-CE
ul. Słowackiego 10a/1 Kielce
041/344-60-28

ak3017

Fryzury ślubne - czerwiec
promocja! Francuski styl strzyżenia,
koloryzacja. Profesjonalne
doradztwo. Przedłużanie włosów.
Solarium XXI wieku - „Ergoline”.
Studio Styl LOREAL - Kielce, Jasna
24, 041/343-81-68.

wz5285

Odmładzające kosmetyki,
041/343-16-59, 0604-480-786.

mr231

Tatuaż artystyczny, makijaż
permanenty, usługi kosmetyczne.
Kielce, Sienkiewicza 21 (Hotel
Bristol), 041/368-24-55.

wz5244

radio
TAK

98 FM; 106,5 FM

BIURO REKLAMY

**NAJBARDZIEJ
PRZEBÓJOWEJ *
STACJI W POLSCE**

ZAPRASZA

Kielce, ul. Wesoła 47/49
tel. (041) 362-09-50, fax (041) 362-09-51
e-mail: reklama@radiotak.com.pl

***ZŁOTY MIKROFON 2001**

**- nagroda przyznana przez dziennikarzy Radia RMF FM
dla najbardziej przebojowej stacji lokalnej w Polsce**

LOKALE

AAA AD-Drągowski,
041/368-24-34.

mo601

AAA B.O.N. „Posesor”,
041/366-05-89.

mr241

AAA Info-Dom, 041/344-59-83,
0606-125-507.

mr294

AAA Lokum, 041/344-22-48.

dr79073

AAA Medium -
041/368-07-74.

ak3012

AAA Optimum. Nieruchomości,
041/344-17-41.

wz5233

AAA Partner, nieruchomości,
041/344-98-98.

dr78971

AAA „Piasecki&Górecka”,
041/343-04-35.

wz5231

Agencja Plus, 041/368-08-73.

wz5232

Bezczynszowe: dwupokojowe,
czteropokojowe - centrum - sprzedaż
Biuro Mieszkaniowe, 041/361-65-12.

dr79109

Do wynajęcia biura, magazynu,
warsztaty, kawiarnia na Torze „Kielce”
w Miedzianej Górze. Tel. 303-49-49
lub 361-99-20.

lk18614

Do wynajęcia powierzchnia
biurowa 350 m² w nowo
wyremontowanym budynku -
centrum Kielce, 041/368-00-57,
344-92-29.

ak3039

Do wynajęcia pawilon handlowy 30 m²
Kielce - centrum, 0607-094-404,
041/362-20-65.

dr79320

Do wynajęcia w Kielcach hala
wysoka z suwnicą, hala niska +
pomieszczenia socjalno - biurowe,
tel. 041/361-69-09, 041/362-03-42.

wz3279

Faktor, 041/344-88-03.

Mieszkania, segmenty, lokale nowo
budowane.

wz5288

„Inter-Dom”, 041/368-04-49.

wz5246

Kawalerka, Bocianek sprzedam,
041/342-32-42, 361-73-95,
0600-621-888.

dr79563

Sprzedam M-3 35,5 m² -
Karczówkowska, 041/345-89-13 (po
19.00).

dr79656

Sprzedam M-4, Na Stoku,
0602-310-082.

dr79590

Sprzedam kawalerkę 30 m²
z widną kuchnią, 041/366-00-81.

dr79701

Sprzedam sklep 70 m², mieszkanie
64 m² - Kielce, 0502-696-462.

dr79704

NAPRAWY

AAA AAA Naprawa telewizorów -
gwarancja. Kielce, 332-34-44,
0605-724-157.

dr79693

AAA Automatycznych pralek,
lodówek, 041/331-22-32.

wz5251

AAA inż. Piekarski. Naprawa
telewizorów, magnetowidów,
041/332-23-31, 0602-786-041.

mr289

Automatyczne pralki, inż. Rybak,
041/369-82-22.

mr274

Automatycznych pralek,
041/361-29-03.

dr78946

Działkę 6000 m² blisko Kielc -
Kostomłoty I, rekreacyjno-leśną,
woda, gaz, telefon, ogrodzona,
domek drewniany 60 m², cena
105.000. Kielce, 368-24-19,
0602-607-607.

dr79592

Lodówek, zamrażarek,
041/361-35-77.

dr79573

Pralek, 041/331-35-25.

dr79657

Telewizorów - gwarancja,
041/345-19-64, 361-95-77.
Dąbrowski.

dr79495

NAUKA**ABSOLWENCI!**

ZDZ Kielce, Paderewskiego 55
366-49-71, 345-58-04,
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE
LICEUM TECHNICZNE:
ekonomiczno-administracyjne
usługowo-gospodarcze
LICEUM ZAWODOWE:

kucharz

kelner

krawiec

fryzjer

sprzedawca

TECHNIKUM:

fryzjerskie,

technologii żywienia

lk18488

ALFA

KIELCE ŚCIEGIENNEGO 8
361-69-53, 343-04-38

SZKOŁY POLICEALNE:

- DETEKTYWÓW

- BHP

- REKLAMY

- EKONOMII

- ADMINISTRACJI

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

- CZTERY PROFILE

- KLASY I-IV

AKADEMIA SZYBKIEGO CZYTANIA

KURSY OCHRONIARSKIE

dr78487

Angielski - kursy (również
poranne),
041/344-31-59.

dr79692

BHP, ppoż. Usługi szkoleniowe,
041/368-72-27.

dr78341

BUDOWLANKA

Kielce, Jagiellońska 90
041/346-16-00

● LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

PRO-FIL
KIELCE ROMUALDA 3
041/368-17-43
LO dla Dorosłych
Cykl 2-letni i 2,5-letni
OGŁASZA NABÓR 2001/2002
REWELACYJNA OFERTA CENOWA
CZTERY MIESIĄCE GRATIS!

Psychologiczna specjalność,
041/344-19-55.

Reklama - pierwsza jednoroczna
policealna z uprawnieniami,
041/344-19-54.

SZKOŁY PRO-FIL
KIELCE, ROMUALDA 3
TEL. 368-17-43

POLICEALNE:
■ EKONOMICZNA
■ TURYSTYCZNA
■ ARCHITEKTONICZNA
■ KOSMETYCZNA
MEDYCZNE:
■ FIZJOTERAPIA
■ TECHNIK FARMACEUTYCZNY
ŚREDNIE:
■ LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE
■ TECHNIKUM FRYZJERSKIE

TWP Kielce
OGŁASZA NABÓR DO
POLICEALNEGO STUDIUM
ZAWODOWEGO
NA KIERUNKI:
* INFORMATYKA (grafika
komputerowa; zarządzanie bazami
danych)
* RACHUNKOWOŚĆ
041/344-63-50, 344-65-41,
344-95-81.

TWP Kielce
Ogłasza nabór do
NIEPUBLICZNEGO
NAUCZYCIELSKIEGO KOLEGIUM
JĘZYKÓW OBCYCH
● ANGLIEJSKI
● NIEMIECKI
EGZAMINY: angielski 12-13 lipca
(druga połowa września),
041/344-63-50, 344-65-41,
344-95-81.

Zespół Szkół
Mechaniczno-Ekonomicznych,
Wydział dla Dorosłych, Kielce,
Jagiellońska 32 ogłasza przyjęcia do
3-letniego Technikum
Samochodowego - Wydział
Wieczorowy i Zaocznego. Nauka jest
bezpłatna, 041/345-26-23.

NIERUCHOMOŚCI

Dom stan surowy - sprzedam.
Tarnobrzeg, 0602-526-546.

Domy: „Dąbrowa”, „Związkowiec”,
„Podkarczówka”, „Podhale” - Biuro
Mieszkaniowe, 041/361-65-12.

Działki budowlane - atrakcyjnie
położone - sprzedam, 0600-511-188.

Pilnie sprzedam sklep murowany,
Tarnobrzeg, 0605-531-071.

Sprzedam działkę 041/362-42-03.

Sprzedam działkę 1.200 m² na
stadionie. Cena 270.000,
0601-408-720.

Sprzedam działkę budowlaną 3000 m²
Gruska (Zagnańsk) - uzbrojona,
041/368-17-87, 0604-855-054.

Sprzedam działkę w Jędrzejowie,
041/386-21-02, 0602-483-558,
032/264-38-54.

PRACA-ZATRUDNIĘ

AAA Zatrudnimy chałupniczo,
024/355-72-62.

Agencja zapłaci za reklamę na
pojazdach, obiektach do 2.500,
0602-394-931.

Agent celny. Kurs. Licencja. Praca.
Zapisy: Kielce, Dom Rzemiosła,
Warszawska 34, wtorki, środy,
„Adviser”, 022/628-70-56,
022/629-37-83.

Anglia - zbiory, farmy,
0504-781-385.

Chałupnictwo - długopisy,
034/317-93-11.

Dziennie 150 zł, 024/355-24-06.

Dziewczyny 7.000 miesięcznie,
0605-131-618.

Firma Kobo Sp. z o.o. poszukuje
osoby na stanowisko handlowca.
Kontakt 015/841-30-18, 841-25-84.

Hurtownia. Praca stała,
041/346-49-34.

Kielce - współpraca dobrze płatna,
0603-208-934, 0609-629-032!

Kierownika apteki oraz mgr
farmacji na godziny (Kielce),
0602-232-875, 041/362-75-95.

Masażystki, tancerki, możliwość
zakwaterowania, 032/253-82-20.

Odpowiedzialnym domową pracę
oferuje wydawnictwo, 800 brutto,
0501-072-100.

Pilnie. Zlecimy składanie
długopisów - dostawa, odbiór,
0602-361-543

Pracowałeś w Niemczech,
Holandii, Austrii odbierz podatek,
012/423-52-32

Przyjmę ucznia do nauki
w zawodzie elektromechanika - silniki
elektryczne. Radom, 362-19-10 do
16.00, 362-13-80 po 16.00.

Składanie długopisów,
060/447-78-94.

Umieść reklamę (samochody,
obiekty). Zgłoszenia - 0607-052-518.

USA - loteria wizowa,
042/659-76-31.

Zatrudnię ekspedientkę
(znajomość kasy fiskalnej).
Wiadomość na miejscu: „Delikatesy”
Kielce, 1 Maja 206-208 (godz.
15.00-16.00).

Zatrudnię ekspedientkę - Kielce,
362-66-88.

RÓŻNE

Atrakcyjne pożyczki bez
poręczycieli, Kielce, Piotrkowska
39a/4, 041/343-31-50.

Atrakcyjne pożyczki gotówkowe do
5 tys. bez poręczycieli i zgody
współmałżonka - Best S.A.,
041/331-87-73.

Bankowe pożyczki, 041/368-14-20
wew. 159.

Dom Weselny - najtaniej!
041/345-04-21.

Eleganckie przyjęcia weselne -
tanie, Kielce, 041/361-04-87.

Folie samoprzylepne. Hurt - detal
„Interplex”, 041/362-13-17,
368-12-55.

Imprezy okolicznościowe, wesela,
041/366-39-00, 346-54-93 (po
17.00).

Jasnovidzka, 041/374-34-85,
0606-527-723.

Kredyt samochodowy -
oprocentowanie 3,86%,
0600-377-930.

„Luna” - wesela, bankiety. Kielce,
041/344-11-66.

Pożyczki 500-4000 zł, bez
poręczycieli, z poręczycielami
5000-10.000, oraz oddłużanie,
0607-413-423.

Pożyczki,
041/343-01-42

Pożyczki,
041/368-50-56.

Pożyczki bankowe do 10.000,
oprocentowanie 22 %, tel.
015/833-15-56.

Wesela - bankiety Ambaras-Club,
041/362-58-05, 0601-75-25-55,
www.ambaras.club.prv.pl

SPRZEDAŻ

Cinquecento (1994), bardzo dobry
stan, 041/343-14-03, 362-62-47,
7.30-16.00.

Dodge Durango 5.9 magnum SLT,
pierwszy właściciel (XI, 1998), pełne
wyposażenie, bezwypadkowy, cena
94.000, 0602-236-523.

Garaże blaszaki - producent,
od 900 zł, 041/263-27-42.

Garaże blaszane,
041/311-50-16.

Garaże ocynkowane od 900 zł,
raty, 041/252-70-99, 0604-916-853.

Okazyjnie Lancia Kappa 2.4i (XI
1997) ABS, klimatyzacja, skóra,
komputer, granatowy metalik,
kupiony w salonie, serwisowany,
42.000 PLN. Kielce, 0604-206-306.

Olej opałowy „Gdański” z dostawą,
090-539-396.

Opakowania z tekstury na jabłka
i kurczaki - producent,
041/345-23-69.

To nieprawda, że chcę
sprzedać moją
wierarkę SKIL

Elektronarzędzia
SKIL
Wszystko czego potrzebujesz

OKNA
* PCV
* drewniane
Technoplast Kielce
ul. Wybraniecka 10
tel. 361-25-11

KURS
PRAWA JAZDY
KAT. A, B, T,
(4 tyg.)
Rozpoczęcie:
21.06.2001, godz. 16.00
25.06.2001, godz. 10.00
(wakacyjny - 2 tygodnie)
w Zespole Szkół Mech. w Kielcach
ul. Jagiellońska 32, s. 20.
Cena - 550 zł (płatne w ratach)
Zapew w dniu rozpoczęcia
lub tel. 3602-239-279
2 jazdy dodatkowe gratis
ZAPRASZAMY

BLACHY DACHOWE
TERAZ
19,50 m²
z VATEM
GONTY • PAPI • RYNNY • OKNA DACHOWE i PCV
PHU „LEMAX”
Kielce, ul. Krakowska 291
(obok Agromy)
tel. (041) 301-16-26, 0606 343 404

PRAKTYKA ROLNICZA
W SZWAJCARII
na atrakcyjnych warunkach
WYMAGAMY
- wiek do 30 lat
- podstawowa znajomość j. niemieckiego lub
francuskiego
- udokumentowane doświadczenie
w rolnictwie lub wykształcenie rolnicze
OFERUJEMY
- bezpłatne wyżywienie i zakwaterowanie
- wynagrodzenie ok. 2550 PLN/miesiąc
- legalność
Informacje pod numerami telefonu:
(015) 844-58-50 lub 844-58-52
od 9.00 do 17.00

OKNA
THERMOPLAST
NOWA ROZSZERZONA OFERTA
Radom, ul. Waryńskiego 10/14
tel. (048) 360-20-50, 360-25-51
360-25-50
Kielce, ul. Jagiellońska 9
tel. (041) 346-18-93, 346-18-49

Beckers
ALCRO-BECKERS
POLSKA sp. z o.o.
Posiadamy
mieszalnik farb
mający możliwość uzyskania
3000 barw
w systemie NCS i RAL
WYBIERZ SWÓJ KOLOR
Dystrybucja:
HURTOWNIA FARB I LAKIERÓW
PROMESA
25-671 Kielce, ul. Bat. Chłopskich 77, tel./fax (0-41) 346-30-82-84

SPRAWDŹ SWOJE ZNIŻKI!

W WARCIE LEPIEJ, W WARCIE TANIEJ!

1. SAMOCHODY OSOBOWE:

Zniżka w AC/IKR
Wartość pojazdu powyżej 50.000,00 zł - 10%
Wartość pojazdu powyżej 80.000,00 zł - 20%

2. NOWI KLIENTY:

Klient, który posiada zniżkę za bezszkodowość
w OC otrzymuje dodatkową zniżkę w AC do 40%

3. WSZYSCY ROLNICY:

Zniżka w OC samochodów rolników - 10%

4. MIESZKAŃCY MAŁYCH MIAST I WSI

Dodatkowa zniżka w wysokości 10% w OC dla osób
posiadających lub deklarujących posiadanie innego
ubezpieczenia w TUiR WARTA S.A.

5. ZIELONA KARTA ZA DARMO

Od 18 czerwca 2001r. dla klientów posiadających OC w WARCIE

TUiR WARTA S.A. Oddział w Kielcach

Ul. Jana Pawła II 8, Tel. (041) 340-11-46 do 49

O szczegóły pytaj swojego sprzedawcę!



JESTEŚ W DOBRYCH RĘKACH

www.warta.pl

REKLAMA

OGŁOSZENIA
DROBNE
I MODUŁOWE

W GAZECIE

Echo
dnia

ZAPRASZAMY
DO NASZYCH
BIUR I PUNKTÓW
Biuro Reklamy woj.
świętokrzyskie

Kielce
ul. Targowa 18
tel. (041) 343-06-21
tel./fax (041) 332-45-40
e-mail: brio@echo-dnia.com.pl

Busko Zdrój
ul. Partyzantów 27,
I piętro, p. nr 1, budynek
Kredyt Banku S.A.
tel. (041) 378-10-21

Jędrzejów
plac T. Kościuszki
DH „Piast”, II piętro
tel./fax (041) 386-55-09

Końskie
ul. Łazienna 13
tel./fax (041) 372-20-20

Ostrowiec Świętokrzyski
Miejskie Centrum Kultury
ul. Siennicka 54
tel. (041) 247-52-31

Skarżysko-Kamienna
ul. Krasińskiego 18
DH „Hermes”, III p.
tel. (041) 252-50-16

Starachowice
ul. Radomska 29
tel./fax (041) 275-15-44

Punkty

Chmielnik
PPHU „Amir”
Rynek 11
tel. (041) 354-33-23

Pińczów
BM Art Projekt
ul. 7 Żródeł 8
tel. (041) 357-57-78

Biuro
Reklamy

Radom
ul. 25 Czerwca 60
tel./fax (048) 360-05-18

Biuro
Reklamy

Sandomierz
ul. Mickiewicza 17a
tel./fax (015) 832-10-69

Stalowa Wola
ul. 1 Sierpnia 12/214
tel./fax (015) 844-87-33

Staszów
róg Armii Krajowej 10
p. 211 (za UMiG)
tel. (015) 864-32-58

Tarnobrzeg
ul. Moniuszki 5/34
tel./fax (015) 823-26-02

Punkty

Opatów
HEWO s.c.
ul. 16 Stycznia 28/5
tel./fax (015) 868-29-93

Biuro
Reklamy

Mielec
al. Niepodległości 14/10
tel./fax (017) 583-75-10

WIELKA PROMOCJA
LATO 2001
dla grup zorganizowanych
KOLONIE
WCZASY
WYCIECZKI
BIURO TURYSTYCZNE ZOOSiR
25-018 Kielce, Żytia 1, tel./fax (041) 362-92-98
Zapraszamy!

Handlowa Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Tarnobrzegu, ul. Sienkiewicza 145

posiada do wynajęcia wolne powierzchnie biurowe i magazynowe oraz sprzedaje:

- rozdrabniacz cukru (młynek). Typ RT-1, rok produkcji 1988 (wydajność 150-500 kg/godz.), cena zbytu 3.500 zł,
 - rozdrabniacz cukru (młynek) rok produkcji 1988, cena zbytu 2.500 zł,
 - przyczepa ciężarowa Autosan 6 t, rok produkcji 1993, cena zbytu 5.000 zł.
- Informacje można otrzymać pod nr tel. (015) 822-68-25, 822-68-53 wew. 115.

kk18681

Powiatowy Zarząd Dróg w Kielcach

25-516 Kielce, ul. IX Wieków Kielc 3

ogłasza przetarg nieograniczony

na budowę chodników w ciągach dróg powiatowych na terenie powiatu kieleckiego.

Zamówienie obejmuje następujące zadania:

- ZADANIE NR 1 – Budowa chodnika przy drodze powiatowej Nr 15690 Obłęgór – Obłęgorek, odc. od km 10+400 do km 10+940, dł. 540 m.b.**
ZADANIE NR 2 – Budowa chodnika przy drodze powiatowej Nr 15557 Bilcza – Kuby Młyny, odc. w m. Bilcza od km 0+000 do km 0+325, dł. 325 m.b.

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia (cena 10 zł) można odebrać w pokoju nr 321.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, pokój 321.

Termin składania ofert upływa 4.07.2001 r. do godz. 10.00.

Otwarcie ofert nastąpi 4.07.2001 r. o godz. 11.00 w siedzibie zamawiającego, pokój 321.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

W przetargu mogą brać udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych oraz spełniający wymogi określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Uprawniony do kontaktów z oferentami – Jacek Gołębiowski, tel. (041) 342-18-68, pok. 321 w godz. 8.00-15.00

kk18669

OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

Zarząd Miejski w Staszowie

28-200 Staszów, ul. Opatowska 31

ogłasza przetarg nieograniczony

obejmujący wykonanie projektu oświetlenia alejek oraz dokumentacji na remont budynku – składzik na narzędzia w zabytkowym parku miejskim w Staszowie.

Przedmiotem zamówienia będzie wykonanie projektu oświetlenia alejek oraz dokumentacji na remont budynku – składzik na narzędzia w zabytkowym parku miejskim w Staszowie przy zachowaniu jego zabytkowego charakteru.

Termin realizacji zamówienia: najpóźniej do 10 sierpnia 2001 r.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

Uprawnieni do kontaktów z oferentami są: mgr inż. Małgorzata Mrzygłód – kierownik Wydziału GKM w UMiG Staszów, Jan Wasilewski – inspektor w Wydziale GKM w UMiG Staszów.

W Urzędzie Miasta i Gminy w Staszowie, ul. Opatowska 31, pokój nr 219 można zapoznać się z zakresem robót oraz uzyskać informacje dotyczące postępowania.

Zamkniętą kopertę z ofertą oznaczoną „Oferta w sprawie przetargu nieograniczonego na wykonanie projektu rewaloryzacji zabytkowego parku miejskiego w Staszowie” należy złożyć w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 219.

Oferta winna zawierać:

- cenę obejmującą wykonanie zamówienia,
- termin realizacji zamówienia,
- oświadczenia, zgodnie z art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych z potwierdzeniem posiadanych uprawnień do wykonywania tego typu prac.

Termin składania ofert upływa 16 lipca 2001 r. o godz. 15.00.

Warunkiem udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia jest wniesienie wadium w wysokości 500,00 zł w terminie do 16 lipca 2001 r., godz. 15.00.

Wadium można wpłacić gotówką w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Staszowie lub wnieść w innych formach dopuszczonych ustawą.

Otwarcie ofert nastąpi 17 lipca 2001 r. o godz. 10.00 w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 219.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci którzy:

1. Uprawnieni są do występowania w obrocie prawnym zgodnie z wymaganiami ustawowymi.
2. Posiadają dokumenty potwierdzające uprawnienia do wykonywania tego typu prac.
3. Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie, potencjał ekonomiczny i techniczny, a także pracowników zapewniających wykonanie zamówienia.
4. Realizowali podobne prace w okresie pięciu ostatnich lat.
5. Posiadają sytuację finansową zapewniającą wykonanie zamówienia.
6. Nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 19 ustawy o zamówieniach publicznych.
7. Wykonają roboty w ustalonym terminie zgodnie z warunkami i przepisami obowiązującymi przy wykonywaniu tego typu robót.

kk18677

Opel Omega 1800 (1989), gaz,
041/344-06-62, 0502-322-442.

dz79651

Opel Omega combi (1998), Vectra
(1996), 0602-124-727,
041/368-48-33.

dz79672

Pasmanteria - hurt „Satek”
Batalionów Chłopskich 77 (hotel
„Gaja”), 041/346-20-62.

wz5219

Siatki, 041/362-16-87.

dz79493

Sprzedam komputer markowy,
nowy OptiView 15 IIA,
041/345-75-86.

dz79683

Tatra 815 S3 (1990), może być
z pracą, 041/303-10-48,
0602-466-850.

dz79570

Toyota Corolla 1.3i (1998) 33.000 km,
ABS, 2 x Airbag, centralny zamek,
elektryczne szyby, radio, alarm,
wiśnia metalik, 33.000 PLN. Kielce,
0604-206-306.

dz79593

Zastawę 1100 (1981) na chodzie,
041/345-14-70.

dz79695

TOWARZYSKIE

AAA, 041/366-05-71.

dz79496

Ada, 0605-441-436.

dz79628

Agnieszka, Radom, 0608-331-266.

nr1041

Alexis, 041/366-45-17.

dz79653

Atrakcyjna, 0605-442-176 Radom.

nr1036

Beatka, 0603-300-323.

dz79700

Elwira, 0503-789-655.

dz79580

Ewa, 0608-251-206.

dz79702

Magda, 0502-917-260.

dz79688

Marta, 0607-473-996.

dz79562

Misia, 0606-598-496.

dz79705

Monika, 0609-425-838.

dz79689

Ostrowiec, 0605-465-187.

oo313

TURYSTYKA

AAA Kielce - Mannheim,
041/332-47-60.

dz79145

Abex - obozy - Węgry, Włochy,
Kielce, 041/344-23-26.

wz5240

Frankfurt - czwartki,
0501-715-116.

dz79630

Kielce - Frankfurt - Mannheim,
041/303-83-91.

dz78956

Obóz Językowy Empik - Kołobrzeg,
094/346-24-30, Gdańsk,
058/301-47-19.

kk18199

Przedsiębiorstwo Turystyczne
„Łysogóry” Sp. z o.o. w Kielcach
poszukuje dynamicznych,
młodych, ambitnych
kandydatów na stanowisko:

kelnera
barmana

Od kandydatów oczekujemy:
■ wykształcenia kierunkowego
■ biegłej znajomości języka
obcego: w mowie i piśmie
■ znajomości obsługi
komputera
■ wieku do 25 lat
Zainteresowanych naszą ofertą
prosimy o przesłanie CV i listu
motywacyjnego w terminie
7 dni od ukazania się
ogłoszenia pod adresem:
P.T. „Łysogóry” Spółka z o.o.
ul. Sienkiewicza 78
25-501 Kielce (Dział Kadr)
e-mail:
lysogory@poczta.onet.pl

Promocja - Włochy, Lux Autokar -
Bibione, 29.06 - 08.07, hotel 1195,
apartament 749, Veneto
017/583-19-70, 0603-771-007

mm111

Przejazdy Niemcy, 041/306-16-28,
0606-685-243.

dz79531

Przewóz osób Monachium -
Norymberga - Landau,
041/311-17-33.

dz77932

Przewóz osób do Niemiec na
telefon 041/306-16-25,
0607-224-239.

dz79655

Wynajmę mieszkanie na wczasy
w Kołobrzegu - Podczele,
094/35-84-533, 0608-11-55-03.

nr1037

USŁUGI

AAA Montaż - naprawa kuchenek,
piekcyków gazowych. Hydrauliczne.
Kielce, 361-60-56, 0602-212-412.

dz78387

AAA Profesjonalna naprawa
telewizorów. Kielce, 342-85-83.

nr182

Agencja Promocji i Reklamy „Alibi”
hostessy, fotomodelki,
0600-587-135.

dz79479

- ANTENY
- DOMOFONY
- ELEKTRYKA
- INSTALACJE
- GWARANCJA!!!
- 041/369-86-89
- 0602-519-254

md582

Budowa domów - remonty,
glazura, 041/306-26-38.

dz79679

Cyklinowanie, 041/346-50-05.

dz79507

Cyklinowanie, układanie,
041/368-58-08.

dz79403

CZYSZCZENIE
● DYWANÓW
● TAPICERKI

* 041/332-41-84

* 0502-943-576.

nr108

Czyszczenie dywanów, tapicerki,
041/345-22-24.

dz79252

Czyszczenie - dywanów -
wykładzin - profesjonalnie,
041/369-83-79.

dz79650

Docieplanie, malowanie, okna
PCV, sprzedaż, wykonawstwo,
041/344-95-77.

dz79174

Docieplanie styropianem -
solidnie, 0603-447-393.

dz79614

Elektroinstalacje - „Trevans”,
041/369-25-06.

nr247

Glazura terakota, remonty -
profesjonalnie, 041/317-77-12,
0602-801-704.

dz79523

Glazura, terakota, sufity
podwieszane - remonty. Fachowo,
0606-353-872.

dz79682

Hydrauliczne, 041/332-39-28,
0502-542-071.

dz79220

Hydraulika c.o., 041/366-07-98.

dz79540

Instalacje wod.-kan., c.o., gazowe,
kotłownie węglowe, olejowe, gazowe,
041/368-83-44, 0602-477-044.

dz78966

Krycie dachów, 041/311-33-28.

dz79483

SIDING
PODSUFITKI
PANELE MDF PCV
„US-POL”

Kielce, ul. Żłwnia 3, tel. (041) 342-52-32
Kielce, ul. Ściegiennego 280A, 361-63-95
(obok Fabryki Domów)

wz5210

Malarska - czysto - gładź -
tapetowanie - panele, 041/368-36-66.

dz79178

Malowanie atrakcyjne - natrysk -
gwarancja, 041/344-58-11.

dz79126

Malowanie - fachowo -
tapetowanie - szpachlowanie,
041/361-16-80.

dz79466

Malowanie - glazura - gładź -
panele - tapetowanie, 041/387-34-73.

dz79237

Malowanie natryskowe,
041/331-40-34.

dz79675

Malowanie - natryskowe, gładkie,
041/369-87-30.

dz79577

Malowanie natryskowe,
tradycyjne, szpachlowanie, suche
tynki, układanie paneli,
015/823-01-81.

nr2474

Malowanie natryskowe,
tradycyjne, szpachlowanie, suche
tynki, układanie paneli,
015/822-91-49.

nr2475

Malowanie tradycyjne,
szpachlowanie - tanio,
tel. 0608-278-167.

nr2661

Meble - kuchenne, pokojowe,
biurowe, szafy, drzwi przesuwane.
Cięcie, oklejanie PCV. Fronty MDF.
Naj ... lepiej, 041/366-14-33. Długa 22.

wz5283

Panele, 041/332-48-70.

dz79699

Panele, 041/366-06-56.

dz79179

PANELE - PROFESJONALNIE,
041/362-70-40.

ak3005

Piasek - Kamazem,
041/306-18-44.

dz79676

Przewodniki, 041/366-25-10.

dz78139

Przewodniki, 041/361-94-68,
0601-315-130.

dz79280

Przewozy: samochody ciężarowe,
naczepy, niskopodwoziowe
i dłużyce. Chłodnie i plandeki
o ładowności do 27 ton,
tel. 041/361-69-09, fax 041/362-05-22.

wz3278

Remonty łazienek - inne,
041/306-14-11, 0608-797-157.

dz79539

Roboty ziemne, koparki, ładowarki,
spycharki, wywrotki, tel.
041/361-69-09, fax. 041/362-05-22.

wz3282

Roletki, rolokasety, żaluzje,
verticale, moskitiery, 041/345-30-81.

dz79165

ROLETKI TEKSTYLNE
nowa kolekcja materiałów
ROLETY ZEWNĘTRZNE
- ANTYWŁAMANIOWE
MARKIZY TARASOWE
SIATKI
przeciw owadom
VERTICALE
BRAMY
KRATY
producent:
ALUTECHNIKA
Paderewskiego 3
041/343-07-03
Rabaty do 12%

wz3272

ROLETY ANTYWŁAMANIOWE
ROLOBRAMY
ROLOKRATY
AUTOMATYKA - RADIOSTEROWANIE
Niemiecki system HEROAL
ŻALUZJE
VERTICALE
ROLETKI TEKSTYLNE
Produkcja - montaż - sprzedaż
DIZALEX, Ściegiennego 219
041/362-12-46, 344-79-94

0115

Rolety, verticale, żaluzje -
Producent, Piotrkowska 10,
041/368-28-47.

dz78874

Rolety, żaluzje, 041/346-12-58.

nr788

Rołokasety, żaluzje. „Wik-Bart”,
Miła 16, 041/345-07-90.

ak3022

Szycie firan, zasłon, narzut.
Sprzedaż firan muślinowych,
gipiurów, tkanin, karniszy.
Montaż, mierzenie, upinanie,
projektowanie. Kielce, pl. Wolności
12 (w bramie), 041/368-18-66,
0607-383-325.

nr612

Tynki gipsowe agregatem,
0601-408-679.

Bank Gospodarki Żywnościowej Spółka Akcyjna

Oddział w Kielcach

25-953 Kielce, ul. Sienkiewicza 47

ogłasza sprzedaż niżej wymienionych samochodów:

1. Samochód osobowy Polonez Caro 1,6 GJL, rok produkcji 1995, cena wywoławcza 4.600,00 zł + VAT.
2. Samochód dostawczy furgon Żuk A06B, rok produkcji 1992, cena wywoławcza 2.300,00 zł + VAT.

Wyżej wymienione samochody można oglądać:

- samochód Polonez na posesji Banku przy ul. Sienkiewicza 47 w Kielcach (codziennie) w godz. 9.00-15.30 po uprzednim skontaktowaniu się z pracownikiem z pokoju nr 204,

- samochód Żuk na posesji Banku przy ul. 11 Listopada 86 w Jędrzejowie (codziennie) w godz. 9.00-15.30 po uprzednim skontaktowaniu się z Sekretariatem Banku.

Oferty w zamkniętych kopertach należy składać osobiście lub listem poleconym pod adresem siedziby Banku w Kielcach, ul. Sienkiewicza 47, pokój 204 i w Jędrzejowie, ul. 11 Listopada 86 w Sekretariacie w terminie do 25.06.2001 r.

Oferta powinna zawierać: przedmiot zakupu, oferowaną cenę, sposób zapłaty, nazwisko i imię lub nazwę firmy oferenta z określeniem jej statusu prawnego.

Bliższe informacje można uzyskać pod nr tel. w Kielcach 368-31-11, 12 wew. 307, w Jędrzejowie 368-22-20.

Otwarcie ofert nastąpi 26.06.2001 r. o godz. 10.00 w siedzibie Banku.

Bank zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty oraz prawo odstąpienia od sprzedaży, bądź unieważnienia jej w części lub całości bez podania przyczyny

OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

Zarząd Miasta i Gminy

w Baranowie Sandomierskim

ul. Okulickiego 1, 39-450 Baranów Sandomierski

tel. (015) 811-80-01, fax (015) 811-80-02

ogłasza przetarg nieograniczony

na opracowanie Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta i Gminy Baranów Sandomierski.

Termin realizacji 15.01.2002 r.

Wadium 5.000,00 zł.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 20 zł) można pobrać w siedzibie zamawiającego, pokój nr 20d lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawnieni do kontaktów z oferentami: inspektor Leon Roguż, podinspektor Zbigniew Kamuda, tel. (015) 811-80-01 wew. 120 w godz. 8.00-15.00.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, pokój nr 5 (sekretariat).

Termin składania ofert upływa 31 lipca 2001 r., godz. 10.00.

Otwarcie ofert nastąpi 31 lipca 2001 r. o godz. 12.00 w siedzibie zamawiającego.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podst. art. 19 i art. 22 ust. 7 spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych oraz warunki dodatkowe:

- spełniają wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia,

- prowadzą działalność w określonym zakresie co najmniej 3 lata,

- podejmują się realizacji zamówienia.

kk18679

ZAWIADOMIENIE

Zarząd Miasta Sandomierza zgodnie z art. 18 ust. 2 pkt 1, 5, 6 i 7 ustawy z 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity z 1999 r. Dz. U. Nr 15, poz. 139 z późn. zm.) zawiadamia, że projekt zmiany Nr II Miejsowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego osiedla KRUKÓW w Sandomierzu wraz z prognozą skutków ustaleń ww. planu na środowisko przyrodnicze, będzie wyłożony do publicznego wglądu od 27 czerwca 2001 r. do 17 lipca 2001 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego Wydział Urbanistyki i Architektury - Sandomierz, ul. Opatowska 1 w godz. 10.00-14.00.

Zgodnie z art. 23 wyżej powołanej ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego może wnieść protest.

Natomiast zgodnie z art. 24 tej ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść zarzut.

Protesty i zarzuty winny być zgłaszane na piśmie do Zarządu Miasta Sandomierza, z podaniem oznaczenia nieruchomości, w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia projektu planu.

Protesty i zarzuty złożone po tym terminie nie będą rozpatrywane

Przewodniczący Zarządu Miasta

kk18678

OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

Zarząd Miejski w Staszowie

28-200 Staszów, ul. Opatowska 31

ogłasza przetarg nieograniczony

obejmujący wykonanie gospodarki drzewostanem w zabytkowym parku w Staszowie zgodnie z projektem „DOKUMENTACJA ZABYTEKOWEGO PARKU W STASZOWIE INWENTARYZACJA I ANALIZA WIEKOWA DRZEWOSTANU PROJEKT GOSPODARKI DRZEWOSTANU”.

Przedmiotem zamówienia będzie wykonanie prac pielęgnacyjnych bieżących oraz zabiegów leczenia starych drzew, usunięciu wszystkich drzew i krzewów nie planowanych, pogłębiających deficyt światła i obumarłych, zgodnie ze szczegółowymi zaleceniami zawartymi w tabeli „PROJEKTU – DOKUMENTACJI ZABYTEKOWEGO PARKU W STASZOWIE INWENTARYZACJA I ANALIZA WIEKOWA DRZEWOSTANU PROJEKT GOSPODARKI DRZEWOSTANU” wykonany przez Pracownię Konserwacji Zabytków w Kielcach Spółka z o.o., ul. Zamkowa 3.

Termin realizacji zamówienia do 31 października 2001 r.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

Uprawnieni do kontaktów z oferentami są:

mgr inż. Marian Mrzygłód – kierownik Wydziału GKM w UMiG Staszów, Jan Wasilewski – inspektor w Wydziale GKM w UMiG Staszów.

Zapoznać się z zakresem robót oraz uzyskać informacje dotyczące postępowania można w Urzędzie Miasta i Gminy w Staszowie, ul. Opatowska 31, pokój nr 219.

Zamkniętą kopertę z ofertą oznaczoną: „Oferta w sprawie przetargu nieograniczonego na wykonanie GOSPODARKI DRZEWOSTANEM W ZABYTEKOWYM PARKU W STASZOWIE zgodnie z projektem: DOKUMENTACJA ZABYTEKOWEGO PARKU W STASZOWIE INWENTARYZACJA I ANALIZA WIEKOWA DRZEWOSTANU PROJEKT GOSPODARKI DRZEWOSTANU” należy złożyć w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 217.

Oferta winna zawierać:

- cenę obejmującą wykonanie zamówienia zgodnie z posiadaną dokumentacją,

- termin realizacji zamówienia,

- oświadczenia zgodnie z art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych z potwierdzeniem posiadanych uprawnień do wykonywania tego typu prac.

Termin składania ofert upływa 16 lipca 2001 r. o godz. 15.00.

Warunkiem udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia jest wniesienie wadium w wysokości 2.500,00 zł w terminie do 16 lipca 2001 r., godz. 15.00.

Wadium można wpłacić gotówką w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Staszowie lub wnieść w innych formach dopuszczonych ustawą.

Otwarcie ofert nastąpi 17 lipca 2001 r. o godz. 11.00 w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 219.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

1. Uprawnieni są do występowania w obrocie prawnym zgodnie z wymaganiami ustawowymi.

2. Posiadają dokumenty potwierdzające uprawnienia do wykonywania tego typu prac.

3. Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie, potencjał ekonomiczny i techniczny, a także pracowników zapewniających wykonanie zamówienia.

4. Realizowali podobne prace w okresie pięciu ostatnich lat.

5. Posiadają sytuację finansową zapewniającą wykonanie zamówienia.

6. Nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 19 ustawy o zamówieniach publicznych.

7. Wykonają roboty w ustalonym terminie, zgodnie z warunkami i przepisami obowiązującymi przy wykonywaniu tego typu robót.

kw3285

PROMOCJA

22.03-29.06.2001

NA WYSOKICH
OBROTACH
-10%
OSPRZĘT
MOCNE CENY
NAGRODY

**KONKURS
ZDANIE
ZADANIE**

DO WYGRANIA:

- 3 x
- 6 x
- 12 x
- 30 x

Szczegóły w punktach sprzedaży oraz ulotkach promocyjnych.

BOSCH

Elektronarzędzia

„MISTAMA” Sp. z o.o., Sklep nr 2, ul. Wspólna 21, Kielce, tel.: (041) 366 00 82

„MISTAMA” Sp. z o.o., Sklep nr 3, ul. G. Zapolskiej 41, Kielce, tel.: (041) 362 72 55

Firma Handlowo – Usługowa ELEKTROMECHANIKA, Antoni Kołbuc, Os. Ogrody 28, Ostrowiec Świętokrzyski, tel.: (041) 266 45 97

Firma Handlowo – Usługowa ELEKTROMECHANIKA, Antoni Kołbuc, ul. Kościelna 20, Starachowice, tel.: (041) 275 47 44

ELKOT, ul. 25-go Czerwca 71, Radom, tel.: (048) 363 97 57

KONTAKT – 2 Sp.c., ul. Warszawska 150A, Radom, tel.: (048) 333 25 70

„SIGMA” Stanisław Stałęga, ul. Kochanowskiego 5B, Kozienice, tel.: (048) 614 23 58

A-Z SERWIS, Andrzej i Łucja Zakrzewscy, ul. Rozwadowska 43, Stalowa Wola, tel.: (015) 844 46 93

MOTORYZACJA

AAA AAA AAA AAA AAA „0001 Abar”. Każde powypadkowe kupię, 0602-222-709.

mr242

AAA AAA AAA AAA AAA „0001” „Abar” powypadkowe kupię, 0602-599-678.

mr180

AAA Auta uszkodzone, rozbite, spalone kupię, 0604-520-669.

mr278

- AKUMULATORY
- FELGI ALUMINIOWE
- OPONY

- MICHELIN
- KLEBER
- GOODRICH
- KORMORAN
- DEBICA

* SUPER CENY
* MONTAŻ GRATIS

041/366-29-58, Skłodowskiej 3

mr221

ALUFELGI - MATIZ

PROMOCJA - 170 BRUTTO!!!

041/332-22-12

041/362-85-90.

ak3016

- ALUFELGI
- OPONY
- BONIFIKATY

● REGENERACJA FELG:
- STALOWYCH
- ALUMINIOWYCH
WARSZAWSKA 170,
041/332-22-12, 041/362-85-90.

ak3015

Alufelgi, opony: nowe, używane.
Naprawa felg. Tarnowska 32,
041/361-88-96.

mr198

- AMORTYZATORY
- AKUMULATORY
- CENY FABRYCZNE
- "MOT-POL"

041/345-63-59.

mr3265

Autoalarmy - całodobowo,
041/344-34-79.

mr273

Autoalarmy Legend, Alcatras,
immobilisery, 041/344-29-67.

ak3013

Autoalarmy Prestige, Car-Audio,
041/342-20-30

ak3013

Autoalarmy, radia, głośniki,
041/345-13-80, 0503-007-407.

ak3023

Autogaz - montaż, 0606-324-054.

Autoklimatyzacje - napełnianie,
041/343-05-04.

ak3022

Autoszyby „Autofenix” Kielce,
Wrzosowa 25, 041/361-61-71.
Radom, Warszawska 115,
048/333-27-00. Szewce 39 k. Kielc,
041/346-52-05.

mr178

Autoszyby. Kielce, 041/361-57-17.

mr179

Blokady, szyberdache, autoalarmy,
041/342-22-28, 0604-565-420.

ak30787

Części - Opel, oryginalne
zamienniki „ATC” Kielce, Zagnańsk 1,
041/366-39-56.

mr3286

Części japońskie, koreańskie -
tanio! „Automar”, Podkaszczowa 120,
041/346-22-12.

mr270

Ford - części zamienne. Górników
Staszycowich 15, 041/345-02-52.

ak3246

Haki holownicze, 041/361-57-04.

ak3038

Regeneracja wałów napędowych -
Polaczyk. Zgórsko, 041/346-51-37.

ak30392

Samochody zachodnie - części
oraz serwis. Krakowska 204,
041/346-42-41; Słowackiego 18,
041/361-12-94.

mr183

Tłumiki, katalizatory, amortyzatory,
haki - sprzedaż, montaż, naprawy
eksploatacyjne. „Auto-System”,
Domaszowska 41, 041/344-49-86.

mr287

Tłumiki - Katalizatory -
Amortyzatory - Oleje - Opony -
Serwis - Gwarancja. Sandomierska
216, 041/342-82-01.

mr262

Tłumiki - Kielce, Bodzentyńska 13,
344-32-76.

ak30499

Tłumiki, Kielce, Bodzentyńska 13,
344-32-76.

ak30499

Wypożyczalnia samochodów,
całodobowo - tanio, 041/362-06-20.

ak30411

Wypożyczalnia samochodów,
całodobowo - tanio, 041/362-06-20.

mr225

Wypożyczalnia samochodów
Quattro, 041/346-47-50.

ak3014

KOBIETA ZA KÓŁKIEM

Panie jeżdżą bezpieczniej niż mężczyźni

Według statystyk, w Polsce 30 proc. posiadaczy prawa jazdy to kobiety. Badania pokazują, że spory odsetek z nich bardzo rzadko lub wcale nie siada za kierownicą. Z drugiej strony panie jeżdżą bardziej rozważnie, a co za tym idzie powodują mniej wypadków od mężczyzn.

Wedle ostatnich danych Centrum Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego z Instytutu Transportu Samochodowego, co trzecia pani trzyma na stałe swe prawo jazdy w szufladzie. Złośliwi twierdzą, że to dlatego kobiety są sprawcami tak małej liczby wypadków. Oczywiście są one w błędzie, a potwierdzają to wszystkie statystyki. Panie, które na co dzień widać za kierownicą co piątego auta, powinny statystycznie powodować co piąty wypadek, a tak nie jest. Wedle danych statystycznych, w ciągu lat 90. kobiety były odpo-

wiedzialne średnio za 10,1 proc. wypadków, a to oznacza, że jeżdżą dwa razy bezpieczniej od mężczyzn. Potwierdzają to inne dane. Według Komendy Głównej Policji, przeciętnie wypadek samochodu osobowego zdarza się w naszym kraju raz na 4,6 mln przejechanych kilometrów. Kierowcom mężczyznom wypada on jednak raz na 4 mln km, zaś paniom za kierownicą raz na 7 mln km. Również, jeśli chodzi tylko o stłuczki, to panie robią ich tylko 20 proc., zaś panowie 80 proc. Z faktami się nie dyskutuje, one zaś jedno-

znacznie pokazują, że panie prowadzą swe auta w sposób może nie lepszy, ale za to bezpieczniejszy od panów. Z roku na rok powiększa się też w naszym kraju odsetek pań regularnie prowadzących samochód. Wzorem, który Polki zamierzają dościsnąć, są zapewne kraje Unii Europejskiej, gdzie prawie 50 proc. kierowców stanowią panie. Nic dziwnego, skoro wsiady one tam za kierownicę automobili już w czasach początków motoryzacji. Jako posiadacz auta „mercedesa benz” pozwolę sobie przypomnieć autentyczną historię, która zadecydowała, że firma ta miała szansę zaistnieć na motoryzacyjnym rynku. Otóż jeden z założycieli firmy Karl Benz nie dość, że na budowę swego samochodu otrzymał pieniądze od swej żony Berty Benz, która na ten cel przeznaczyła całe swe wiano, to jeszcze, kiedy skończył budowę pojazdu jego małżonka wyru-

szyla nim sama w ponad 100-kilometrową podróż, chcąc tym wycieczką udowodnić, że warto kupić pojazd jej męża! Dziś mało kto pamięta, że właśnie takie były początki tego jednego z największych koncernów motoryzacyjnych, który powstał z połączenia firm „Benz” i „Mercedes”. Dodajmy, że ta ostatnia nazwa to imię córki drugiego z właścicieli-założycieli firmy. Pamiętajmy też jadąc samochodem podczas deszczu, że wynalazek wycieraczek również zawdzięczamy paniom. Jedyne, z czym panie sobie nie radzą, to wizyty w warsztatach

Panie, które na co dzień widać za kierownicą co piątego auta, powinny statystycznie powodować co piąty wypadek, a tak nie jest.

samochodowych, gdzie jak wskazują badania firm konsumenckich, wielokrotnie częściej od mężczyzn stają się ofiarami zawyżonych rachunków za naprawę.

Są jednak kraje, gdzie to właśnie panie decydują o przyszłości motoryzacji. W USA ponad połowę nowych aut kupują kobiety, co spowodowało, że amerykańscy producenci samochodów zaczęli nowe modele projektować pod kątem kobiet, zaś niektóre modele wyłącznie dla pań. Przykładem iluzji jest w USA z potrzebami kobiet niech będzie chociażby fakt takiego projektowania wszystkich pokręteł na desce rozdzielczej, aby żadne z nich przy jego przekręcaniu nie złażało nawet najdłuższego paznokcia. I to wszystko w kraju, gdzie sprzedają aut rośnie, a nie spada. Z drugiej strony czy można się temu dziwić, biorąc pod uwagę taką dbałość o klienta?

/MIB/



Coraz częściej kobiety dokonują wyboru, jaki samochód kupić - na zdjęciu w salonie „Peugeot”.

Fot. G. Romański

„Toyota” firmą stulecia

Jak na początek nowego tysiąclecia i wieku przystało japońska prasa zorganizowała ple-

biscyt na najlepszą firmę stulecia w tym kraju.

Chodziło o przedsiębiorstwo, które odniosło największy sukces na rynku międzynarodowym, miało największe zasługi dla japońskiej gospodarki, a także w nowe tysiąclecie wchodzi z największymi szansami na powodzenie. Selekcja objęła 410 firm, spośród których wyłoniono piętnastkę finalistów. Ostateczne głosowanie zakończyło się zdecydowanym zwycięstwem „Toyoty”. Pokonała ona „Sony”, NTT i „DoCoMo”.

/GR/

„Kalos” bliżej

Czy „Daewoo” zdąży wprowadzić nowy model?



Jednym z bardziej interesujących przyszłościowych modeli „Daewoo” jest przedstawiony rok temu w Genewie oraz na ostatnich targach w Poznaniu „kalos”. Pojazd ten to połączenie małego samochodu ze stylistyką klasy MPV. Powstał on z myślą o młodych, 20-30-letnich kierowcach, którzy poszukują niedużego auta o sporej funkcjonalności.

Projektanci „daewoo kalos” starali się uzyskać swoisty kompromis pomiędzy elegancją i nowoczesnością wyglądu zewnętrznego a prostotą i funkcjonalnością wnętrza. Sylwetka pojazdu nie zawiera zamaskowanych

luków, a jedynie geometrycznie płynne linie.

Planowane są trzy różne wersje nadwoziowe: 5-, 4- i 2-drzwiowa, dzięki czemu każdy klient znajdzie odmianę, która najbardziej mu odpowiada. Oferta obejmuje także trzy silniki benzynowe: 1,2 SOHC/71 KM, 1,4 SOHC/ 80 KM oraz 1,6 SOHC/105 KM. Za przeniesienie napędu seryjnie odpowiedzialne będą przekładnie ręczne, a z dwoma większymi motorami mogą współpracować skrzynie automatyczne.

Bagażnik hatchbacka może pomieścić 200 litrów, natomiast se-

/GR/

Astra II

Już możesz odliczyć 22% VAT!



Astra II 5-drzwiowa
już od 36574 Zł*

* cena nie zawiera podatku VAT

Zapraszamy

Auto Plus Sp. z o.o.

Ul. CZARNIECKIEGO 108, 26-600 RADOM

TEL. (048)360-98-26, 360-98-27

CZYNNE: PON. - PIĄTEK 8 - 19, SOBOTA 10 - 14.



WWW.OPEL.COM.PL

MIESZALNIA LAKIERÓW AKRYLOWYCH

ICL AUTOCOLOR

KAŻDY KOLOR
KAŻDA IŁOŚĆ

OD RĘKI PHU ZEMAX
Kielce
ul. Witosa 64A
tel. (041) 331-22-53
tel./fax 331-23-41

ZA DROGIE BILETY?

Regionalne giełdy samochodowe

KIELCE

Wczesnie rano na placu w Miedzianej Górze samochodów było niewiele, ale z czasem giełda urosła do rozmiarów przeciętnej. Rozmawiałem wczoraj z handlarzem samochodami, a takich jest tu wielu, i usłyszałem, że niejeden rezygnuje z systematycznych wyjazdów na giełdę ze względu na ceny biletów. Może by tak, korzystając ze starego powiedzenia, że lepiej jeść małą ryżeczką niż się zachłynać dużą, obniżyć promocyjnie ceny, przynajmniej sezonowo. Organizatorzy giełd powinni pamiętać, że wydatek 40 zł za bilet plus koszt dojazdu to równowartość czterech, może pięciu ogłoszeń prasowych, w zależności od ich wielkości. Podajemy ceny wywoławcze, obniżane w czasie transakcji nawet o 20 proc.

Aleksander PIEKARSKI

RADOM

Słaba koniunktura na rynku samochodowym ma swoje odbicie również w obrotach w handlu samochodami używanymi. W sytuacji, gdy koncerny samochodowe kuszą klientów obniżkami cen, darmowymi pakietami ubezpieczeniowymi, dodatkowym, poza standardowym, bezpłatnym wyposażeniem, coraz trudniej jest sprzedać „przechodzone” auto, nawet jeśli jest to znana marka, samochód dobrze utrzymany i „od nowości” był w rękach tego samego właściciela. Podczas sobotniej giełdy samochodowej na terenie radomskiego automobilklubu zawarto niewiele transakcji, co dziwi, bo o tej porze roku, przed wakacjami, ruch w interesie powinien być znacznie większy niż w innym czasie. Dziwią również niektóre oferty. Jeden ze sprzedających żądał za dwuletnią „hondę civic” (silnik 1,4) 33.900

złotych, choć podobne, tylko w trochę uboższej wersji auto, ale za to nowe, można kupić u dealera (z ubiegłorocznej produkcji). Trudno zrozumieć skąd biorą się niemałe ceny rozsypujących się niekiedy, wiekowych samochodów marek niemieckich. Można zrozumieć renomę samochodów produkcji naszych zachodnich sąsiadów, ale nie należy dać się zwariować. (jp)

SANDOMIERZ

Piękna, słoneczna pogoda sprawiła, że na sandomierskiej giełdzie motoryzacyjnej pojawiło się ponad 600 samochodów osobowych i około 80 dostawczych. Jak zwykle oblegane były stoiska z częściami motoryzacyjnymi. W sobotnie przedpołudnie, na placu targowym przy ulicy Przemysłowej pojawiło się także wielu zwiedzających, co sprawiło, że sporo samochodów zmieniło właścicieli. (AGA)



Fot. A. Piekarski

Ludzi, jak zwykle, najwięcej było w sektorze „maluchów”, ale i tu wybór niewielki i transakcji niedużo.

MARKA	KIELCE	RADOM	SANDOMIERZ	SŁOMCZYN
FIAT 126p	99 - 9,7, 98 - 7-7,3, 97 - 5,8, 96 - 4,8-5,5, 94 - 3,7, 93 - 3-3,5, 92 - 2,7-3,75, 91 - 2,3-3,3, 90 - 2,2, 89 - 2,5, 88 - 1,3.	96 - 4,3, 95 - 4,8, 93 - 3,4, 91 - 2,6, 89 - 2,2, 88 - 2.	2000 - 9,7-9,8, 99 - 9-9,6, 97 - 6,9-7,1, 96 - 6,1-6,5, 95 - 5-5,2, 94 - 4-4,5, 93 - 3,6-4,4, 92 - 3,1-3,3, 91 - 2,6-3, 90 - 2,3-2,4.	00 - 9,5, 99 - 8,7, 98 - 6,1, 96 - 5,5, 95 - 4,5, 94 - 3,5, 92 - 3, 91 - 2,7, 89 - 2,2, 88 - 2, 87 - 1,8.
DAEWOO	tico 97 - 10,6-11,4; espero - 16,5; lanos 00 - 18,8, 97 - 15; nexia 96 - 11,5.			lanos 00 - 25, 98 - 19, 97 - 17,5; nexia 98 - 16, 97 - 15,5, 96 - 14; nubira 99 - 28, 98 - 25, 97 - 21; tico 00 - 16, 99 - 14,5, 98 - 13, 96 - 10,5, 95 - 9,5; matiz 00 - 21, 99 - 19.
POLONEZ	98 - 12,3, 97 - 12,3, 95 - 6,7-8,3, 94 - 4,8-6,3, 93 - 3,9-4, 92 - 3,7 oraz (D) 6-6,9, 91 - 2,5-2,9, 90 - 2,4-3,3, 88 - 1,7-2,95.	caro 97 - 9,6, 96 - 7,5, 92 - 2-4,4.	98 - 18-18,6, 95 - 9,3-10, 94 - 6,6-7, 93 - 4,2-4,9, 92 - 3,4-4.	98 - 13, 97 - 11, 95 - 9,5, 95 - 8,8, 94 - 6,5, 93 - 4,9, 91 - 3,2, 90 - 2,9, 89 - 2,3, 88 - 2, 87 - 1,1.
ŁADA	samara 91 - 5, 90 - 6,9.	samara 95 - 9,9.	2107 91 - 5,6-6,1, 89 - 4,6-5,4; samara 99 - 16,1-17,1, 95 - 10,3-10,6.	92 - 7, 90 - 4, 89 - 2,9, 88 - 2; samara 95 - 11, 93 - 6,5, 92 - 6, 91 - 5, 90 - 4,5, 89 - 3, 88 - 2,7.
SKODA	89 - 2,2, 88 - 3,3; favorit 92 - 7,5, 91 - 6,8-7,3; felicia 99 - 24,5, 96 - 16,2 oraz kombi 15,5, 95 kombi 15; octavia 98 - 32.	Lxi 1,2 97 - 19; favorit 91 - 6,5.	felicia 99 - 22,3-23,6, 97 - 19,5; oktavia 99 - 37,5.	90 - 3,9, 89 - 2,5, 88 - 1,8, 87 - 1,5; favorit 94 - 12, 92 - 8,5, 91 - 7,5, 90 - 6,5; felicia 00 - 28, 99 - 22, 98 - 19, 97 - 18, 95 - 15.
FIAT	seicento 00 - 19,5, 98 - 16,4; cinquecento (900 ccm) 96 - 9,6-12,8, 95 - 11,5, 94 - 9,5, 93 - 9,3; (700 ccm) 98 - 11,7-12,7, 97 - 9-11,2, 96 - 10,4, 95 - 8,4-8,7, 94 - 8-8,5, 93 - 7,3; uno 98 - 15,5-16,8, 94 - 9,5-10,8, 93 - 7,9-9,5, 91 - 7,9, 89 - 4,9; tipo 92 - 10,9, 90 - 7,8, 89 - 8,5; punto 99 - 21,5-22,8, 98 - 19,4-20,9, 96 - 18,8, 95 - 17 oraz (D) 19; tempra 91 - 9,4; bravo 96 - 19,5; marea weekend 97 - 23,5; siena 97 - 18.	cinquecento 700 96 - 9,5; 900 94 - 10,7, 93 - 9,5; seicento 2000 - 18,5; uno 96 - 16; tipo 1,8 91 - 13,4.	brava 99 - 34; bravo 97 - 25,6, 95 - 21-23,1; cinquecento 700 99 - 15-15,5, 96 - 9,5-11, 95 - 9-9,8; cinquecento 900 99 - 18,4, 97 - 13,1, 95 - 13; uno 98 - 19,5, 95 - 14-16,5; seicento 900 2000 - 22,5.	cinquecento 704: 99 - 17, 98 - 13, 97 - 11,5, 96 - 10,5, 94 - 9,5, 93 - 8,5, 92 - 8; 899: 98 - 15,5, 97 - 14, 95 - 12,5, 94 - 11, 93 - 10, 92 - 8; 1,1: 98 - 19, 96 - 16, 95 - 15; uno: 99 - 19, 98 - 14, 96 - 13, 94 - 12, 93 - 11, 91 - 8,5, 89 - 6,5; punto 00 - 38, 99 - 30, 98 - 23, 96 - 17, 95 - 16, 94 - 14,3; bravo 98 - 29, 97 - 23, 96 - 21; brava 00 - 35, 99 - 27, 97 - 24; tipo 96 - 14, 94 - 12,5, 92 - 11,5, 91 - 11, 90 - 10; marea 99 - 38, 98 - 32, 96 - 25; tempra 93 - 13, 92 - 12, 91 - 11; croma 92 - 12,5, 91 - 11, 88 - 6,5.
AUDI	C180: 95 - 39,5, 93 - 44; 190E: 90 - 15,8-17,9, 84 - 10,5; 190D: 91 - 27, 90 - 20; 200D: 88 - 22, 82 - 8; 230E: 91 - 26; 240D 82 - 10,5; 250D 96 - 53, 89 - 21.	100 92 - 28; 80 91 - 16,8.	80 95 - 31, 92 - 27,4, 90 - 17,8-19; 100 95 - 40, 92 - 35, 91 - 23.	80: 95 - 33, 94 - 26, 93 - 22, 92 - 21, 90 - 14; A4: 98 - 51, 97 - 49, 96 - 40; A6: 97 - 60, 96 - 42, 95 - 38; 100: 94 - 32,5, 93 - 28,5, 92 - 26, 91 - 23, 90 - 16,5, 88 - 10.
MERCEDES	80: 93 - 19,9, 92 - 17,3 oraz (D) 20,5, 91 - 14-14,9 oraz (D) 17,8, 90 - 11,7-14, 89 - 14,2, 88 - 11,4; A4: 96 (D) 40.		190 E 92 - 28,2-30,1, 90 - 22,5, 88 - 17,5, 85 - 14,6; 200 D 90 - 26,7, 82 - 10,8.	190E: 92 - 27, 91 - 24, 89 - 19, 87 - 15; 190D: 92 - 29, 91 - 25, 87 - 16; 200D: 94 - 43, 92 - 28, 88 - 21, 87 - 18,5; 300D: 95 - 65, 91 - 34, 90 - 30, 89 - 27; C180: 97 - 60, 96 - 50, 94 - 46, 93 - 37.
OPEL	kadett 91 - 9,9-10,5, 89 - 8,3, 88 - 7, 86 - 5-5,5 oraz (D) 7,85 (D) 3,9, 82 - 1,7; calibra 92 - 15,5; tigra 95 - 21; corsa 97 - 21,6, 96 - 17, 92 - 11,8, 91 - 8,5, 88 - 8,5; astra 97 - 22,5 oraz kombi 25, 96 (D kombi) 24,6, 95 - 18,5-21, 94 (D) 20, 93 12,5-13,9 oraz (D) 17,5, 92 - 12,3-15 oraz (D) 15,9; vectra 98 - 35,9, 96 - 28, 95 - 21,7, 93 (D) 16,5, 92 - 11,9-14,3; omega 98 kombi - 48, 94 (D kombi) 28,5, 91 kombi 15,7, 89 - 8,7, 87 - 9,8.	vectra 91 - 13,7; omega 92 - 16,9, 91 - 13,9; astra 92 - 14,3, 93 - 17; kadett 84 - 4.	astra 98 - 25, 96 - 24,8, 93 - 16,9; corsa 98 - 27,9, 96 - 21, 90 - 10,4; kadett 90 - 16,1-16,3, 89 - 11-12,8; vectra 98 - 48,1-48,3, 95 - 41,8-42,3, 93 - 24,8-25,1.	tigra 98 - 33, 96 - 28, 95 - 25; corsa 99 - 25, 98 - 22, 96 - 18, 95 - 16,5, 94 - 15; kadett 91 - 10, 90 - 9, 89 - 8,5, 87 - 5; astra 00 - 38, 99 - 31, 98 - 27, 96 - 24, 95 - 21, 94 - 19, 93 - 15; calibra 94 - 28, 93 - 25, 92 - 17; vectra 00 - 52, 99 - 44, 97 - 37, 96 - 28, 95 - 23, 94 - 20, 93 - 18, 92 - 15; omega 99 - 56, 97 - 41, 96 - 40, 95 - 32, 93 - 17, 92 - 14, 91 - 12, 90 - 11, 89 - 10,5.
FORD	fiesta 99 - 23,8, 94 - 15,2, 93 - 8-12,4, 92 - 10,3-11,9, 91 - 9,7-10,4, 90 - 10,5, 86 (D) 6,8; sierra 92 (D) 13,5, 89 - 7,7; mondeo 94 - 16,8, 93 - 18,8 oraz (D) 19,8; escort 96 (D) 27,5, 95 (D) 23,7, 93 - 12,4, 92 - 14,2 oraz (D) 15,5, 91 - 11,2-12,6, 88 - 6; scorpio 92 - 19,8, 91 (D) 10,9, 86 - 5,8; maverick 95 (D) 45,3.	escort 96 - 22, 91 - 11; fiesta 96 - 14,5, 91 - 10; scorpio 89 - 11; sierra 2,3D 90 - 7,7.	escort 98 - 34,7, 95 - 25,6, 93 - 10,4; fiesta 96 - 23,5-25,4, 94 - 19,1-20,1; mondeo 98 - 34,4, 96 - 26,8.	Ka 00 - 27, 98 - 23, 97 - 20, 96 - 18; fiesta 99 - 26, 98 - 24, 96 - 18, 95 - 16, 94 - 14, 93 - 12; escort 99 - 32, 98 - 29, 97 - 27, 95 - 23, 93 - 16, 92 - 14, 91 - 13, 90 - 9,5; orion 92 - 14, 91 - 13, 89 - 10; sierra 92 - 12, 91 - 10, 90 - 9,5, 88 - 8, 87 - 7; mondeo 99 - 41, 98 - 35, 97 - 32, 95 - 25, 94 - 19; scorpio 97 - 38, 95 - 25, 93 - 16, 92 - 13, 91 - 11.
VW	golf 96 - 23,5, 95 (D) 22, 94 - 21,2-26,9 oraz (D) 24,5, 93 - 16,6-21,5, 92 - 14,8-16,2, 91 - 10,5-16,8, 89 - 7,5, 86 - 6,7-8,8, 85 - 8,5, 82 (D) 4-5; polo 96 - 21,4-25,5, 95 - 20, 88 - 6,7; jetta 91 - 10,9, 89 - 7,8-9,8, 86 (D) 7,3, 87 - 8,2, 84 - 7,3; corrado 90 - 16,5; passat 96 (D) - 30, 94 (D kombi) 36, 93 (D) 19 oraz kombi 21, 92 - 21, 91 (kombi) 14,6 (D) 15,6 oraz (D kombi) 18,5, 89 kombi oraz D (kombi) po 13, 88 kombi 10, 86 (D) 7,2; vento 93 (D) 24,5, 92 - 17,5.	vento 94 - 24,7, 92 - 17; golf 1,6 90 - 8,8; jetta 1,6 86 - 7,2; passat 91 - 17,8; polo coupe 90 - 8,5.	golf 95 - 26,6, 91 - 14,5, 89 - 7,9-9,5; passat 94 - 35,4; polo 98 - 28,6, 93 - 18,5.	golf 00 - 44, 99 - 39, 97 - 28, 96 - 27, 95 - 26, 93 - 19, 92 - 18, 91 - 13,5; jetta 92 - 16, 91 - 12,5, 90 - 11,5, 88 - 8,5, 87 - 6,5; passat 00 - 89, 98 - 47, 96 - 40, 95 - 35, 94 - 23, 93 - 20, 92 - 19, 91 - 17; vento 97 - 27, 96 - 25, 95 - 24, 93 - 21, 92 - 20.
RENAULT	laguna 96 - 31 oraz kombi 29,5; espace 92 (D) 24; clio 96 - 21,5, 94 - 14,9-15, 92 - 11; 9: 84 - 4,3; 19: 94 - 14,4-16,8, 93 - 12, 91 - 9,5-9,8, 90 - 9,5, 89 - 9,5.	megane 96 - 24,9.	1995 - 21,5, 93 - 16,7, 92 - 15,1; clio 97 - 25,4; laguna 97 - 33; megane 98 - 31,4; twingo 98 - 22,4, 95 - 15,8.	5: 89 - 7,5, 88 - 5,2; twingo 00 - 25, 99 - 23, 98 - 21, 95 - 14,5, 94 - 13, 93 - 10,5; clio 00 - 30, 99 - 27, 97 - 19, 96 - 17, 95 - 15, 94 - 12; 19: 95 - 19, 94 - 15, 93 - 13, 91 - 11, 90 - 10,5, 89 - 9; megane 00 - 44, 98 - 34, 97 - 31, 96 - 26; 21: 94 - 13, 92 - 11, 90 - 9,5, 89 - 8,5, 88 - 7; laguna 00 - 55, 99 - 42, 97 - 31,5, 96 - 28, 95 - 25, 94 - 21; safrane 98 - 46, 97 - 36, 95 - 26, 94 - 24, 93 - 18; 25: 91 - 14.
PEUGEOT	106: 94 - 12; 205: 90 - 6,4; 305: 84 - 3; 306: 97 - 22,5; 309: 91 - 9-11; 87 - 7; 405: 95 (D kombi) 20, 90 - 6,8; 406: 97 - 33; 605: 92 (D) 18.	206 92 - 14,5.	106 98 - 21,5, 93 - 14,5; 306 95 - 22,1; 406 98 - 51, 96 - 38,2; 605 99 - 46,4.	106: 99 - 28, 98 - 22, 96 - 17, 94 - 15; 205: 91 - 10,5, 88 - 8; 306: 00 - 39, 99 - 31, 97 - 25, 96 - 24, 95 - 22, 94 - 17; 405: 94 - 18, 92 - 13, 91 - 12, 90 - 11, 89 - 9; 406: 99 - 44, 97 - 31, 96 - 25; 605: 93 - 23, 92 - 18, 91 - 16, 90 - 15.

Redaktor prowadzący wydania: Krzysztof KOWALIK, asystent prowadzącego: Paweł MIJAS

Redaguje kolegium: Stanisław WRÓBEL - redaktor naczelny (368-00-12), Anna MAZUR - zastępca redaktora naczelnego, Janusz KANIA - sekretarz redakcji, Paweł MIJAS, Krzysztof KOWALIK, - zastępcy sekretarza redakcji (tel. 368-22-08), adres e-mail i-ty@echo-dnia.com.pl. Adres redakcji: 25-520 Kielce 12, skr. 131, ul. Targowa 18, fax: 368-22-18. Działy: informacja - tel. 368-00-88, publicystyczny - tel. 368-58-73, łączności z czytelnikami - tel. 368-22-19, sportowy - tel. 368-22-09, Biuro Reklam i Ogłoszeń Kielce, ul. Targowa 18 - tel. 363-06-21, fax 332-45-40, oddział radomski: dyrektor oddziału: Sławomir BAĆKOWSKI, kierownik redakcji: Jerzy WLAZŁO, 26-600 Radom, ul. 25 Czerwca 60, tel./fax 36-00-518, 36-35-356, 36-00-470, 34-02-450, oddział podkarpacki: dyrektor oddziału: Czesław HAJAŁ, Stalowa Wola, ul. 1 Sierpnia 12, p. 214 (II piętro), tel./fax 844-87-33, 844-82-55, tel. 844-87-90, kierownik redakcji: Grażyna SZAFIŃSKA, Tarnobrzeg ul. Moniuszki 5/34, tel. 823-26-02, oddział w Mielcu, al. Niepodległości 14/10, hotel „Wisłoka” I p., tel. 583-75-10, oddział w Busku Zdroju, ul. Partyzantów 27, tel. 378-10-21; oddział w Kosińskich, ul. Łazienna 13, tel. 372-20-20; oddział w Starachowicach, ul. Radomska 29, tel. 275-15-44, fax 275-33-33; oddział w Ostrowcu Świętokrzyskim, Biuro Reklam i Ogłoszeń, ul. Sienkiewicza 54, tel./fax 247-5231, oddział w Staszowie, ul. Armii Krajowej 10 p. 211, tel. 864-32-58, oddział w Sandomierzu, ul. Mickiewicza 17A, tel. 832-10-69, oddział w Skarżysku - „DH „Hermes”, II p., ul. Krasńskiego 18, tel. 25-25-016, oddział w Jędrzejowie D.H. „Piast” - pl. Kościuski 8, tel./fax 366-55-09, Re: XXV, ISSN 0137-902X, nr indeksu 35-0087, Prenumeratę prowadzi wszystkie oddziały „Ruchu” i urzędy pocztowe. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo ich redagowania i skracania.

WYDAWCA: „Echo Media” sp. z o.o., 25-520 Kielce 12, ul. Targowa 18. Prezes wydawnictwa: Krzysztof ZDEB. Druk: „Drogowiec” Sp. z o.o., Kielce, ul. Sienna 2.

„Dacia” chce do „Renault”

Akcjonariusze „Dacii” podczas specjalnie zwołanego zgromadzenia jeszcze w tym miesiącu zdecydują, czy ta rumuńska firma zostanie w całości przejęta przez koncern „Renault”. Francuzi mają już 92,72 proc. akcji „Dacii”.

Spotkanie zaplanowano na 28 czerwca - poinformował dyrektor firmy Waleriu Oprea. Oficjalne propozycje połączenia z „Renault” akcjonariusze mniejszościowi firmy: „Broadhurst Investment”, „Romanian Investment Company” oraz „Lindsell Enterprises” mają zaprezentować do 20 czerwca. Przedstawiciele „Renault” w Bukareszcie nie skomentowali tej propozycji. Francuzi zwiększali swoje udziały w rumuńskiej firmie począwszy od 1999 roku, sukcesywnie podwyższając jej kapitał. Początkowo „Renault” przejął jedynie 51 proc. akcji za 269,7 mln dolarów w gotówce i inwestycjach.

Obecnie „Dacia” wciąż produkuje auta wywodzące się z „Renault 12”. Ich zaletą jest bardzo niska cena, dzięki której są najbardziej popularnymi samochodami w Rumunii. Najnowsze auto, nazwane „superNova”, ma inne, choć również niezbyt nowoczesne nadwozie. Silniki i skrzynie biegów tych modeli są francuskie - do niedawna wykorzystywane były między innymi w „Renault clio”.

„Renault” chce, by „Dacia” stała się drugą marką koncernu, produkującą tanie auta przeznaczone rynki Europy Centralnej i Wschodniej.

(GR)

„Oktavia” w Indiach

We wrześniu „Skoda” zamierza uruchomić montaż 5-drzwiowego modelu „Oktavia” w Indiach.

Tamtejszy oddział czeskiej firmy rozpoczął działalność w grudniu 1999 roku. Już wtedy planowano rozpoczęcie montażu w fabryce w Aurangabad. Auto w najchętniej kupowanej wersji z silnikiem Diesla kosztuje tam 23.400 dolarów. Właśnie ten model ma początkowo powstawać w Aurangabad. Planuje się montaż 20 aut dziennie. Później dołączy do niego także nieco tańsza „Oktavia” z 2-litrową jednostką benzynową. Być może w przyszłym roku ruszy także montaż „fabii” we wszystkich wersjach nadwoziowych. Docelowo „Skoda” chce w Indiach montować i sprzedawać 10 tysięcy aut rocznie. (GR)

WE WRZEŚNIU „FIAT STILO”

Widzieliśmy wnętrze nowego „fiata”

We wrześniu br. we Frankfurcie nad Menem, podczas salonu samochodowego (IAA 2001) odbędzie się między innymi premiera nowego „fiata”, następcy „bravo/brava”, czyli modelu „stilo”. Samochód ten był wprawdzie prezentowany już trzy razy na przedpremierowych pokazach (w Genewie, Barcelonie i... Poznaniu), ale jedynie jako tzw. show car (m.in. z mocno przyciemnionymi szybami). Im bliżej jednak do oficjalnej premiery, tym bardziej „stilo” odkrywa swoje tajemnice. Teraz przyszła kolej na... wnętrze.

Kilka dni temu w Mediolanie „Fiat” zorganizował dla dziennikarzy tzw. statyczną (czyli bez możliwości odbycia jazdy próbnych) prezentację trzech modeli: „alfy romeo 156 GTA”, „lancii thesis” i „fiata stilo”. Tego ostatniego można było obejrzeć wreszcie w środku.

Jak wygląda tak długo ukrywany kokpit nowego „fiata stilo”, można zobaczyć na zdjęciu. Trzeba przyznać, że prezentuje się całkiem nieźle...

(GR)

Fot. G. Romański



jeszcze
niższe
rachunki

najtańszy
WAP
15 gr/min

najtańsze
sms-y
15 gr*

Co Druga
Minuta
GRATIS

Motorola T205: WAP, alarm wibracyjny, animacje, czytelne menu, zegar z budzikiem, kalendarz, kalkulator

Tylko u nas usługa Co Druga Minuta Gratis, wyjątkowo tanie SMS-y, niewykorzystane bezpłatne minuty połączeń przechodzące na następny miesiąc i najniższa stawka za minutę WAP-owania!

A jakby tego było mało, teraz oferujemy Ci jeszcze telefon Motorola T205 - nowoczesny i wyjątkowo prosty w obsłudze - za jedyne 20 zł netto.



www.idea.pl 0 800 123456

Motorola T205
20,- netto

IDEA
o p t i m a

optymalny wybór, niskie rachunki

Elegancki „lew”

Aż 900 km bez tankowania



Fot. P. Kutkowski

„Peugeot 406” posiada spokojną, elegancką stylistykę nadwozia, która nie szokuje awangardową linią. Auto, jak się wydaje, jest adresowane do ludzi ceniących sobie solidność, komfort i poczucie bezpieczeństwa. I to na pewno konstruktorom się udało.

Testowa „406” Mistral w wersji sedan udostępnił nam do jazdy autoryzowany dealer „peugeot”, firma „M. i R. Prasek”. Pojazd był wyposażony w benzynowy silnik o pojemności 1794 cm sześć, o mocy 116 koni mechanicznych i zasilaniu wielopunktowym wtryskiem. Taki napęd pozwalał rozwinąć prędkość od zera do „setki” w nieco ponad 12 sekund i rozpędzić auto prawie do 200 kilometrów na godzinę. Nawet przy dużych prędkościach w samochodzie było cicho, a poczucie komfortu powiększało świetnie działające zawieszenie. „406” doskonale wchodził w zakręty, dzięki zastosowaniu systemu skrętu tyl-

nych kół. Producent zapewnia, że samochód zużywa średnio 7,7 litra na 100 kilometrów. Dane te potwierdziły się w naszym teście. Oznacza to, że „peugeot” na jednym zbiorniku paliwa (70 litrów) może pokonać ponad 900 kilometrów. Jak na auto benzynowe - wyczyn nie lada. Pojazd w wersji sedan ma bagażnik o pojemności 430 litrów. W standardowym wyposażeniu znajdują się między innymi: ABS oraz wspomaganie hamowania awaryjnego, klimatyzacja z filtrem przeciwpyłkowym, cztery poduszki powietrzne, immobilizer, pasy przednie z napiętnaczami pirotechnicznymi, komputer pokładowy i wbudowany radiododtwórca. Niewątpliwą zaletą w testowanym przez nas samochodzie była możliwość obsługi radia i odtwarzacza CD bez odrywania rąk od kierownicy. Podsumowując - „peugeot 406” może zadowolić nawet najbardziej wybrednych kierowców. /pko/

ATLAS
i przewodnik po Europie
w jednej książce



PLUS:
zestawienie
słownik kierowcy

zamów:

www.readersdigest.pl
tel. (0.22) 519 77 77

MEBLE NAPRAWDĘ NA KAŻDĄ KIESZĘĆ!
SALON MEBLOWY TRZY KOLORY
KIELCE, OS. SŁONECZNE WZGÓRZE 33, TEL. 368 66 65, FAX 331 81 86